n Schwierigheituftfahrtindustrie-Betriebsrat interbreitet neue Vorschläge

den Entiassung von itern der Luftfahr-)r. unter denen sich uwanderer hefinden.

riebsrat der Arbei- Der Mmister entgegnete, er lei in der Knesset empfangen. fifahrtindustrie wurde teile die Besorgnis der Arbei- Der Abgeordnete sagte, in Einordnungsmini- ter. Resen will mit der Lei- habe diese Frage bereits in to Rosen empfangen, tung der Luftfahrtindustrie die einem Gesprach mit dem Diation unter Leitung von dem Betriebsrat unter- striktdirektor Jerusalems, S.

> JUNGE PAARE BEI ALMOZOLINO

nung des Betriehs paare, die vor einiger Zeit in Die Vertreier der jungen en Mittel und We- die neuen Wohnhauser in Me- Paare wiesen darauf hin, dass

ischles sprach wegen breiteten Vorschlage erörtern. Cohen, aufgeworfen. Das Problem sei auch mit R. Alfanderi, stellvertretendem Generaldirektor des Wohnhauministe-Vertreter der jungen Ehe- riume besprochen worden.

s werden, nm durch waseret Zion bei Jerusalem ein- sie zumeist aus kinderreichen ewährung von Angedrungen waren, sprachen bei Familien stammen und in sehr gen wohnen, wo zahlreiche Personen jedes Zimmer hevölkern. Man hatte von ihnen im Wohnbauministerium die An- nai einstimmig um ein Jahr zablung von je IL 65.000 ver- verlängert. Irak und China nahlangt. Etwas später war von einer auderen Gruppe bereits teil. Der ägyptische Aussennissagiere der El Al den", sagte der Ahgeordnete zu eine hähere Summe, IL 125.000 nister Fahmi sagte. er hoffe, die Staaten Chile, Mexiko, Brawird. Malcolm Toon, US-Botabhielt wandte sieh gegen die

Stellung nehmend sagte der Maa- 205.000 pro Wohnung. Die rach-Abgeordnete, er sei an der meisten Wohnungen seien an Stärkung der Histadrut interes- Bewohner der Hauptsladt ver- mitglieder, die die Gelegenheit siert. Seibst wenn einige Hista- kauft worden. Am kommenden wahrnahmen, um darauf hinzudrutmitglieder manchmal Fehler Dienstag wird eine Zusammen- weisen, dass nur ein Verzicht machen, sollten sie nuf den rich- kunft mit der Leitung des Israels auf alle besetzten Getigen Weg zurückgeführt werden. Wohnbauministeriums erfolgen biete den Frieden bringen wird. Jeh finde nichts schlechtes dar- und der Abeenreinete gab seiner Die Sowjetunion erklärte, sie El Al erkaufen an, wenn der Betriebsrat der El Hoffnung Ausdruck, dass das werde an der Finanzierung der Al-Arbeiter mit mir Beratungen Problem zur Zufriedenbeit der UN-Truppe im Sinai nicht teil-

00 EL AL-PASSAGIERE FUHREN I GEPACHTETEN FLUGZEUGEN

sind selt Strelk- den Arbeitern. ruskindischen Flugordert worden. sgericht wurde gedie El Al Leitung osszügig gehandelt. kte. Die Arbeiter gegen den Gerichts-

en mit Geld keine

zende des 🥒 Al Mosche Carmel. teru einem Minieinen Lagebericht. Streik dauert beige.

WIR TRIFFT ETRIEBSRAT

Toward . .

A ... W. ..

--

Name and distribute

.....

The state of the

er Knessetahgeordfalten zusammen.

uss einen Ausweg masse finden. Ihr

AN 21.000 ALIDEN digungsministerinm

gestern amtlich be-

Karame will in Beirut energisch durchgreifen

Amir, der sich zur gestern zu einer Sitzung zusam- klamlert worden mid wird auch m El Al-Konflikt men. Die Bevolkerung wurde tagsüber in Kraft hleiben. und dessen Ange- aufgefordert, nicht in die Stras-Histadrat und von sen zu gehen. Innenminister K2- sitzung konnte nur ein kleiner eitung abgewlesen mit Schamoun sagte, ab heute Teil der Abgeordneten gelangen. stern in der Knes- Nacht werden scharfe Massnah- Die Strassenkampfe erforderten etriehsrat der strel- men gegen heide kampfenden Sei- gestern mehrere . Opfer. Beide ten ergriffen werden.

aktives Histadrut-Mitglied.

Bisher sind alle Massnahmen beit zurückkehren gescheitert, sagte Ministerpräsiedsgericht muss in dent Raschid Karame, fügte jelersetzung entschei- doch hinzu: Ich hoffe, dass wir von nun an Erfolg haben. Karame griff auch verschiedene Seiten an, die die Souveränität des Er drobte, von seinem Amt zu-000 Invaliden und Wai-Witwen und Wai-Hinterbliebenen. Er drohte, von seinem Amt zu-nerzeit hatte sich der Vertei-digungsausschuss des Kongres-digungsausschuss des Kongres-ses diesen Aufträgen widersetzt, sollte.

In einigen Vierteln der Stadt Schnellbooten mangelt.

Das libanesische Parlament trat Beirut ist das Ausgehverbot pro-

Zu der gestrigen Parlaments-Seiten setzten auch die Entfüh-

. SCHNELLBOOTE FCR SAUDIEN

Für Saudien und Iran wer-Libanon in Frage stellen wollen. USA Schnellboote gebaut. Seiweil es der US-Marine au

FILTER CHARPTER

CHES SER BLEVS



Die erfrischende Zigarette zu jeder Jahreszeit

ikanische Mischung - mit frischem Menthol-Geschmack - King Size Filter.

ISRAEL NACHRICHTEN

רים ששי, י"ם תשון תשו"ו ★ חבריה ל"י PREIS: IL 2.50 לים ששי, י"ם תשון תשו"ו א חבריה ל"י

Gefahr der Entlaswenden. Sie wurden in dessen Kanzwenden, wo zahlreiche Per Jiewährung von Angedrungen waren, sprachen bei Familien stammen und in sehr notdürftigen Familien wohnunjen wohnen, wo zahlreiche Per-

Der Sicherheitsrat hat ge- mals in dem Sicherheitsrat gestern das UN-Mandat im Si- hallen hat. gefordert worden. Die El Ram dass die Vereinten Nationen ih- silien nno Guayana, und dass die Vereinten Nationen ih- UN-Ausschuss für den antizioni-Gesellschaft, welche die Woh-

abhält. Schliesslich bin ich ein jungen Ehepaare beigelegt wer- nehmen. Der amerikanische Delegierte Daniel Patrick Moynihan bielt die kürzeste Anspra-

> REFORM DER REFORM Awital Dubnow you der Einkommensteuerbehörde erklärte dem Redakteur der Wirtschaftszeitung "Schaar", das Finanzministerium bereite elnige Abanderungen der Bestimmungen der Einkommensteoer-Gesetzgehung vor. Telefon- und Autospesen, die von den Arbeitgebern für ihre Arbeitnehmer bezahlt werden, sollen von der Milweund Mas Maasikim (Arbeitgebersteuer) befreit werden. Höhe von 15% von Liefen und Die ste, die keine Buchhaltung führen, abgezogen werden. Bisher wurden 7.5% abgezogen. Damit soll zur Buchhaltungspflicht angehalten werden. Das Ministerium widersetzt sich weiterhin jeder Er-

PAJIS-ZIEHUNG

tern zum Arbeitsplatz.

mässigung der Steuern auf

die Beförderung von Arbel-

Den Haupttreffer in Höbe von 1L 500.000 gewann hei der Pajis-Ziehung 43/75 Los bisher vier Gedichtbande her-Nr. 262298. IL 100.000 - Los ausgegeben hat. Er hat einige Nr. 341177. Alle Lose mit Werke von Shakespeare in die Endziffer 5 erhalten den Ein- italienische Sprache übersetzt der Kleinlose: 00, 10, 15, 17, metischen Schule" an, 19, 23, 30, 33, 34, 35, 38, Richtung, die sich "in 40 .49. 52, 65. 66, 76, 78. selbsi einschliessi". 83 und 85. Je TL 12 gewinnen Endziffern 21 und 31. Je 11. 30 Endziffern 338 und 429. (Ohne Gewähr)

SAEMISCH and LEDER reinigt mit Garantie VOREMBERG Ramat Gan, Hamazgalstr. (Ecke Bialikstr. 53) ſel. 725401

Das Beste au Reader's Digest

EIN JAHR - IL 62.— geflüchtet sind. ZWEI JAHRE — IL 112. DREI JAHRE - IL 168.-"Die Kunst und das schöne Heim

1 Jahr (12 Hefte) IL 290-

S DANGOOR, Mikwe Israel 25 Tel-Aviv, Tel. 615652

US-PROTEST Washington protestierte gegen silien and Guayana, die in dem Zu der Haltung der Histadrut nungen verkauft, verlange II Nahen Osten erfüllen werden, stischen Resolutionsantrag geschaftsliga Israel-Amerika in Tel kretariat. Frankreich wird sich Es gab einige Sicherheitsratsheisst es, die UN-Organisation in Zukunft stets gegen den sen in Jerusalem wird bekannt,
nitglieder, die die Gelegenheit wurde in ihrem Kampf gegen "offiziellen Antisemitismus" Israel werde den Kontakt zu

> Sehweden hat sich gegen die in den UN ist ein tödliches stimmt hatten. Resolution heftig ausgesprochen. * * *

Sadat wird vor dem Kongress sprechen Präsident Sadat ist eingeladen

che, die ein US-Delegierter jeworden, vor beiden Abgeordnetenhäusern in Washington am 5. November Ansprachen zu halten. Die Einladung wurde auf Wunsch des US-Aussenministeriums abge-

> Eine ahnliche Einladung wird an Ministerpräsident Rabin vor seiner US-Reise ergehen.

MARSCH DURCH DIE SAHARA WIRD VORBEREITET

König · Hassan II rief die Die Einkommensteuer soll in soll das reichste Phosphatgebiet der Welt sein.

> FRANCO IM STERBEN Sterben, nachdem er einen neuen i die Sache fördern. Herzanfalt erlitt. Er wollte beute! an einer Regiernugssitzung teil-

LITERATURNOBELPREIS AN ITALIEN

Der Literatur-Nobelpreis wird einem alten italienischen Poeten verliehen werden, der beausserhalb Italiens kaum kannt geworden ist. Es ist dies Eugenio Montale, ein 79-jähriger Bewohner Mailands, der

nachgekommen wird.

ERNENNUNG HAMMERS Innerhalb des Gusch Emmin satz zurück. Bei der Klein- und gilt in Italien als einer und der "Jugendlichen" der RNP lose (Zutal Ziehung gewinnen der drei besten Dichter. Er herrscht Erbitterung gegen die je IL 6 folgende Endziffern gehört der sogenannten "Her- Bereitschaft Zwulon Hammers. einer dem Kabinett heizutreten. Der sich Gusch Emunim ist der Auffassung, dass Hammer ausserhalh

DIE LETZTEN

FAHNDUNG NACH BOTSCHAFTER-MOERDER IN WIEN

Botschafters. Verschie- geklärt worden. schen Untergrundbewegungen, dene lästinensischen Kreisen fort. Die gegen eine Bemerkung des Annahme bestebt, dass die Oesterreichischen Bundeskanz-Mörder bereits ins

ZAHLUNGSMITTELUMLAUF

GESTIEGEN

Der hritische Konsul in Asmara ist gestern entführt worden, als er neben dem Kon-Die Polizei sucht in Wien sulat stand. Die Ursache dieses nach den Mördern des türki- Vorfalles ist noch nicht auf-

Eine Protestnote händigte der Griechen. Zyprioten und Arme- Vizegeneraldirektor des Aussennier gaben an, sie hatten den ministeriums für Europa-Ange-Anschlag verübt. Die Polizei legenheiten, Zeew Scheck, der setzt die Ermittlungen auch in Botschafterin Oesterreichs in kurdischen. türkischen und pa- Israel aus. Der Protest erfolgte Ausland lers Kreisky, der erklärt hatte, dass die Juden keine Nation sondern eine religiösc Gemeinschaft sind.

Die Buej Brit Loge wird eine Aktion gegen die Verleum-Der Zahlungsmittelumlanf ist dung des Zionismus in aller in der vergangenen Woche um Welt eröffnen, wurde aus Wa-48,3 Millionen IL gestiegen und shington gemeldet. Die Erkläerreichte vier Milliarden und 322 rung gab namens der Loge Ben-Millionen II. jamin Epstein ab.

ROTSCHAFTER TOON (Gift" sagte der Botschafter.

GEISSELT ANTISEMITISMUS Auch der Studentenverhand

Was die "Zionistische Reso- Israels, der eine Protestsitzung lution" betrifft, besieht Aus- im Beisein der Innenministers

sicht, dass hierüber erst näch- Burg und des Ahgeordneten stes Jahr abgestimmt werden Menachem Begin, in Tel Aviv schafter in Israel, sagte hei ei- Resolution und sandte ein Prostimmt hatten. In dem Protest Aviv, Amerika werde sich auch ebenfalls widersetzen. Aus Kreiwenden, der in der Resolution afrikanischen Nationen erden, wenn die Resolution von gegen den Zionismus seinen neuern, die sich bei der Ahder Weltorganisation bestätigt Ausdruck gefunden hat. "Diese stimmung der Stimme enthalten Resolution und der Beschluss oder gegen die Resolution ge-

RNP beschliesst: Z. Hammer soll Minister werden

(AY) - Die Religiösnationale des Kabinetts viel mehr für die Partei hesteht auf einem vierten Bestrehungen der "Jungen reli-Minister im Kabinett. Der Zen- giösen Garde" tun könne. Sin tralausschuss der Partel beschloss erblickte in seinem eventuellen gestern, Zwulon Hammer zum! Regierungsbeitritt einen "Kalt-Anwärter auf ein Portefeuille steller" und schliessen sich nicht orzuschlagen. den Auffassungen Hammers an.

Zwulon Hammer wurde ein-simmig von der Parteileitung zum Vertreter der Partei an Stelle des verstorbenen Ministers Mira zur Teilnahme an dem Saha- bei der Wahl keinen anderen An-Stämme in der westlichen Saha- choel Chasani gewählt. Es gab ra Marsch auf. Die Ostsahara wärter auf das Regieruogsamt.

Nach seiner Wahl sagte der Abstimmungsergebnisses in der Abgeordnete, er treie der Regierung in dem Bestreben heit den Anhängern eines ungeteilten beitspartet. Auch in Mapam-Kreisen gestelle mehr Gewichte aus wegeteilten beitspartet. Auch in Mapam-Kreisen gestellt diese Mehr des Abstimmungsergebnisses in der RNP herrschie Spannung in der Arbeitspartet. Auch in Mapam-Kreisen gestellt diese Mehr des Abstimmungsergebnisses in der RNP herrschie Spannung in der Arbeitspartet. Auch in Mapam-Kreisen gestellt diese Mehr der Regierung der Abstimmungsergebnisses in der RNP herrschie Spannung in der Arbeitsparten der Abstimmungsergebnisses in der RNP herrschie Spannung in der Arbeitsparten der Abstimmungsergebnisses in der RNP herrschie Spannung in der Abstimmungsergebnisses in der RNP herrschie Spannung in der Arbeitsparten der RNP herrschie Spannung in der Abstimmungsergebnisses in der RNP herrschie Spannung in der RNP herrschie Sp Israels mehr Gewicht zu verlei- sen rief diese Nachricht Nervo-Generalissimo Franco liegt im hen. Auf diese Weise werde er sität hervor. Es gilt nicht für aus-

> men, in dem der Partei ein vier- und über die Frage des Kabide. Der Parteisekretär, Zwi Bern- Abstimmung fordern wird. Prinstein, wird die Forderung dem zipiell hatte sich Rabin vor ein-Ministerpräsidenten vortragen. In gen Tagen in privatem Kreis geder gestrigen Eutschliessung heisst es, man werde alles unternebmen, damit dieser Verpflich- ehen. tung im Koalitionsahkommen

GUSCH EMUNIM GEGEN

geschlossen, dass Ministerpräsi-Die RNP verweist auf eine dent Rabin demnächst die Lei-Abmaehung im Koalitionsabkom- tung der Arbeitspartei einberufen tes Portefeuille zugesichert wur-

SPANNUNG IN DER

die Religiösnationalen ausgespro-Zwulon Hammer ist 39 Jahre alt und wird der iffneste Minister im Kabinett sein. Im Rundfunk sagte er nach seiner Wahl. er wolle weiter für die Bildung eines Nationalkabinetts eintreten. Zum Gusch Emunim äusserte er sieb skeptisch. "Es gibt in-

terne Zerwürfnisse", sagte er.

gen em viertes Portefeuille für

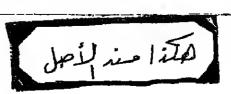
Hammer wurde nach der Wahl von allen RNP-Führern beglückwünscht. "Wir seben den Beginn einer neuen Epoche. Hammer ist nicht der Vertreter der Jugendlichen, sondern der Partei" meinte Dr. Burg. Er fügte hinzu die Religiöspationale Partei sei jetzt wieder geeint. Die Partei repräsentiere das gesamte religiöse Judentum im Lande.

DAS WETTER

Heiss und trocken, zunehmende Temperaturen.

Temperaturen: Jerusalem, Tel-Aviv und Haifa 16-28: Lod und Tiberias 13-32; Hermon 6-18: Golan-Höhen 10-26; Galil 12-27; Hule 10-33; Totes Meer 15-36; Beer Schewa 12-30; Eilat 19-35 Grad.

ותל־אביב_יפו TEL-AYIY - JAFO שולם -- P.P. 139



FORTSCHRITTE IN Abkommen mit Israel in seiner Entwicklung zu smopen. So ist Totalitaet durchfuehren werden, das, was wir heute vor sodoss auch israelische Waren sehen, kein Wunder. durch den Suezbanal kommen Hazofe beiont ebenfalls, dass knemen. Die Zeitung begruesst nur die frueheren Kapitulatiodie Tatsache, dass in Balusa auf nen vor Arbeiterforderungen zu der Sinaihalbinsel und zwar in dem unmoeglichen Zustand in der Pufferzone zwischen Israelis den Arbeitsbeziehungen, den und Aegyptern, nun die erste wir jetzt erreicht haben, fuehren Sitzung der gemeinsamen Kon-kunnten. Die unter dem Tisch trollkummission stattgefunden gegehenen Gelder, die illegalen hat. Dies sei ein wichtiger Zuschuesse und all solche Zu-Schritt dem Frieden entgegen, wendungen fuchrten zu der beu-Misstrauisch ist das Blatt nur tigen Lage und dazu, dass man angesichts der ausserordentlich stets vor den Arbeitnehmern kaschnell sich entwickelnden An- pitulieren muss, wie es scheint. nreherung Kairos an Washing- Al Hamischmar ruft dazu auf, ton, wuraus sich auf die Dauer die El Al-Arbeiter dazu zu brin. Dienstleistungen plant die Zen- mern von Krankenhäusern -Schwierigkeiten ergeben könn- gen, die Autoritzet der Hista- trale der allgemehren Kranken Einschränkung der kostenlosen

rael. Die Zugestaendnisse, stehen. welche die Amerikaner den Aegyptern machten, waren ehenfalls grosszuegig und schnell, der Empfang, welcher Praesident Sadat in Washington znteil werden soll, wird unzweifelhaft eindrucksvoll werden.

und daher nicht Regeiungen wie Verzögerungen. im Sinai in Frage kommen koennen.

ERSCHUETTERUNGEN IN DER WIRTSCHAFT

in frueheren Jahren jeden Streik DER VERSTAENDIGUNG begleiteten. Die Arbeitnehmer Dawar giht der Ucherzeugung erhichten, was sie forderten und Ausdruck, dass die Aegypter das niemand strengte sich an, diese ZLTS

drut anzuerkennen und sich ihr kasse, deren Defizit non bereits Medikamentenversorgung Omer fordert, die direkten zu unterwerfen. Solange die 250 Millionen IL erreicht hat. Einsparung von Planstellen zu-Kontakte zwischen Israelis und Geschlussenheit des Arbeiter-Aegyptern noch zu verstaerken, sektors nicht garantiert ist, kann schlossen: Erhöhung der Ko- kündigten Arbeitskräften ohne Aegystern noch zu verstaerken, sektors nicht garantiert ist, kann schlossen: Erhöhung der Ko- kundigen Arbeitstallung bun der Industrielle Stef Wertda dies der Weg zum Frieden es keine richtigen Loesungen stembeteiligung, die von den feste Anstellung — Einstellung bun der Industrielle Stef Wertda dies der Weg zum Frieden es keine richtigen Loesungen stembeteiligung, die von den feste Anstellung — Einstellung bun der Industrielle Stef Wertsein kann. Das Blatt hesuerebtet, auf dem Gebiete der Arbeilsbe- Mitgliedern für Leistungen der von Krankenhausbanten in Hainur die sehr schnelle Annache. ziehungen gehen. Das Blatt Kupat Cholim geleistet werden fa und Beer Schewa. Weitere Nach seiner Ueherzeugung sollrung zwischen Aegypten und macht jedoch zugleieh auf die muss tzahnärztliche Behandlung. Massnahmen sollen vorbereitet ten innerhalb der kommenden den Vereinigten Staaten, eine grossen Geschren aufmerksam, Hospitalisierung von chronisch Annacherung, die weit schneller die durch die Fortdauer dieses Kranken. Aufnahme in Sanato-Position des Friedens mit Is- Luftfahrtsgesellschaft El Al ent- weigerung der Vergütung von hatte eine Begrenzung des Defi- tionszweige überführt werden. geht, als die Aegyptons an eine Stroikes fuer die Jeraelische rien und dergleichen) - Ver-

Amerikanische Waffenlieferungen leiden unter administrativen Verzoegerungen

(WT) - Diese Woche funden! Armee als auch im Pentagon ein-Schearim hegrüsst die Fort- Besprechungen isrzelischer Ver- flussreiche Stellen, welche heschritte, die auf der Sinaibalbin treter mit Beamten des amerika- fdrchten, dass die Belieferung Issel durch die Erfuellung des nischen Verteidigungsministe- racls mit modernen Waffen auf zweiten Teilahkommens mit riums statt und man darf nnneh- Kusten der amerikanischen Acgypten gemacht werden men dass als Folge dieser Be- Streitkräfte gehen köunte. Ein Hebräischen Universität in Je- allgemein ühlich ist. Ein Teil konnten, warnt aber gleichzeitig! sprechungen verschiedene besonders eindrucksvolles Beidavor, daraus irgendwelche Schwierigkeiten bei der Abwick-spiel für diese Haltung ist die die "Egged" in den Jahren Schluesse auf Syrien zichen zu lung d. amerikanischen Lieferun. Einstellung des amerikanischen 1958 1971 von der Regierung wollen. Wir muessen den Ver. gen beseitigt worden sind. Einge- Verteidigungsministerinms he- orbielt: in die Tasche der Koeinigten Staaten klarzumachen weihte Kreise weisen darauf hin, treffs der Lieferung von "Per- operativ Mitglieder geflossen. verstehen, dass die Golanhoehen dass es sieh dabei keineswegs shing Raketen an Israel. nicht die Sinaihalbinsel sind um machiavellische Plane Kis- Man darf haffen, dass die der Gewinn aus den Kooperativdass hier unsere letzte Verteidi. singers oder Schlesingers handel- jüngsten Kontakte verschiedene Anteilen in diesen Jahren auf gungslinie in dieser Zone liegt te. sondern um administrative Missverständnisse im Pentagon 12-27% belaufen milssen. in

allem jedoch die unaufhörli- hier keineswegs um eine anti- gen. Die israelischen Ansuchen bezügen einbrachte. ohen Arbeitskonflikte, im Grun-, israelische Haltung, sondern um liegen bereits vor, aber die ame-

Unserem Freunde ERWIN LOOSER

die herzlichsten Glückwünsche zur Verleihung des Bundesverdienstkreuzes. durch den Bundespräsidenten WALTER SCHEEL, in Anerkennung seiner Verdienste für den Aushau der israelisch-dentschen Beziehungen. übergeben durch den Botschafter in Israel, PER FISCHER.

> Dr. MAX FLESCH and der Freundeskreis in Israel

"Golden Age" ICHUD SCHIWAT ZION Sonntag, 26. Oktober 1975, um 4.30 Uhr nachm., spricht in unserem Gemeindezentrum, Ben Jehudastr. 86

Frau ALICE SCHWARZ Thema: "VON THOMAS MANN BIS AVIDAN

POLITISCHES ENGAGEMENT IN DER LITERATUR" Mitglieder und Freunde sind herzlich eingeladen. Unkostenbeitrag.

HITACHDUT JOZE BUKOWINA, Haifa

Im Rahmen unseres üblichen TREFFENS spricht am Dienstag, den 28. Oktober 1975, um 6.30 Uhr abends

Frau JAHINA MELTZER.

Mitinhaberin des Reisehüros "Univers", Ha'atzmautstr. 88, üher "GRIECHENLAND UND DIE TÜRKEI" mit Lichthildern.

Freunde und Bekannte sind höflichst eingeladen.

Vorrang fuer Sozialreform

Pressemeldungen zufolge linisterpräsident Rabin hereit, ein zusätzliches Verteidigungshudget von 1,5 Milliarden IL zu hefürworten.

Verteidigungszwecke vnrgeseder gesellschaftlichen Kluft.

Kupat Cholim — Defizit erreicht eine viertel Milliarde IL

werden.

Drastische Kürzungen von niken und Untersochungszim Inzwischen wurde hereits he- sätzlich zu den 240 bereits ge-

REGIERUNGSBEIHILFEN AN EGGED-MITGLIEDER

Nach der Darstellung von Prof. Reuben Granan van der rusalem sind alle Suhventionen, Ohne Suhventionen hätte sich

aus dem Weg geräumt hahen und Wirkliehkeit erzielten aber die Molkerei Strauss, Dr. Richard dass jetzt die bereits von uns "Egged"-Mitglieder 26-40% Ge-Strauss, ist in Naharia ploetzlich Allerdings kommen diese "ad. hestellten und von den Ameri- winn. Im Jahre 1971/72 kam verstorben. ministrativen Verzögerungen" kanern hestätigten Waffenlicfe- ein Gewirm von 35.1% hinzu. Dr. Strauss, der in den dreis-

lichen Unterwerfung sind, die sowohl in der amerikanischen diese Anträge vorsiehtig und Knesset hat den Expertenbericht kleinen landwirtschaftlichen Beweer langsam. Es kann noch nicht ah- zur Kenntnis genommen, wäh- trieb zu einem grossen Untergesehen werden, wann die israe- rend die "Egged" Leitung nicht nehmen der Nahrungsmittellischen Lieferungsanträge ameri- glauben kann, dass diese Darkanischerseits bestätigt werden stellung den Tatsachen entspricht

Lebensretter aus Hessen in Israel

Mitgliedern des hessischen Lan- schen Besucher huffen, dass sie durch Einfuehrung neuer Verdesverbandes der Deutschen Le- die jugendlichen Interessenten im packungsarten und Anwendung bens-Rettungs-Gesellschaft be- nächsten Jahre hei sich hegrüs- moderner Hygienemethoden den sucht zur Zeit Israel. Ahgesehen sen können. Aus Gesprächen mit Standard im Lande wesentlich von allgemeinen Besichtigungs- den Besuchern ergab sich. dass gehoben. Mit Dr. Strauss ist ein fahrten befassen sieh die Gäste; sie Israel ausnahmslos sehr po- Pionier der Industrie unseres mit den Fragen der sanita- sitiv gegenüher stehen und abge- Landes dahingegangen, der sich ren Hilfe und der Lebeusret- sehen von ihrem Fachinteresse im in- und Ausland hohen Antung im Lande und hatten zwecks, unserem Lande in jeder Weise sehens erfreute und dessen Hip-Einleitung von Zusammen moralisch und politisch zur Seite scheiden von weitesten Kreisen arbeit bereits Besprechungen mit stehen wollen. den zuständigen Ahteilungsleitern der Stadt Tel Aviv.

An der Spitze der Gruppe stehen der Vorsitzende des hessischen Landesverhandes Karl Ludwig Krig und Dieter Rieke (der als aiter, bewährter Freund unseres Landes Israel schon haufig besucht hat). Die Mitglieder der Studiengruppe wollen Israel bei den deutschen Lebensrettern "popujār" meahen, ausserdem wollen sie für 1976 eine Gruppe von jungen Leuten, die Lebensretter sind, zu einem Besuch nach Hessen einladen, wo bei die Aufenthaltskosten vom hessischen Verhand getragen werden sollen. Hier wird jetzt

darüber verhandelt, wie die Mit-

tel für die Reisekosten beschafft

können zur Wirtschaftsgesundung führer die könnte durch Erweiterung der rung des Exports nen positive Auswirkungen der Alternative gegeben: Verzicht Mechanisierung, wie Televi-Hierfür sollten 70% c Offensichtlich sollen nun die Wirtschaftspolitik erwartet wer- auf Luxusstandard oder Abgiei sions-Ueberwachung

hen. Es ist aher nicht eine Be- men. Dies ist die Auffassung dass Israel vor einem Jahr vor grenzung der Budgetmittel für von Finanzminister Rabinowitz. der Situation des letzten Dollars Aus diesem Grunde dürfte es in der Staatskasse stand und

hen, sondern nur eine Ein- nicht dazu kommen, dass die ohne drastische Massnohmen schränkung im Verwaltungsap- Oeffentlichkeit meint, der Re- heute 250.000 Arbeitstose aufparat des Sicherheitswesens. Der gierung ihre Normen aufzwin- zuweisen bätte. Besonders be-Ministerpräsident hetont immer gen zu missen, sondern die dauerlich ist, dass diese Masswieder die Wiehtigkeit von Regierung muss den Weg an- nahmen bei den Arbeitskräften. Massnahmen zur Ucherwindung zeigen, der zur Gesundung der die von den Stenereinnehmen Wirtschaft führen kann. Damit leben, auf weitaus weniger Verständnis stossen als bei jenen. deren Einkommensquelle

Produktion ist. Anch Erziehtmesminister Jad lin betonte, dass Israel jetzt eine weitens höhere Gefährdung seiner Existenz durch interne Wirtschaftsprobleme als durch eine Bedrohung von aussen be-

Einige Reformvorschläge hat vier Jahre inspesamt 100,000 Arbeitskräfte aus dem Dienst Krankenkassen-Zentrale leistungssektor in die Produk-Behanilungsgehühren in Polikli- zits auf 150 Millionen IL er- Im Rahmen dieses Programms hofft, hierbei aber nicht mit waren drei Massnahmen zu ciner Ablehnung der Bezahlung
für Medikamente und auch
nicht mit solch hohen Teuerungen. wie sich schliesslich ergen. wie sich schliesslich ergaben, persehnet erhöhungen in solchen Betrieben - Verlängerung der Arbeitszeit in allen Dienstlei stungsbetrieben von derzeit 41

Dr. Strauss verstorben

oder 45 Wnchenstunden auf 47

dieser Personalemsparungen

Der Inhaber der bekannten

laus Kreisen des Pentagons, wel- rungen reibungslos ahgewickelt wodurch der Wert eines Koope- siger Jahren nach dem damache auch früher den amerikani. werden können. Unklar- rativ-Anteils auf 48.500 IL stieg igen Palaestina einwanderte Haurez weist darauf bin, dass schen Waffenlieferungen an le heit herrscht aber nach wie und dem Inhaber damit eine "sattelle" gemness allen damals die henrigen Erschuetterungen rael nicht wohlwollend gegen vor hezüglich der Liefe- Rendite von ctwa 17.000 TL geltenden Gesetzen um und der israelischen Wirtschaft, vor üherstanden. Es handelt sich rung von neuen Waffengattun- zusätzlich zu seinen Gehalts- wandte sich dem Molkereifach zu, das fuer ihn voeilig nen war. Im Laufe der Jahre gelang es de nur die Folge der unaufhoer- eine pro-amerikanische. Es giht rikanischen Stellen bearbeiten! Der Finanzausschuss der ihm. seinen urspruenglichen industrie zu gestalten, das im ganzen Lande bekannt ist. Die Strauss-Molkerei war bei der Erzeugung und Einfuchrung never Lebensmittelsorten massgebend und führend, hat die Auswahl an Milehprodukten aus-(JEP) - Eine Gruppe von werden können, aber die deut- serordentlich vergroessert und tief betrauert wird.

IRGUN JOTZEI RADAUTZ b'ISRAEL

DIE ASKARA

nach den Opfern von TRANSNISTRIEN

findet Sonntag, den 26. Oktober 1975, um 7 Uhr abends, im Szale "Maxim", Tel-Aviv, King George Str. 48, stati. Gedenkrede: Dr. A. MECHEL

Religiöse Zeremonie Kantor ABRAHAM SALOMON Sohn des verewigten Oberkantors M. Salomon.

Alle Radautzer und Freunde sind hiermit höfl. eingeladen. Der Saal ist ah 6 Uhr nachm. geoffnet.

DAS PRAESIDIUM

Nur Einschränkungen des Lebensniveaus

Budgetlorderungen für wirt- den, wenn die israelische Bevol- ten in eine Krise, aus der es Sprechfunk-Geräte in den Be- Verfügung stehen und schaftliche und soziale Projekte kerung jetzt bereit ist. Ein- keinen Ausweg mehr gibt. Es trieben, ausgeglichen werden, dem müsste der affektive auf der Bevorzugungsskala ste- schrinkungen auf sich zu neh- muss daran erinnert werden. Zusammen mit diesen Massnab- selkurs bis auf 10.50 l men müsste aber eine Förde den Dollar steigen.

In tiefer Trancr teilen wir das Ahlehen meines ter Gatten, unseres lichen Vaters, Schwiegervaters. Grossva

(Senica, Slovensko - Haifa)

Die Beerdigung hat in Haifa am 25. Oktober 1975, dem alten Friedhof, Chof Hacarmel, stattgefunden.

DIE TRAUERNDE FAME

Schiwa: Haifa, Bar Gigrastr. B

In tiefer Trauer geben wir bekannt, dass n geliebter Mann und Vater

KOMJATI

aus Senica

nach schwerem, langem Leiden in Wien versc den ist.

Die trauernde Fam

21. Oktober 1975

In der Todesanzeige von MARTHA SCHAUER >

vom 23.10.1975 ist irrtümlich weggelassen worden: Von Beileidsbesuchen hitte Abstand zu nehmen

Anlässlich des ERSTEN JAHRESTAGES nach Ahlehen unserer teuren

CAMILA SCHOEFER 7

findet die ASKARA heute, Freitag 24.10.1975, 10.00 Uhr anf dem Friedhof in Cholon statt. Treffpunkt am nenen Tor.

Anlässlich des 2. Jahrestages nach dem Ablehen leuren Fran meiner guten Mutter und Schwester

ELSE KRONENFELD : geb. FRAENKEL findet die ASKARA Sonntag, 26.10.1975

auf dem Friedhof in Kirjat School statt. - Tre um 16.00 Uhr am Friedhofseingang. DIE FAM

Die GRABSTEINSETZUNG nach unserer Mutter, Grossmutter, and Schwester

NETTY BEER

findet Dienstag, 28. Oktober 1975, um 15.00 Utdem Friedhof in Kirist Schaul statt. Autohus vom Trauerhaus, Modiinstr. 52, Rama um 14.30 Uhr.

DIE FAM.

The state of the Party of the P

Tables Tables

The state of the state of the state of

· Section in Straight

A STATE OF BASINGS WINDS

The same of the sa

Western The Market Market

the desired south

The same of

1 spentition of their new and

TATE OF MANY MANY

Later and the same of

A PLANT AND THE PERSON

Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG

nach unserer lieben GUSTA EDELSTEIN

Radantz - Ramat Gan findet Mittwoch, 27. Oktober 1975, um 3.00 Uhr i auf dem Friedhof in Cholon statt.

Treffpunkt am neuen Friedholstor. DIE FAM

Andrew Bridge

Anlässlich der SCHLOSCHIM nach dem Ahleben lieben Mutter, Grossmutter, Urgrossmutter und T.

BERTHA WEITZHER

(früher Wien) findet die ASKARA und GRABSTEINSETZU ...

Montag, den 27.10.1975 משלין משלים non 3 : ... non 3 : ... non 3 : ... Treffpunkt am untersten Emgang in der Nähe des Haifa-Tel-Aviv.

DIE TRAUERNDE F. .. Taxis stehen um 3.00 Uhr plinktlich vor dem 1 662525. Balfourstr., zur. Verfügung.

Nirta hall and Damaskus Verhandlungen mit Israel ablehnt

amerikanische Aussenminister musst besuchen, ohne vorber die sehnstrebte Einigung über die Zukunft israelisch-syrischen Grenze erreicht 1. Mehrmals hatten die Amerikaner schen Präsidenten Assad vorgeschla-Solle sich im November aller Sichen Ford "zwecks Klärung aller ureffen. Aber Assad b. und am Ende musste die New nes die für Dr. Kissinger bittere enthüllen: "Syrien ist nicht an scher Vermittlung interessiert und nicht mit Israel auf Verhandlunein Teilabkommen einlassen".

Propagandakrieg

المراسية بعواجة يوج

A Comment

Commence of a con-

74 - April - .

lar-

The Maria and a

100 PA

arabischen Welt selbst ist ein hefopagandaknieg zwischen Agypten n seit dem Teilabkommen Keiros im Gange. Radio Damaskus und aden Zeitungen Syriens werfen den



yrischer Präsident Assad: winkte Dr. Kissinger ab

igtäglich vor, dass sie lebenswichsen der Araber preisgegeben hätyrische Rundfunk warnte Syrer. Araber dringend vor der Teileinem von der bekannten ägypchenschrift "Ros el Yusuf" geninar über das Teilahkommen da dieses Seminar nur "der Bil-"Verrates" dienen_sollie, Auf_der_ te beschuldigte die sonst recht itimme der Araber" (Saut el m der Leichtfertigkeit. Die Syea sich - lant der Darstellung ers - wie 1967 und wollen raber die gleiche Katastrophe wie e-Krieg heraufbeschwören.

vember läuft das Mandat der an der israelisch-syrischen und allem Anschein nach ist Syossen, die Bemühungen um Frieruhigung zu stoppen. Die Hoffamerikanischen Aussenministers er scheinen sich als tragisches zo erweisen, und sie sind nie Ergebnis einer völlig falschen des Präsidenten Assad and

> selbst harte and Grund seiner nit Assad diesen als einen der 'nd konsequentesten" Politiker n Raume bezeichnet, und Kondem Führer Syriens nicht aberden. Assad hatte in einer unter begeisterter Zustimmung erklärt, dass er die ganze Gockverlange, da es um eine Framalen Ehre gehe. Ausserdem mit Israel nur an den Verhandtzen, wenn noch ein Partner, die von Arafat geführte PLO n kann. Die Diplomatie "über er Palästinenser hinweg" lehnt nd bier scheiden sich die Gei-Damaskus und Kairo.

Keine Vorteile

the Prasident Assad kam zu song nach sorgfältiger Abwä-Möglichkeiten. Der amerikaniminister Dr. Kissinger und at Ford hätten ihm einen mikzug Israels auf der Höhe von intgelt für ein Teilabkommen n. Nach israelischer Auffassung ı bei dem Rückzug um einige er bis drei Kilometer handeln. er hätten einige Kilometer mehr versucht und hätten vielleicht zwei oder drei Siedlungen

Assad noch über diese Mögchdachte, wurde er plötzlich zitiert, wo die Russen ihm es Angebot machten: sie schlu-Syrien erneut mit einer groson Waffen - praktisch gratis rn, wenn Syrien nicht die Ver-Kissingers in Ansproch nehmen den Erlebnissen mit Ägypten ussen von Dr. Kissinger genug nicht zulassen, dass der ame-

rikanische Aussenminister weiter der "Held des Tages" im Nahen Osten sein solle. Nachdem Assad das Angebot angehört hatte, kehrte er nach Damaskus zurfick, liess jedoch einige seiner Minister in Moskau, die das Waffengeschäft abschliessen sollten. Die Russen versprachen. Syrien so mit Waffen auszustanten, dass es sich allein gegen Israel halten könne; ausserdom ist Assad überzengt, dass er eine Nordostkoalition im Orient zustande bringen kann, an der sich ausser seinem Lande auch Jordanien, die Palästinenser und möglicherweise der Irak beteiligen werden. Schon im Jahre 1973 hatte sich gezeigt, dass Syrien zum Teil besser geröstet war als Agypten, und die Russen hatten versprochen, die Position Syriens noch mehr zu stärken.

Moeglichkeiten abgewogen

Auf einer eiligst einberufenen Sitzung der syrischen Führung wurden die Möglichkeiten abgewogen: Einigung mit den USA könne Syrien einige Kilometer Fläche und unbestimmte Versprechungen auf Leistung von Wirtschaftshäfe eintragen. Assad selbst wies darauf hin, dass die Ägypter nach einem peinvollen Prozess im amerikanischen Parlament vielleicht einige bundert Millionen Dollar Wirtschaftshilfe hekommen konnten. Dagegen hatten sie nicht mit Waffenlieferungen seitens, der USA zu rechnen und müssten versnehen, diese mit arabischen Olmilliarden zu teueren Preisen in anderen Ländern zu beschaffen.

Die Ausführungen Assads wurden ingwi schen von den Amerikanern selbst bestätigt: Dr. Kissinger erklärte, dass man beim Besuch von Sadat in Washington nur in allgemeinen Linien über Waffenhilfe sprochen werde, und der Vize-Aussenminister Sisco ausserte sich dahin, dass das neue Hilfsbudger praktisch keine militärischen Zaweisungen für Ägypten enthalten würde. Die amerikanische Regierung fürchtet in dieser Beziehung harten Widerstand des Kongresses, und ihre "Befürchtungen" sind nach den Auseinandersetzungen um die Raketenlieferungen an Jordanien nicht unberechtigt Ausserdem trägt die neneste Rede Sadats, in der er sich zu weiteren Kriegen gegen Israel bekannte, nicht gerade dazu bei, ihn als Friedensapostel und als Kandidat für amerikanische Waffenhilfe erscheinen on lassen.

Russische Angebote

angenommen

Den Syrern wurde klar: auf der einen Seite winkte sichere Waffen- und Wirtschaftshilfe aus Moskau, auf der anderen Seite gab es nor unklare amerikanische Andeutungen. Unter diesen Umständen entschlossie sich für die russischen Angebote und leinten die Erneverung der Vermittlungs-Strategie Dr. Kissingers ab.

Deswegen noch kein Krieg

Das bedeutet nicht, dass nach Ablehnung der Verlängerung des Mandats der UN-Truppe im Nahen Osten schon ein Krieg ausbrechen muss, an dem auch die Russen nicht interessiert sind. Es wird für eine gewisse Zeit einen Zustand "von weder Krieg noch Frieden" goben, den Syrer und Russen gemeinsam ausnutzen werden, um Ägypten möglichst zu isolieren und in die Enge zu treiben. Ausserdem wollen sie auf Einberufung der Genfer Friedenskouferenz drangen und vor allem das Thoma der Palästinenser auf der Tagesordnung halten. Assad ist es am wichtigsten, den Präsidenten Sadat, den er als Verräter ansieht, zu denunzieren und zu diffamieren. Sein Propagandafeldzug hat bereits gewisse Früchte getragen. Nur ganz wenige arabische Staaten haben offen den Vertrag mit Israel gebil-

Die letzte Rede, die Sadat vor der ägyptischen Nationalversammlung hielt und in der er erneut kriegerische Töne gegen Israel auschlug, war schon ein Beweis des Zurückweichens und der Fnrcht vor weiterer Isolierung in der arabischen Welt. Andererseits steht auch Assad unter Druck. Der Irak Syrien bisher immer als aktionär und verräterisch" angegriffen: jetzt versuchen die Iraker, positiver vorzugehen und Syrien für einen neuen radikalen Block zu gewinnen. Trotz sehr vieler Polemiken zwischen Syrien und dem Irak giht es Anzeichen dafür, dass hier eine Umorientierung im Gange ist. Während Sadat als "geehrter" Hilfesochender nod Bitter um Geld nach Washington reist, zieht Assad die Aufmerksamkeit der Welt auf sich, und alle fragen: "Was wird der allmächtige, von Moskan unterstützte Präsident Syriens tun?" Diese Rolle ist Assad viel angenehmer, er kann vor der arabischen Welt als Siegelbewahrer des echten Nationalismus auftreten und Agypten aus seiner Führerstellung verdrängen.

Von Dr. WILLI THEIN

Die Massenmedien beschäftigen sich in der letzten Zeit mit

der kühlen und sachlichen Ana- wiss ein gangbarer Weg. fen näberer Erklärung.

> ZIELE EINER SYRISCHEN PROVOKATION

Die Syrer sind - rein migang zu besiegen, aber - das dann zuit einem Schlag das ermnss beiont werden - darauf reicht, was sie andernfalls in kame es ihnen im Falle eines schweren und langwierigen Verneven Krieges wahrscheinlich handlungen mit Israel zn erreigar nicht an. Vielmehr dürften sie auch mit einem neven Krieg nieht mehr. weniger militärische, als politische Ziele verfolgen. Es wäre nămlich denkbar, dass sie durch irgendweiche bewaffnete Provokationen Israel zu einer Reaktion heransfordern, bei die Syter bereits vor dem 30. die iudischen Siedlungen auf syrischen Ziele, ein solches Ein- politischen Druck auszufüben, schein nach der Meinung, die greifen der Agypter in einen um gewisse Konzessionen zu Israelis müssten eventuell auch syrisch-israelischen Konflikt erreichen, hevor sie einen ent- ein "Verschieben" einiger Siedberbeizuführen, denn damit hät- scheidenden Schritt unterneb- lungen im Golan in Kauf nebten sie eines ihrer vordringli- men, in welche Richtung auch men, falls sie mit den Syrern chen politischen Ziele erreicht, immer. Der 30. November ist zu einem Abkommen gelangen und sei es auch nur de facto jetzige Mandat der UNO-Trup-

kommen au der Sache der Araten vom Nahost-Konflikt ent- Preis abkaufen lassen werden. wurde und wird ooch immer wäre jedenfalls denkbar,

tischen Teilahkommens.

MARY SOREANU

Volksoperette in 2 Akteu, 6 Bildern, VOR A. BLUMENSOHN unter Beteiligung von einer

20köpfigen auserwählten Regie: M. GRUENSTEIN Musik: A. LUSTIG Bühnenbild und Kostume: A. REICH Tanze: I .COHEN

> TEL-AVIV, Ohel Schem Montag. 27.10. - 8,30 2 Vorstellungen: 6.45 und 9.00

CHOLON - Armon Heute abend. 24.10. HAIFA - Jachday Morgen. Moz Schab. 25.10. 2 Vorstellungen: 6.45 u. 9.00 HERZIJA — Hejchal Dienstag, 25.10. - 5.45 RAMAT ELDAHU - Fladar Mittwoch, 29.10. - 5.30 LOD - Orly Donnerstag. 30.10. — 8.30 HAJFA - Orah

WOHIN GENT

Freitag, 31.10. - 8.45

WOHIN SIE auch gehen, verlangen Sie überall TEKA KAFFEE: Er &

der Frage, ob eine solche Ge- gerische Ansseinandersetzung jener des syrischen Abwartens, dass die Amerikaner zur An-fahr besteht. Men darf wohl zwischen Syrien und Israel ge- In einem solchen Falle hliebe sicht gekommen sind, es sei

Rabin kürzlich im Fernsehen Provokation Israels sein. Es ten und die weitere Entwick- möglicherweise auch hier den Erfolge zu erzielen, auch wenn ten. diese nor beschränkten Ausmasses waren. Ihr Ziel ware dann wohl, durch einen schnellen Feuereinstellungsbefehls des litärisch geschen — für Israel winne so zu schützen, wie es keine reale Gefahr. Mit an- den Ägyptern — ans anderen deren Worten: sie haben kei- Gründen - im Jom Kippurnerlei Aussicht, ons im Allein- trieg gelang. Die Syrer hänen

ehen hoffen können,

DES UNO-MANDATS welcher Ägypten nicht untätig November dieses Jahres versn- dem Golan unantastbar bleiben abseits stehen könnte. Es ist chen werden, auf die Amerika- müssten. Mit anderen Worten: höchstwahrscheinlich eines der net und damit auch auf uns die Amerikaner sind allem Annämlich, die Annaliserung — nämlich der Tag, an dem das wollen. - des neuen israelisch-ägyp- pen im Golan zuende gehl und ber Verrat begangen und ge- Verlängerung des Mandats

tischen Angelogenheiten zu ho- des syrischen Abwartens - soll schäftigen. Diese Entwicklung hier nur gestreift werden. Es von Syrien stärkstens bekämpft die Syrer die augenblickliche und man muss annehmen, dass Lage nicht für geeignet halten, es nichts unversucht lassen Israel zu einem neuen Walfenwird, um sie rückgängig zu gang zu provozieren und anch machen. Dabei ist eine Ver- nicht dafür, in neue Verhandhangen mit Israel einzutreten. JIDDISCHES OPERETTEN- In beiden Fällen könnten also THEATER PRASENTIERT die Syrer - ohne Rücksicht auf die allfällige Verlängerung in der ISRAEL-PREMIERE des UNO-Truppen-Mandals weiter in three bisherigen Stel-Riwkele dem Rebbens hungen sitzen. Für eine solehe Möglichkeit spriebt vor allem eines: der herannahende Winter, welcher auf der Golanböhe Truppenhewegungen ren Ausmasses fast unmöglich

Was kapp Israel angesichts | der oben erwähnten syrischen Möglichkeiten unternehmen?

DIE ISRAELISCHEN ANTWORTEN

uns nichts ührig, als unsere zu früh für eine endgültige Regolyse der Lage folgen, welche Dies müsste allerdings nicht Truppen im Golan weiterhin in lung des syrisch-israelischer der Ministerpräsidem litzehak das einzige Ziel einer syrischen der nötigen Bereitschaft zu hat- Konflikts und dass sie daher

anstellie. Ihr zufolge hestehen ware namlich denkoar, dass die lung der Dinge abzuwarten. Für Abschluss eines Teilabkommens für die Syrer drei Möglichkei- Syrer eventuell versnehen wür- eine eventuelle Bereitschaft der mit mehr oder weniger Nachten: einen Krieg gegen Israel den, die Strategie der Agypter Syrer, mit uns in Verhandlun- druck empfehlen werden. zn beginnen; in Verhandlungen im Jom Kippurkrieg zu wieder- gen über ein neues Ahkommen mit Israel zu treten oder aber holen. Mit anderen Worten: Sie zu treten, muss auf jeden Fall lichkeit einer syrischen bewaffabwartend beiseite zu stehen. könnten versuchen, durch einen jetzt schon die nötige Vorar- neten Provokation im Golan Diese drei Alternativen bedür- schnellen und unerwarteten beit geleistet werden. 11.2w. vor zu erörtern. Eine solche ist je-Oberfall im Golan territoriale allem in den Vereinigten Staa- derzeit möglich, denn der Auf-

Der amerikanische Aussenminister. Dr. Henry Kissinger, macht nämlich bereits alle An-Sicherheitsrates thre Gehietsge- strengungen, um solche Verhandlungen in Gang zu brindass wir nach dem Abschluss er also ausführen, ohne dass gen. Wer also geglaubt bat, des neuen israelisch-ägyptischen Teilahkommens eine gewisse Rubepause auf aussen und sicherheitspolitischem Gehiet erreichen werden, der hat sich leider geirrt. Soweit es von den Amerikanern abhängt, wird es diese Ruhepause kaum geben. Mehr noch: Kissinger erklärte bereits, er teile nicht

die israelische Ausicht, dass in Es ist auch denkhar, dass den Verhandhungen mit Syrien

sowohl Israel als anch die Ver- ten bisher die Meinung, der wartig sein, dass der Sichereinigten Staaten sind natürlich Spielraum im Golan sei zu heitsrat einen Feuereinstellungs-Die Syrer vertreten bekannt- darag interessiert, dass dieses klein, als dass es dort noch befehl erlässt, welcher eine für lich die Meinung, Agypten ha- Mandat verlängert wird. Man Platz für ein Teilabkommen ge- von ungunstige militärische Sibe durch dieses neue Teilab darf annehmen, dass die Syrer hen könne, und es galt daber mation einfriert und sozusagen - wenn sie zu einer solchen geradezu als abgemacht, dass verewigt. ein neues Ahkommen mit den wissermassen eine Art Separat- überhaupt bereit sind — sich Syrern die Probleme entgütig also sagen, dass Syrien für uns frieden mit Israel abgeschlos- diese nur schwer abringen.bzw. bereinigen müsse. Es schien zwar keine Gefahr darstellt, sen. Dadurch habe sich Agyp- gegen einen entsprechenden uns, als würden die Amerika- aber doch ein ernstes Problem ner dieses Ansicht teilen, aber fernt, um sich mit inner-ägyp- Die dritte Möglichkeit - die die letzten Ausserungen Rissin- litärs als auch unsere Staats-

se Annahme nicht mehr als so sicher erscheinen. Wir werden er Gefahr, welche uns von und vicklung Agyptens in eine krie- der letztgenannten Möglichkeit, mit der Idee abfinden müssen, Seiten Syriens droht, hzw. mit wicklung Agyptens in eine krie- der letztgenannten Möglichkeit, mit der Idee abfinden müssen, Seiten Syriens droht, hzw. mit wicklung Agyptens in eine krie- der letztgenannten Möglichkeit, mit der Idee abfinden müssen,

> marsch der syrischen Truppen ist so, dass ein Grossteil der syrischen Armee im Raum zwischen Damaskus und der israelischen Grenze versammelt ist. Selbst grössere militärische Unternehmungen könnten die Sysie dazu ins Auge fallende Truppenverschiebungen nehmen müssen. Es wird naserer Armeeleitung nichts anderes übrig bleiben, als für eine solche syrische Provokation danernd vorbereitet zu sein.

Worauf es vor allem an kommt, ist die Möglichkeit, jeder solchen syrischen Provokation schnellstens und entscheidend zu begegnen. Wir dürfen es nicht darauf ankommen lassen, dass die Kämpfe an der syrischen Front sich so lange binziehen, his sich die Ägypter gezwungen sehen, in den Konflikt mit Syrien einzugreifen. Ebensowenig darf es geschehen, dass sich eventuell Kampfe im Golan längere Zeit binziehen - besonders dann, wenn die Syrer dabei irgendwelche Anfangserfolge errungen hätten. Unsere Staatsmänner vertra- Wir müssten dann nämlich ge-

Zusammenfassend darf man gers und anderer amerikani- männer ihre volle Antmerks scher Aussenpolitiker lassen die- keit widmen müssen.

DEUTSCHE BOTSCHAF

Vorfuehrung des Farbfilms

ZAR und ZIMMERMANN Komische Oper von ALBERT LORTZING

Eine Darbietung der HAMBURGISCHEN STAATSOPER

JERUSALEM — BET ACTON

Donnerstag, 30. Okt. 75, 18 und 20.30 h

Eintrittskarten zum Preis von 50 Ag. bei "CAHANA", Herbert Samuelstr, 1.

Die Bundesrepublik Deutschland bietet israelischen Studenten durch den Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) für das Akademische Jahr 1976/77 folgende Stipendien an.

6 STIPENDIEN

zum Besneh eines 3-4wöchigen Hochschul-Ferienkurses in der Bandesrepublik Deutschland, im Sommer 1976.

Bewerber für dieses Stipendium müssen mindestens 2 Jahre an einer israelischen Universität studiert haben, über ausgezeichnete Deutschkenntnisse verfügen und sollen nicht älter als 32 Jahre sein. Bewerhungsformulare für diese Stipendien sind bis Mitte Dezember 1975 bei der Botschaft erhältlich. Bewerbungsschluss: 10. Januar 1976.

Nähere Auskünfte sind über die Kulturabteilung der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Tel Aviv, Rehov Soutine 16, and über die akademischen Sekretariate der israelischen Universitäten einzuholen.

لمِكذا من لأمل

Die letzten Arbeitskonflikte! Problems: Wie erzieht man ausmachen." Neueinwanderer zu produktiven zufriedenen Staatshürgern?

Es ist kein Geheimnis, dass das Finordnungsministerium die Löhne von 5000 Einwanderern bezahlt, die in verschiedenen Betrieben Arbeit gefunden haben. gu diesem Budget fehlen. Aber Urteils gegen Jehoschua Peretz standen? die sie in den Produktionspru- industrie hetroffen wären.

einwanderern dürfte von den ordnungsminister Schlomo Roer werde keine budgefären Spar- Tage abgeschlossen worden und massnahmen im Hinblick auf, betrifft 622 sowjetische Neudie Beschäftigung von Neuein- einwanderer, die zwischen Okwanderern anerkennen. Neuein- tober 1974 und Januar 1975 herrscht das Prinzip, dass jeder zent gaben an, für immer auspermanent anzustellen.

Druck und

heftigen indirekten Zusammen- ern oder Wohnungsprobleme anstössen zwischen den Ministern genommen hatte, nicht entscheikung" der Araber in den hesetzkung" der Araber in den hesetzkeinen Besten und

in einem dritten Heft "Sie werden niemehr zurueckblicken"
Schlieger Schleger Besten und

kung" der Araber in den hesetzkeinen Besten und

kung" der Araber in den hesetzkeinen Besten und

kung" der Araber in den hesetzkeinen genommen hatte. Gideon einem Interview im Rundfank; bemerkten: "Wir wollen ausser-

Von AVIGDOR JESCHA

Israel einzuwandern."

wanderer zeigt die Aktualität ei- muss ich hemerken, dass die ihr Lebensniveau in der Sowjet- oder mit dem Gesetz in Konnes bisher noch nicht gelösten Neueinwanderer einen Grossteil union. Ein Fünftel der Befrag- flikt zu kommen.

Das Sorgenkind: Die Grusinier

Die Grusinier, mit denen Jo-

Behörden" zurückzuführen

Die Untersuchung ist dieser

er: "Im vergangenen Jahr hat Aber am überraschendsten Arbeiter eingestellt, die entlas- Drittel der grusinischen Antrag- hesetzten Gebiete dargestellt sen werden sollen. Aber unter steller um Reisepässe ansdrückdiesen Arheitern gibt es fast lich betonte, dass sie das Land keine Neueinwanderer." Ein- verlassen wollen. 91 Prozent ga- Wirklichkeit bestellt ist, hat Giordnungsminister Rosen prote- hen an, sich im Lande nicht einstierte sofort nachdrücklich in geordnet zu haben. 74 Prozent

schaft wird nicht automatisch erteilt. Man muss sie sich "vereine vom institut für Ge"Das ist nicht wahr. Das Ge- halh Israels leben." Die üherwie- dienen" und gut aufpassen, dass verortent- verortent- genteil ist richtig. Wenn man an gende Majorität beklagte sich man es sich mit den Behörden wichtigsten Utsachen der Aus- die Enlassungen dieser Katego- über ihre schlechte Lage im Lannicht verscherzt. Niemand würwichtigsten Otsachen der Aus- nie des letzten Jahres denkt, de, die weit schlechter sei als de es wagen, mit der Polizel

> ten ging noch weiter: "Es war Schlussfolgerungen garnicht unsere Ahsicht, nach Es scheint, dass eine völlige Man fragt sich gegenwärtig in der Einwanderungsahteilung der Sieht haute kensite steht heute kensite sche besteht besteht besteht sonochen hatten die inden bie in bette nicht mehr. Seit Jordante wir all die Jahre hindurch geschiehte wir all die Jahre hindurch geschiehte aufgegeben hat sonochen hatten die inden bie Regierung seit jeher Sorgen be- der Einwanderungsahteilung der reitet hatten, verursachen auch Jewish Agency und in den füh- vorliegenden Ziffern von Ausreitet hatten, verursachen auch Jewish Agency und in den führ vorliegenden Ziffern von Aussie wurde noch nieht angepackt, früht bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet werden verursachen auch Jewish Agency und in den führ vorliegenden Ziffern von Aussie wurde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet wurde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches Gebiet werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches nicht werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches nicht werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches nicht werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches nicht werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches nicht werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches nicht werde noch nieht angepackt, frühr bedauert — fehlt den etwa jordanisches nicht werde nicht werde

rener natien, verussaeuen auch Jewish regent, und in der lung vanderungskandidaten in der da sie mit einer Reihe von Pro- Männern dieser Zone der Rück- um sagen wir das nicht unserer Regierung Kopfzerbre- renden Gremien der Einord- wanderungskandidaten in der da sie mit einer Reihe von Pro- Männern dieser Zone der Rück- um sagen wir das nicht erforderliche Budget 25 Millio- unserer Kegierung Koptzerpre- readen Greinen der Einord- da sie mit einer Reihe von Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Kuck- wieder? Es handelt sich und nach der Pro- Mannern dieser Zone der Manner dieser Zone der Manner der Pro- Manner der Manner der Manner der Pro- Manner der dem BG-Flughafen die Schuld handlung der Neueinwanderer nicht so glänzende Wirtschaftsdem Einordnungsminister Rosen meisten Arheitskonflikten auf logische Fehler" bei der Be- Ländern ein, dass gute oder brechen, woher er sieben Mil- trugen. Sie zählten zu den ak- liegt. Wurden sie zu sehr ver- bedingungen für designierte Einl'onen Pfund nehmen soll, die tivsten Unruhesuftern in Asch- wöhnt? Hatte man ihnen zu viel wanderungsanwärter nicht von ihm bis Ende des Fmanzjahres dod nach der Verkündung des versprochen oder zu viel zuge- hesonderer Bedeutung sind. Wer zum Beispiel die Sowjet-

Menschen mit Hilfe des Mini- Leute dar, die bei Entlassungen derungsbedingungen in Kanada alles tun, um die sowjetische die bereit sind, Funktionen in steriums Arheit gefunden haben, in der Luftfahrt- und Militär- oder in Südafrika, so gelangt Ausreisebewilligung zu erhalten. einer solchen Verwaltung zu man ohne weiteres zu ganz an- Wer in Wien ankommt und nicht übernehmen. Das ist sicherlich Es nimmt nicht Wunder, dass deren Schlussfolgerungen. Den nach Israel weiterreisen will, schwieriger, als es auf den er- an, dass diese Verwaltung über diese Kategorie der sowjeti- Neueinwanderern wird in diesen sollte aber besser einen anderen sten Blick erschelnen mag, die Munizipalitäten laufen sollgen in der Luftfahrt- und Mili- schen Einwanderer unter den Ländern von den Behörden Weg nehmen, als unser vielstra- Denn, wer auch immer hierbei te, die ja sowieso existieren und tärindustrie stellen das Ministe- "Jordim" einen bohen Prozent- tüchtig unter die Arme gegrif- paziertes Budget zu belasten, tätig wird, weiss sehr genan, funktionieren. Zweifellos ist das rium und die Neueinwanderer Satz bildet. Obwohl die Grusi- fen, doch hat man es dort ver- Der gute, positiv zu Israel ein- dass er ein Gegengewicht zu der einzig mögliche Weg, Dabei rium und die Neuenwanderer nier durchsetzten, dass man sie standen, in ibnen den "Ehrgeiz gestellte Jude wird berkommen, den Terroristenführern darstellt, kann nicht übersehen werden, vor ein ernstes Prootem. Eine in autstretzten, was man sie standen, in ionen den "Enrgeiz gestellte Jude wird berkommen, den Letronstenungern dasseit, kann mehr ubersehen werden, nicht geringe Anzahl von Neu- in Landsmannschaften in ganzen zum Überleben, zum Durchhal- selbst wenn man ihm nicht den auch wenn er behaupten kann, dass ja eigentlich diese Form der Wohnvierteln ansiedelte und ei- ten" und die Lust "zum Kun- roten Teppieh vom Flugzeng his er diene lediglich als Brüeke. Eigenverwaltung bereits existiert. von den nen Teil von ihnen derart fi- kurrieren mit den Veteranen zur perfekten Einordnung auf- über die eines Tages "die Palä- kurrieren mit den Veteranen zur perfekten Einordnung aufsein. Die sind vielleicht das Opfer des Druckes, welchen das

| State | Stat

das Finanzministerium ansüben tersuchung des Instituts für an- Gründung einet selbständigen man Bürger nicht verwöhnen hier für Positiunen in Frage sind in den Orten n. Städten nur das Finanzministerium ansüben unsurum des instituts für an- Grundung einet seitstandigen man Burger nicht verwonnen der für rositionen in Flage, sind in den orden in sehr geringem Masse zu sehn in eechte Lösung für die wiell. Der Grundsatz "Wer zu- gewandte Gesellschaftsfragen Existenz selbst wenn es schmut- soll und dieselben Früchte wie kommen, eine muralische Un- in sehr geringem Masse zu sehn die kann es nur geben. will. Der Grundsatz "Wer zu- gewandte Geschischaftbiragen Existenz seinst wenn es schmut- soll und dieseiden Fructe wie kommon, eine muransche un- ihen, wit bemüben uns daram, ein wirklichet Friedens letzt eingestellt wurde, muss zu- zutage, dass der Hauptgrund für zigste Arbeit ist, Auf einen Rei- Erzieher erntet, die ihre Kinder terstützung bei Jurdanien zu- hen, wit bemüben uns daram, ein wirklichet Friedens zutage, dass der Hauptgrund für zigste Arbeit ist, Auf einen Rei- Erzieher erntet, die ihre Kinder chen können. Sie waren imstan- unsere Auwesenheit so wenig zwischen Israel und den ihre Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den ersten falsch erzugen haben. Es wäre chen können. Sie waren imstan- ihre Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den ersten falsch erzugen haben. Es wäre chen können. Sie waren imstan- ihre Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den ersten falsch erzugen haben. Es wäre chen können. Sie waren imstan- ihre Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den ersten falsch erzugen haben. Es wäre chen können sie waren imstan- ihre Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den ersten falsch erzugen haben. Es wäre chen können sie waren imstan- ihre Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den ersten falsch erzugen haben. Es wäre chen können sie waren en wirklichet Friedens zu unsere Auwesenheit so wenig zwischen Israel und den ihre Kinder erzugen haben. Es wären en wirklichet Friedens zu unsere Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den ersten falsch erzugen haben. Es wären en wirklichet Friedens zu unsere Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den erzugen haben. Es wären en wirklichet Friedens zu unsere Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den erzugen haben. Es wären en wirklichet Friedens zu unsere Auswanderungsbestrebun- sepass hat man in den erzugen haben. Es wären en wirklichet Friedens zu unsere kannen en wir

Autonomie im Westufergebie hat viele Aspekte

Die zivile Verwaltung de facto Schritt für Schritt in die Hände der Einwohner von Indän und Samaria selbst zu legen, sehlug durch die Übernahme führender Verteidigungsminister Schimon Stellungen, im Grunde, als Statt- werden, wir sind durchau Peres vor. als er, hei einem Be- halter des Haschemitischen Kö- Besatzungsmacht vom such in Bet Jalla, das Wort nigreichs tätig werden. Das geht dessen, was ansonsten Revision unserer Einwande-rungsbedingungen auf Grund

ne Entwicklung erreicht, von der nien seine Oberhoheit über das net wird. fen, wie die Vorteile, die aus Nummehr sind diese Menschen in den Jahren 1948-49 einer solchen Wendung erwach- auf sich selbst gestellt. Das er- wurden, widerrechtlich nit sen können.

Zuerst einmal müssen die Perunion verlassen will, der wird sönlichkeiten gefunden werden, stinenser" die Macht überneh- Kummunalangelegenheiten der straelische Anwesenheit verteidigungsministerium auf kann, brachte eine jüngste Un- erfasst die erste Gelegenhelt zur baben zur Genüge bewiesen. dass Zeit hatten die Menschen, die ses Gebietes ein, unsere Soldaten siert, wie die der Jordani

n. L-Korrespondenten

schwert shre Stellungnahme für Niemals ist diese Besetzt eine solche Neueinführung in ternational anerkannt und ihrem Lande.

EIGENVERWALTUNG IN MUNIZIPALITÄTEN

Ganz richtig deutete Peres den beutigen Status Quo

College "A-Nahda".

spraeche mit Araheru gefuehrt und (zum Teil in Zusammenar-

heit mit der Regierung) viele

der Araber veroeffentlicht. Mit

nahm er auch eine Reise nach

Deutschland and hielt dort Vor-

traege, in denen er Missver-

staendnisse und falsche Darstel-

lungen ueber die Probleme der

Araber ausraeumte.

Hilfe israelischer Stellen unter-

eine kluge, eine durcha grüssenswerte Politik. Der das sollte wohl endlich mit aller Deutlichkeit JORDANIEN BESETA

WIDERRECHTLIC Denn wir besetzten bie tioniert worden. Nur, spricht heute niemand sie nicht an. Das doppelte verlogen und doppélzüng kere Autonumie dieser

uns nichts anderes ühri ben, als offen zu erkläre damit einer Lösung des nenserproblemes zugestrek schen. Wie Gideon Weigert von Es mag sein, dass es da sich selbst berichtet, geht sein ein grosses Geschrei geber Intetesse am Leben der Araber dass sich viele arabische noch auf die Mitte der dreissiger rungen und Organisation Jahre zurueck. Damals begann heller Wut gegen diese und Kultur und war der erste ken. Bei allen Schwierig juedische Student, der ein ara- die sich bierbei ergeben k hisches Lehrerseminar heendete. ist wohl klar, dass eine v naemlieh das Arab National ausgeführte vorbereitete geleitete Lösung besser ist In den letzteh Jahren bat de Lösung die unsere Gideon Weigert zahlreiche Ge-

Für die Herbstund Wintersaison! Damen! Kaufen Sic. elegante KLEIDE: beim Damenmoden Konfektionär DANZIGER" Haifa, Herzistr. 27, 2. S

Grosse Ermässigunge

erst genen spiett bei den Entlassungen in den Grossbetrieben die entscheidende Rolle. Eindie entscheidende Rolle. EinRekärden zurückerschen der Rekärden zu den Sepass nat man in den ersten talson erzugen nagen. Es ware unstalle den keinen sich auf König Hussein zu wie möglich zu zeigen. Die Pokeine Sehande. Pehler einzugekeine Sehande. Pehler einzugekeine Sehande. Pehler einzugestehen und umzuschwenken. Anspruch. Die Staatsbürgerstehen und umzuschwenken. die Palaestinenser weiteste Verbreitung zu woen-

YOU J. E. PALMON

Der in Jerusalem lebende iswanderer, die entlassen werden, um Reisepässe angesucht hatten, raelische Journalist Gideon Weiwill das Ministerium bei ande- Sie wurden nach ihren Reise gert ist kein bequemer Mann. Er sagten, es könne sein, dass sie Bevölkerung kritisiert und er gebiet und in der Zone von pflichtung eingeht, diese Arbei- im Ausland bleiben, jednich hat einmal die "nationale Diszi- Gaza. In dem Heft "Sie pfloeprinchtung eingent, diese Arbei- "vielleicht zurückkommen" wer- plin gebrochen", indem et den gen neue Felder" gibt Gideon ter nach ein oder zwei Jahren der Einstelle Brosset der Beden. Fünfzig Prozent der Beoffiziellen israelischen Boykott Weigert Gespräche mit arabifragten waren vorsichtiger: "Wir gegen die sogenannte Palästina-i schen Landwirten wieder, die seit fahren, aber wir kommen zu- Kommission der UN nicht he- Beginn des "schrecklichen" isachtete. Am 1. Mai 1970 sagte raelischen es hei Wochenende bereits zu z. B. Armeedienst, hohe Sieu- ten Feinden Israels hesteht und zielen und weit mehr verdienen.

hen begrenzen anstatt erweitern schungsarbeit teilnahmen, mein-will, entgegnete er: "Warum ten: Es scheint dass die Nenwill, entgegnete er: "Warnm ten: "Es scheint, dass die Nenfer in der Wüste gebliehen, und verwaltung einen grossen Anteil stellt ihr nicht dem Finanzmini- einwanderer von den Behörden der "Aussehuss für die besetz- hatte. ster diese Frage?" In Beantwor- warmes und freundschaftliches ten Gebiete" hereitet in jedem tung einer anderen Frage sagte Entgegenkommen erwarten." Jahre fleissig einen nenen B2die Militärindustrie 1 500 nene war die Enthüllung, dass ein der arabischen Bevölkerung im

Wie es mit diesen Leiden in deon Weigert in mehreren Heften darzustellen versucht, die sowohl in englischer als auch in dentscher Sprache erschienen sind. In einem Heft ... Was die Palästinenser sagen" gibt Gideon Weigert die Auffassung des Journalisten Abn Schilhaya wider, der stets von den Meinungen der PLO und der Terroristen abwich und eine gewaltlose Lösung empfiehlt. Gideon Weigert zitiert noeb weitere Stimmen, die in diese Richtung weisen, und er vergisst nicht die Ausserung des Chefredakteurs der Ost-Jerusalemer arabischen Zeitung "Al Kuds" Mahmud Abu Zuluf, zu erwähnen, der hui der Lizensierung seiner Zeitung im November 1968 geschrieben hatte: "Es herrscht etzt Pressefreiheit, die der arabische Leser leidet bisher nie-

mals genossen hat." WIRTSCHAFTLICHER FORTSCHRITT Zwei weitere Hefte beschae

will das Ministerium bei anderen Betrieben eingliedern. Hier
herrscht das Prinzip, dass jeder

zielen befragt. Fünfzehn Prohat oft die Politik der Regietigen sich mit dem wirtschaftli- gesehen und hat von den "Beren Betrieben eingliedern. Hier
herrscht das Prinzip, dass jeder

zent gaben an, für immer ausrung und der Besatzungsverwalehen und dem sozialen Forttroffenen Keine politischen Ver-Betrieb. der "subventionierte wandern zu wollen. 35 Prozent tung gegenüber der arabischen schritt der Araber im Westufer zichte verlangt. Gideon Weigert gibt sein ans- er ein intensives sechsjachriges sche Lösung stellen werde fübrliches Gespräch mit "Ahu Studium der arahischen Sprache ledoch sollte uns nicht ab Mohammed" wieder, an dessen Schluss sein Partner erklaert : "Politisch gesehen him ich immer noch Fluechtling. Besatzungsbeginns verlange von der Regierung. Eine Analyse der Fragebögen Gideon Weigert drei Stunden zur Mechanisierung in ihrem dass sie mein Problem und das Im Kampf gegen die Entlas- ergiht, dass gerade Ursachen, die vor den Mitgliedern, dieses Aus- Betrieh uebergegangen sind und der nebrigen Fluechtlinge so gesung von Neueinwanderern kam man als "Hanptgründe", wie schusses aus, der aus enragier- heute viel groessere Ernten er- recht wie moeglich loest". Ahu eine grosse Entschaedigungssumme wartet, and erst dann Publikationen ueber - Probleme wird fuer ihn das Fluechtlings-Schimon Peres, Schlomo Rosen dend mitzählen. Sie ühten keiund Jehoschuo Rabinowitz. Die nen besonderen Einfluss auf die
Gideon Weigert. als unabhänGideon Weigert. als unabhänder Zone von Gaza, die sich spraech, wie auch andere Un "Alija" ist ein betrühliehes Auswanderungslust aus. Hauptgiger Mann, versuchte die Dinder Zone von Gaza, die sich spraech, wie auch andere Un-Druckmittel. Als der Verteidi- sächlich waren es: das Verhalge in das richtige Licht zu stellentschlossen hahen, ihre trauri- haltungen mit Arahern aus der gungsminister bei einer Diskusten der Behörden, gesellschaftligen und widerlegte viele der fallen und widerlegte viele der fallen und den bei einer Diskusten der Behörden, gesellschaftligen und widerlegte viele der fallen und der Behörden gesellschaftligen und widerlegte viele der fallen und der Behörden gesellschaftligen gesellschaftligen und der Behörden gesellschaftligen und der Behörden gesellschaftligen und der Behörden gesellschaftligen gesellschaft sion mit Neueinwanderern ge- che Einordnungsprobleme und schen Aussagen und Lügen, die 1948 dahinvegetiert hatten. zu neheraus interessanten Einblick fragt wurde, warum man die die Lage am Arbeitsmarkt. Die der Ausschuss aus dem Munde verlassen und in Wohnungen zu in die Meinungen der verschie-

> Die Regierung Israels hat die der Veroeffentlichung seiner Uebersiedlung von Fluechtlim- drei Hefte in deutscher Sprache richt vor. indem die "Leiden" gen aus Huetten in Wohnungen ein grosses Verdienst erworhen, immer als soziales Problem an- und diesen Puhlikationen waere

EUROPA TOURS

offeriert:

Organisierte Reise nach Suedamerika Eine interessante, erlehnisreiche Reise, nach

BRASILIEN - ARGENTINIEN - CHILE -PERU and MEXICO. ABFLUG: 7.12.1975 ● RUCKKEHR: 4.1.1976 Hervorragende Führung • Erstklassige Hotels. Nähere Einzelheiten und Platzreservierung in allen Reisebneros.

Total-Liquidation des Warenlagers Kleider * Kostueme * Hosenanzuege

» MESA «

HAR-ZIONSTR. 118, TEL-AVIV, Kirjat Hamelachs Autobus 91, 94

8.00 — 15.30 Uhr geöffnet.

TREFFPUNKT SABRA COFFEE SHOH Kaffee und Kuchen, leichter Imbiss oder Abendessen in angenehmer Atmosphaere, zu annehmbaren Preisen. DAN HOTEL, TEL AVIV DAN CARMEL HOTEL, HAIFA

Hotel GINTON Tiberias *** 4 Sterne

Die neue Leitung gibt bekannt:

SONDER-ERMAESSIGUNGSAKTION November 1975

> Lassen Sie sich verwöhnen im modernen Hotel, mit dem individuellen, zuvorkommenden Service in familiärer Atmosphäre

Hotel GINTON, Tiberias unter Leitung von Herrn JAAKOV RIFMANN Platzreservierung: Tel. 067-21861

hat viele Asse Codor Herzl auf der Anklage Arie Dulczin "Vielleicht der Letzte zionist"



Schlachtross...

Herzl. Vorkämpfer der Welt haben sich nicht energisch gegen den Vertreter 1 Vision der Bevon Somalia und seine Amhäne recht behalten, balb einiger Jahrnicht nur Israel auf der Anklasmus als "rassistihatte kurze Zeit. ssen können, dass testen gewandt hätte.

eln Polit-Clown stellung des ametätigungsfeld für die zionististischer Mörder ") in den antizionieinfallen würde, tionen? Auf dem Papier ja, von heute sitaber in der Praxis sehen die Herzl und sein Dinge etwas anders aus. In Zü-

Vorgänger Mo- rich sollte die Generalversammder Anklagebank, hung der Zionistischen Ortsnme ist, dass ein gruppe stattfinden, ond da hiser Ankläger sich her die Beteiligung an solchen tialisten" bezeich. Versammhungen schwach war. Recht, auf Grund unserer Exiein Teil wirkli- wurde sie dieses Mal "attrak- stenz als stabile Demnkratie in en wankelmütig tiv" gestaltet: 1. gob es einen diesem Raum und einer Reihe

enser sagen

mile many

, 152m ---

-4-6-2

Anwalt des jüdi-

und des Zinnis-"Rasse" - Debatte. nalia heraufbee. war der israelegierte Chaim amentlich festge-

Landesorganisationen und Orts-

Tiefpunkt der Z.O. Der amtsführende Vorsitzen-

schen Landesverbände gewesen,

ircktor ISRAEI. WALLIN präsenfiert: BLING DES ISRAELISCHEN PUBLIKUMS

gruppen.



Mitwirkung von GITA GALINA

a der Spitze eines grossen Ensembles AX PERLMANN * Musik: G. ISRAELOV the Bearbeitung und musikalische Leitung: ON TENAVSKI * Bühnenbild: L WAN

- 8.45 Hod 7.30)imona

> :0 -- 8.30 Ohel Schem 8.45

LETZTE VORSTELLUNGEN. Moz. Schnb., 25.10. - 8.45 KIRJAT MOTZKIN - Orot Dienstag. 28.10 - 8.30 RAMAT GAN -

Beth Hahistadrut Donnerstag. 30.10. — 8.30 AKKO - Gan-Eden Moz. Schab., 1.11. - 8.30 JERUSALEM -Binjane Ha'uma

to be Jel Aviv: _Kanaf Allenby 83 und in allen Kartenbüros.

z. J.E. Palmon, M. Biel, Alice Schwarz

halten wissen wollte, wer im de der Zionistischen Exekutive Glaspalast für eine offensicht- Arie Dulczin bestreitet dies keiliche antisemitische Resolution neswegs: In einem Interview er eintrete. Aber ausserhalb des klärte er, dass die "nichtzioni-UN-Palastes war das Echo anf stische" Jewish Agency sich den Antrag von Somalia gut entwickelt habe, während schwach, ja besehämend. In die Zionistische Organisation früheren Sitnationen batte es auf einem Tiefpunkt angelangt

Dulczin stand noch unter haste es Proteste geregnet; die- dem Eindruck seiner Reise ses Mal gab es ein grosses nach Argentinien, wohin man Schweigen. Der Rat der Je- ihn dringlichst wegen einer wish Agency hatte auf seiner schweren Finanzkrise der jüdiletzten Sitzung gegen die ge- schen Schulen beordert hane. plante antizionistische Resolu- Nach seinen eigenen Worten tion protestiert, aber die Zio- war er schweren Herzens nach nistische. Organisation selbst Südamerika gefahren und verund vor allem die Zionisten in weifelt zurückigekehrt.

Die Juden Argentiniens 1eben heute auf einem Pulverustehen des Juden- ger erhoben. Dieses Mal sass fass und wären ihrer gangen Simation nach "Alija-Kandidasgesagt hatte. Da- gehank, soudern die zionisti- ten", aber die Führer der Juer sich nicht vor- sche Bewegung wurde "wesens- den Argentiniens wollten vnn n, dass rund 70 massig" — unabhängig von einer Rettung durch Israel seinem Tode eine der aktuellen Politik Israels - nichts wissen". Erstens bat Isgeführte Koaliti- angegriffen, und es wäre nur rael seine Anziehungskraft verlogisch gewesen, wenn eine zio- loren, und ausserdem fürchten ung" verurteilen nistische Landesorganisation die Führer der Juden Argentinach der anderen sich an die niens, bei den Mächten der ils Nachtasyl für UN und an die Regierung in Dritten Welt anzustossen, die Volk geglaubt, er ihren eigenen Staaten mit Pro- alle gegen Israel und den Zionismus auftreten. Darüber hin-Das ware ein geeignetes Be- aus hat die Propaganda der Nepen Linken und das "Interesse für die Palästinenser" sich Aber gibt es überhaupt noch in Südamerika auch in der Zionistischen



Minister Schlomn Rosen; Mängel im Einordaungsministerium

macht. Revision der zionistischen Informationsurbeit und Reform bei den Schlichim sind nach Meinung von Dukzin dringende Notwendigkeit. Er hat völlig recht; nach wie vor werden Schlichim nach Parteigesichtspunkten, nur proporzmässig ausgewählt, und es ist zum Beispiel nicht zu verstehen, warom ein Land wie die Schweiz mit einem relativ konsorvativen Judentum immer Domāne eines Mapam-Schaliach sein muss.

Schuld der Informationsabteilung

zionistische Landesorganisa- Propagandaliteratur der Zioni- Abraham Schenker, der schon apparat. stischen Bewegung breit ge- am Anfang seiner Tungkeit die Noch ein Mann hat ganz sondern seine Lehre drang aus sens willen weiter widmen-

bereitwillig angebotene Hilfe der israelischen und jüdischen Presse nicht auszunutzen gewest batte. Es ist überhaupt das Ungliick der zionistischen Bewegung und Israels, dass die Flügelparteien viel Möglichkeiten durch ungeeignete Vertreter verderben Was im Auslande durch die schlecht geleitete Informationsabteilung unter Leitung yon Abraham Schenker (Mapam) an Schaden angerichter wird, wird in gleichem Masse durch das von Schlomo Rosen (Mapom) geleitete Einordnnagsministerium "unterstützt". Der ehemalige Vorsitzende des Bnej Brit Ordens William Wexler ist einer der wenigen jüdischen Führer, die nach Israel eingewandert sind, und auch er hat sich in schärfster Weise über das Einordvungsministerium und die Bürokratte unserer Bebörden geänssert. Wenn die Flügelparteien über geeignete Minister und Abteilungsleiter verfügen, dann sollten sie im Interesse des iüdischen Volkes und der zionlstischen Bewegung ihre Postenansprüche zurückstellen.

Reform noetig

ves, altes "Schlachtpferd", ein schen Exekutive anbot. ani-Mann. der in den fünfziger wortele er: "Ich babe ganz anel einwanderte, vielleicht der Schlichim-Betrieb ist niber-"letzie Zionist" sein.



Armer Theodor Herzl ...?

unerwarteter Weise die Proble- | der Diaspora nach Israel. Die Wenn nicht bald eine gründ- matik des zionistischen Appa- "Flamme" muss in der Diaspoliche Reform in der zionisti- rates in unserer Zeit verstan- ra selbsi brennen, und sie kann seben Bewegung kommen wird, den. Als man Eban den Posten nicht immer künstlich mittels so wird Arie Dulozin, ein bra- des Vorsitzenden der Zionisti- bezahlter Beanner wieder an-Jahren aus Mexiko nach Isra- dere Vorstellungen. Der ganze Israel sind gewiss notwendig-

gefacht werden.

Information und Hilfe aus aber die Vorstellungen über flüssig, Wenn es in Israel gut Organisation und Schlichim be-Er har das notwendige war- sein wird, dann werden die Ju- dürfen heute, dringend einer me menschliehe Empfinden den altein kommen". Wahre völligen Revision. Auch wenn Viel Schnid liegt hei dem Lei- und er kämpft gegen eine sinn- Worte, die in ein goldenes Dulczin nicht Vorsitzender der ter der Informationsabteilung der lose Bürokratie und einen Bueh gehören. Theodor Herzl Exekutive werden sollte, müss-Organisation künstlich aufgeblasenen Partei- hrachte seine Wahrheiten nicht te er sich diesem Kampfe aus Rischun Lezion nach Wien. schon um seines guten Gewis-

halb der modernen Jugend ent-

Noch immer mangelndes Staatsbewusstsein "Wir haben unbedingt das

Das souveraene Israel und seine Buerger

Von M. RIEL

and an die Stelle imbiss und 2. wurde einer der anderer Tatsachen, die der frei- noch im Grunde eher schmez- Auf-und Erlärung hat hier Moses Hess ein geistigen Führer der Mapam, en Welt, und damit auch den lich dem positiv. Zusammenleben" Perez Merchaw, als Referent Vereinigten Staaten in weitem Dazu kommt, dass der Isra- ebenso wie nach innen. men weniger als 20 Mitglieder eine sehr weitgehende Hife zu teidigung seines Landes tun

sterpräsident Rabin, als er von nen, wird das kamn dazu bei-

Staaten stellen zu müssen. MEHR ALS ANDERE STAATSBÜRGER

sich wohl völlig klar darüber, auch nicht mehr, wie das früdass der Durchschnittsbürger her der Fall gewesen war, zuzuder füdischen Staates viel mehr geben, dass es sich um Ausfür diesen seinen Staat zu tun wanderung handelt. Einstmeis ger der Welt. Schon die Löhne Nebel, ohne jemandem davon gabe, der näherzutreten es sich und Gehälter, die in Israel aus- zu erzählen, weggefahren. Heugezahlt werden, sind geringer, le geben sie sogar Abschiedsum vieles geringer, als in den parties, wenn sie davor stehen westlichen Ländern, zu denen das Land "für einige Jahre" zu Israel heute unzweifelhaft in je verlassen. der Hinsicht gehört. Die Nettosumme, die ein Israeh in die ter Verzicht mehrerer Sparten grosser Abgrund. ten Endes ganz gut, mag sehr Länder giht, mit deren Exi- eben naseren militärischen Regünstig wirken, ist aber den stenz sie vertraut sind. Unsere servedienst leisten, der lang

völlig versagt, nach aussen

d Idi Amin set- herangeholt. Ergebnist es &2- Masse dienen, von den USA ell auch sehr wiel für die Ver- STAATSGRUENDUNG men weniger als 20 Mitgheder chie sein wenigenang seines zur Generalversammlung, und verlangen. Natürlich haben die muss. Wer zwischen anderthalb Nach innen zu wirken ist ben sie nicht mehr die Kraft. Bibnliche Nachrichten bören wir Israelis zuerst einmal alles zu und drei Munaten im Jahre die dabei die grössere Notwendig. Sich aufzuraffen und sofort zuauch von anderen Zionistischen tun, was sie überhaupt nur tun Uniform anziehen muss, und keit. Die Gründung des Staa- rückzukehren. können, nm selbst Opfer zu dabei in seinem Geschäft, an tes war nicht ein Endpunkt, bringen, bevorr sie sich an anseinem Arbeitsplatz und beim sondern ein Beginn. Es gilt Eine ganze Welt, vielleicht ausforderung an uns alle, in dere um Hilfe wenden. Die Bestudium empfindlich gestört diesen Staat zu hasieren, zu femit Ausnahme einiger Natiounserem jüdischen Staate zu stenerung des israelischen Bürwird, wird, bei allem Patrinis- stigen. Die ältere Generation, nen, die erst jetzt begonnen habeben und für ihn zu wirken, eine Grundlage darstellt, für gers ist doppelt so both wie mus, zumindest hin und wieder die noch in der Zeit geleht die eines Amerikaners zum murren müssen. Sieht er dann. hat, da ein judischer Beispiel. Man kann unmöglich bei Besuchen im Ausland, wie nichts anderes war als ein vom Israeli noch mehr an Op-einfach doch andere Nationen Tranm, brancht hier niebt fern verlangen"— sagte Mini-ihr Alltagsleben gestalten kön-überzeuge zu werden. Und wer

erstatter gefragt wurde, oh er Stimmung zu versetzen. Wie streiten, dass dadurch die Neigung, Israel zu verlassen. und

NICHT EINFACH

von dieser Generation Israel einem amerikanischen Bericht- tragen, ihn in eine hessere verlässt, im woanders ein hequemeres Leben zu führen, den nicht meine. dass Israel selbst gesagt, es fahren viele Israelis kann man kanm zurückhalten. mehr an Geldern aufbringen nach Europa, und auch in an- Er wird es nicht schaffen, etsolite, um nicht so grosse For- dere Kontinente- hente auch was zu begreifen, was er in all derungen an die Vereinigten bereits eine grosse Zahl innger diesen Jahren und Jahrzehnten Menschen. Es ist nicht zu be- nicht gefühlt hat. Bei den Jungen jedoch, die im Lande geboren sind, finden wir grosse Damit hatte Rabin eigentlich mindestens "für eine gewisse Aufgaben der Aufklärung. Ibafles gesagt, was dazu zn sagen Zeit draussen Geld zu machen", nen beizuhringen, was es heisst. ist. Der Ministerpräsident ist gewachsen ist. Man geniert sich dass nach anderthalb Jahrtausenden ein Volk in sein Land zurlickkehrt in das Land für dessen Fruchtbarkeit sie heteten. indem sie Regen und Tau vom hat, als alle anderen Staatsbür- waren Menschen bei Nacht und Himmel ersiehten, ist eine Auf-

> mehr als lobut. STAATSBURGERLICHES

REWUSSTSEIN Bisher scheint es uns nicht gelungen zu sein, das staatsbürgerliche Bewusstsein unse-Dieser ganzen Entwicklung rer Menschen so zu verankern. Hand bekommt, steht in über- kann man das Verständtris an wie das notwendig wäre. Es haupt keinem Verhältnis mehr sich nicht völlig verweigern. Es müsste noch immer eine Ehre, zu dem, was der Dnrehschnitt ist eben nicht einfach. Israeli zu eine Freude, eine aussergein anderen Industrienationen sein. Auswanderung gibt es auch wöhnliche Herausforderung in verdient. Die unaufhörliche in anderen Ländern. Immer einem ansonsten nninteressan-Entwertung der israelischen wird es Menschen geben, die ten und langweiligen Leben, Währung ist weitaus stärker als versuchen wollen, ihr Glück das die hentige Welt hietet. überall woanders. Die Preise woanders zu finden. Aber zwi- sein, als Israeli zu existieren. steigen in einer Weise an, die schen einem gewissen Verständ- Und das ist es auch. Da man kaum irgendwo ihresgleichen nis, das man hier aufbringen im Leben für alles zu zahlen findet. Dass der Israeli oftmals mag, und der Bestätigung ei- hat, kostet auch diese Tatsaein Lebenskünstler ist, der, un per Berechtigung klafft ein che etwas, hat auch sie ihren Preis. Das mag nun in dem des Alltags, in den Stand gesetzt Naturlich, alle jungen Men- liegen, was wir weniger verdiewird, bestimmte Güter zu er- schen der Welt sehen in die nen, in all den Stenern und werben, oder auch eine Aus- sem jüdischen Staate nichts be- Abgaben, die der Staat erheben kandsreise zu finanzieren, 30- sonderes mehr. Seit sie denken muss, um weiterexistieren zu dass der - falsche - Eindruck können, gibt es den Staat Isra- können. Das mag auch darin, entsteht, es gebe ihm ja letz- el ebenso wie es die anderen gefunden werden, dass wir

standen ist. sind Beweis für and oftmals schwierig ist. Aber Menschen nach einer neuen es ist klar, dass auch die Ge- Herausfurderung. genleistung vnrhanden ist stets erwas zurück, handelt es Das Leben in unserem Lande sich um die Allgemeinentwickhietet mehr an Werten als das lung. Daher sucht der Israeli Dasein durt, wo wir bequem zur Zeit Ruhe und Wohlstand, existieren können. Viele sehen Daraus resultiert die zu sehr das erst dann, wenn sie ausge- verbreitete Neigung zur Aus-

SINN DES LEBENS

Eine ganze Welt, vielleicht ausforderung an nns alle, in sucht den Sinn des Lebens. Die- die zu leben es sich lohnt. Den se Suche hat oftmals groteske jungen Leuten klarzumaeben, Ausdrucksformen angenom- was das bedeutet, ist mehr. als men. Die Hippy-Bewegung and wir uns im Angenblick vorsteldie neuen Linken, die Kommn- len mogen-

die unermüdliche Suche der wandert sind. Dann jedoch ha- wanderung. Es kann jedoch ben sie nicht mehr die Kraft, nicht sehwer sein, den Menschen zu erlären, dass die unerhörte, aussergewöhnliche, man solite wohl sagen, hehre Her-

Jiddisches Volkstheater praesentiert:

MENASCHE WARSCHAWSKI

Der nene Star erstmalig in einer jiddischen Aufführung



unter Mitwirkung von:

Judith Kronenfeld - Savitsch Goldreich - Irit Meiri — Zische Gold — Berta Kaplan — Ela Lotenberg - Jossi Spirer a. a.

Regie: ZISCHE GOLD

Musikalische Leitung: DAN BLUETENTHAL

LETZTE VORSTELLUNGEN

BEER SCHEWA --- Chen: Freitag. 24.10. -- 9.00 Uhr JERUSALEM - Bet Ha'am: Moz. Schahbat, 25.10. - 8.30 TEL-AVIV - Ohel Schem: Sonntag, 26 10. - 8.30 ASCHDOD - Esther: Montag, 27.10. - 9.00 RAANANA - Oroi: Dienstag, 18,10. - 8.30 RAMAT EFAL - Beth Awot: Mittwoch, 29.10. - 8.30 KFAR SABA - Amal: Donnerstag. 30.10. - 8.30 KIRJAT BIALIK - Sapir: Freitag, 31.10. - 8.45 Karten in Tel Aviv-Jaffo: "Kanaf", Allenby 83

und in den anderen Kartenbüros.

لهكذا مند لأحل



BIBELVOLK UND BUCHMESSE

Nun ist die Frankfurter! Buchmesse also vorüber, und Israel hat dabei nicht unrühmlich abgeschnitten. Dass wir fen worden war, hat er es sich überbaupt da waren, ist für ein Volk im Existenzkampf eine Leislung. Das Volk des Buches hat nicht immer Zeit für Bücher, und dass wir auf dem int-mationalen Buchmarkt terfolgreicht auftreten, ist - buchenswem.

Ÿ

Vom Fernsehen haben wir erfahren, dass wir Israelis uns jedenfalls aufs Rühmlichste von - Syrien unterschieden. Den Serem wurde gratis ein Ausstellungsstand zur Verfügung gestelli; der aber blieb leer, und die Herren von Damaskus beklagten sich auch noch, dass man ihnen nicht - die dazugebörigen Bücher anch noch geliefert und sie gleich an Ort und Stelle bübsch arrangiert hatte! Die anderen arabischen Staaten ivaren vorwiegend Koran-Abdrucke verdurch treten, während die ührige Literatur von dorther mager repräsentiert blieb.

Sicher hat es nicht nur unserer Eitelkeit, sondern auch unserem Ansehen in der westhchen Welt sehr genützt. dass wir wieder eigmal unseren Ruf als Volk der lotellektuellen, der wahren Dichler und Denker" etwas aufpolieren konnten. Nicht weniger befriedigt bat es uns, dass diesmal nicht wir im Mittelpunkt des politischen Inren d'esmal Zielscheibe linker Angriffe. Der Tummelplatz für die Demonstrationen der linken Studenten batte sich itt die Gegend des spanischen Ausstelungsstandes verlagert.

Sechsstellige Zahlen

Die Sprecher unserer Verlage, die im Fernsehen interviewt. aber nicht mit Namen identifiziert wurden - (Angst vor Reklame?) - schienen alle geschäftlich boch zufrieden. Zweiundzwanzig israelische Firmen batten sich beteiligt; die Abschlüsse gingen "in die sechsstelligen Zahlen". Unsere Qualithe worde gelobt. Wir sind heute auch - trotz alleriei Arbeitskonstikten und Währungsschwlerigkeiten - ein relativ billiges Land für Auslandsaufträge ... Das gill auch für die Druckereibranche.

Israel ist besonders auf dem Gebiete der wissenschaftlichen Veröffentlichungen durchaus konkurrenzfahig und sogar berübmt. Dann aber haben wir auch "Autoren" zu verkaufen. die in der ganzen Welt sehr gesucht sind - von Galde Meir his Mosche Dayan und von Prof. Yadin his Ephraim Kishon! (Uhrigens: der Letztere hat sich beim Israelpublikum wegen seines faux pas des Bücher-Signierens am Jom Kippur la Luzero feierlich entschuldigt. Er sei von den Veranstaltern irregeführt worden und wusste nicht, dass der Feiertag noch nicht aus war.)

Friedenspreis fuer

Alfred Grosser

Bekanntlich hat diesmal ein französischer Jude deutscher Abstammung. der Germanisi und Polit-Wissenschaftler Alfred Grosser, den Friedenspreis des deutschen Buchhandels für 1975 bekommen. Grosser kam in derselben Stadt Frankfurt zur Welt, in der er jetzt die hohe Ehrung erhielt. Sein Vater war Professor der Kinderbeilkunde an der Universität Frankfurt and musste 1933 mit seiner Familie - und dem damals Sjährigen Alfred --Deutschland verlassen, Grosser studierte in Aix-en-Provence und Paris, and schloss sich im Krieg der französischen Widerstandsbewegung an. Er fühlt sich als Franzose.

Obwohi er durch die Nazi-

Von ALICE SCHWARZ verbrechen schwerstens betrof-



"Französischer Germanist" ALFRED GROSSER: Erbielt den Friedenspreis des

deutschen Buchhandels zur Aufgabe gemacht, das seltsame Nachharland zu studieren. Zweisprachig aufgewachsen,

wurde er Aktivist einer auf

ROMAN

Mann - wir alle sind arme Männer."

herum?"

wegs.

worten Sie meine Frage!"

Collas zögerte.

"Dann möge Allah Sie beschützen, Ich komme

jetzt voz Schiessen Sie nicht. Ich hin ein arme-

Langsam ritten sie vor und sahen sich im Sternen-

licht einer Gruppe von etwa zehn Soldaten gegen-

über. Der Sergeant mass sie misstrauisch von oben

"Warum schleicht ihr wie Diebe in der Nacht

Collas starrte die Uniformen an und sagte dümm-

.. Das habe ich Ihnen doch bereits gesagt! Beant-

"Icb habe Ihre Frage leider vergessen, ya Coloneli."

Ich hin Sergeant und nicht Colonel. Und ich

...Wir sind auf dem Weg nach Izra, um Tee zu

habe Sie gefragt, was Sie mitten in der Nacht hier

tun. Bei Nacht ist man für gewöhnlich nicht unter-

kaufen. Wir sind Kaufleute. Und wir reiten nachts.

weil uns die Juden angegriffen und aufgehalten ba-

"Die Juden?" fragte der Sergeant scharf. "Wo?"

Collas schwang den Arm in einer vagen Geste,

"Hunak, baida — da drühen, aber sehr weit weg.

Es war in der Nähe der Grenze, ein Stosstrapp, der

in sein Land zurückkehrte und vorher noch meine

"Sie sind zurückgekebrt? Sind Sie ganz sicher?"

"Wir sahen, wie sie die Grenze überquerten -

Der Sergeant wandte sich zu einem seiner Män-

"Ein Stosstrupp, weit weg. Also keine Gefahr.

Rauhe Hände rissen ihre Kleider auf. Collas pro-

Durchsucht diese drei Männer, fesselt sie an den

testierte so lange, wie es der Situation angepasst

schien, und sagte dann nichts mehr. Der Soldat

fand das Geld und händigte es wiederstrebend dem

Sergeanten aus, der es eine Weile anstarrte und

dann in seine Tasche gleiten liess. Die Gewehre und

Bandeliere wurden ihnen abgenommen, dann fesselte

der Soldat ihre Handgelenke auf dem Rücken. Er

gab Collas einen harten Stoss und rief: "Los, vor-

wärts!" Als Asa sich nicht rasch genug in Bewe-

lauf in den Rücken. Sie gingen durch die Dunkelheit

davon, und nach wenigen Angenblicken rief der

Soldat: "Nein, nach links, ihr Idioten!"

Collas sah ihn gekränkt an.

gung setzte, hieb ibm de. Soldat mit dcm Gewehr-

"Wie kann ich denn wissen, wo es langgeht? Ich

"Da hinüber!" Der Soldat bog nach links ab, und

hin cir simpler Kaufmann, ich weiss gar nichts ..."

Collas elitt lantlos hinter ihn, um sich in die richtige

Position zu bringen. Dann warf er sich nach einer

Seite, sein rechter Fuss schnellte hoch und traf den

Soldaten tödlich im Nacken. Der Mann sank lautlos

in sich zusammen. Mit seinen gebundenen Händen

Händen und bringt sie dann zu Scheich Osman."

ben. Deshalb haben wir uns verspätet."

arabischen Brüder und mich bestahl."

zwe. Tagesritte von hier."

lich: "Mein Gott — tatsächlich die Armee..."

Völkerverständigung fortschreitenden Jahren mehr Buchmesse kaum erleben. und mehr um eine Förderung

ständnisses.

Moralist, ein moderner Liberaland noch Frankreich gegenüber, denspreis des deutschen Buch-Buchmesse entgegennehmen

> Jahrmarkt der Eitelkeiten

Knaur kürzlich Israelfreund Einen Jahrmarkt der Eitel- Hans Habe für 450,000 Mark

keiten" nennt Fran Ilse Leiten- | als "Hausantor einkaufte" ... berger, stellvertretende Chefredaktenrin der angesehenen Wiener "Presse", das Frankfurter Ereignis, im Rahmen einiger Berichte über die Buchmesse Nun ist ja in der Tat eine

Kempner am 10.10.75.) Aber fentlicht. was ist das schon, wenn man hört, dass der Verlag Drömer-

Literarische Wunder

17 Ausgaben

Man gönnt dem guten Israelbeuerliche Anhäufung von Bu- ge. muss aber nichteinmal im Lager geschickt worden war, nen es ja, das Hassliebe-Ver- kommt noch der Messebetrieb in deutscher Sprache eine Auf- Deutschland...!
hälmis: die "Distanzliebe", wie mit Autorensuftritten, Empfan- lage von 7,5 Millionen Exem-Max Brod es nannie: Grosser gen. Fernschaufnahmen, und pleren erreichten, fehlt es uns blieb beiden Kulturkreisen ver afterlei Publizitätsmätzchen, wie auch sonst nicht an publika- tor" gibt es, der finanziell ganz hunden und bemühle sich mit wir sie bei der Ierusalemer tionsmässigen Meteoren, Sogur so erfolgreich scheint: Urt Gel-

fuer Golda

eine literarisch so wanig ahr- ler. (Ein Vergleich ist nicht be-Bei dieser 27. Frankfurter geizige Person wie Frau Golds absichtigt, ausser der Wunderdes deutsch-französichen Ver- Messe waren nun also (endgül- Mehr kann sich diesbezüglich wirkung haben beide wirklich tige Ziffer) 4039 Verlage ver sehen lassen. Ihre Antobiogra- nichts gemein.) Wie wir "Isra-Berichterstatter in Dentsch- treten. 136 mehr als im Vor- phie "Mein Leben", nrsprüng- ei Book World", einer Veröfland nennen ibn "unverkrampft jahr. Von den 251.000 Titein, lich von Weidenfeld and Ni- fentlichung des Israel Export nach beiden Seiten". Er ist ein die gezeigt wurden, waren colson erworben, ist bereits für Instituts entnehmen, hat der 78.500 neu. Es gab 170.000 Be-i 17 Ausgaben verkauft worden. umstrittene Wundertater für seiier. unkritisch weder Deutsch- sucher. Andere Zablen sind Die englische Version erschien ne Geschiebte von Warner land noch Frankreich gegenüber, weniger beeindruckend; im Oktober, die amerikanische Books eine Anzahlung von und weder der erste noch der Spitzenreiter bei den Li-kommt bei "Random House" 100.000 Dollars erhalten; weilegewiss auch der letzte Inde, zenzangeboten war Muhammed im Januar 1976 heraus, in Is- e 100.000 Dollars sind höchsider den renommierten "Frie- Ali, der Boxer, mit his 100.000 roel wurde das Buch auf He- wahrscheinlich zur Aufstockung Dollar Lizenzpreis, knapp ge- braisch zum Bestseller, obwohl unterwegs... Was ist daneben bandels" hei der Frankfurter folgt von - Speer mit seinen es IL 100.- kostet, und die Matti Golan, mit seinem uto-"Spandauer Tagebüchern"! (In deutsche Ausgabe (Hoffmann strittenen Buch über Dr. Kisden ISRAEL NACHRICHTEN und Campe) wurde von der singers Rolle im Abkommen besprochen von Robert M.W. "Weit" in Fortsetzungen veröf- vom km 101 zwischen Israel

zukommen: Das TIME-Magazin das am 22. Juni dieses Jahres Kishon einen langen Artikel von dreieinhalb Spalten widmete, stellte ein seltsames Phänomen fest: die Bücher dieses ungarischen Juden, der von solche ungeheure, schon unge- streiter seine Bestseller-Erfol- den Nazis als Teenager ins KZchern geeignet, dem Menschen Namen israelischer Autoren verkaufen sich am allerbesten hinzie die Eitelkeit alles Wissens und neidisch sein: Von Kishon ganz nicht erwa in Israel, sonlenden Bewegung Wir alle ken. Schreibens nahezulegen. Dazu abgesehen, dessen Bücher allein dern - in der Bundesrepublik

Nur einen israelischen "Auund Agypten, mit "schäbigen" 10.000 Dollar Vorschuss von Schocken und Bantam Books

Frankfurt 1 Jerusalen

Die Frankfurter nesse war grösser. teuter, extravagan Jerusalemer snick. Hier nahmen 42 Länder teil (im Jerusalemer 1963, waren es nut gab "nur" 729 Ve: 33.000 ausgesiellten (doppelt so viel a

1963!) -- and 7: snchern. (Das ist r merhörter Exfolg!) Als Prominenz vor allem Simnne voir, diesighrige rin, während es i furt nur so wimn Berühmtbeiten. V nicht da? Ab dem hranchen v nicht zu schämen, hier in Jerusaler so hunten "Lit kus" hatien. "B gen uns im Blut" versiorbene Prof. Liddell Hart. Militärschriftsteller storiker, einst ei Aviver Antiquar t händler, Felix hestäugte ...

zog ihm Yehud den Dolch aus dem Gürtel, sie durchschnitten die Fesseln, schleiften den Toten in eine dunkle Felsspalte und gingen dann unbeirrt auf das Lager zu. Das grosse Zelt ragte im Sternenlicht auf, die Enden der Plane waren an Stähen befestigt. Fjinfzig oder sechzig Männer rannten von einem Ende der

dunkler Masse zur anderen und lösten die Vertäuungen. Fin anderes Dutzend trieh die Kamele an, die Plane tagsüber schleppen sollten. Irgend jemand hieh Collas einen Stock üher den Rücken und schrie: "Los, an die Seile, du Hund!"

Sie fanden Seile, an denen sie ziehen konnten, alle drei. Als die Zeltplane in den Sand klatschte und die Kamele davorgespannt wurden, sahen sie, wie andere Männer die grossen Tragrollen in Position brachten. Collas, Yehud und Asa beugten wie die anderen den Rücken. Ein Soldat trat heran und sah Yehud scharf ins Gesicht.

"Du hist neu hier, was? Woher kommst du?" "Neu?" fragte Yehnd ruhig. "Ich hin von Anbeginn an hier, mein Freund."

"Ja, mein Freund."

Vor sich hin murmelad ging der Soldat davon. Collas schob an einer Tragrolle und beobachtete dabei die Kanone, die sich langsam in Bewegung setzte. Er flüsterte den anderen zu: "Wartet hier auf mich!" Er ging davon, und als ein Corporal ibn aufhielt, sagte er würdevoll: "Ich bin kein Arheiter, sondern Untergebener des Captain."

Rasch ging er in die Richtung, aus der das Geräusch ratternder Räder zu ibm drang und ihm verriet, dass dort die schweren Geschütze bewegt wurden. Er sah eine Weile zu, his ein Lieutenant mit einer Reitpeitsche nach ihm schlng und rief: "Los." du Schwachkopf! Geh an deine Arbeit! Du gehörst

nicht in meine Gruppe!" Seufzend kehrte Collas zu den anderen zurück. Sie halfen noch eine Zeitlang mit, Kamele anzuschirren, dann schlichen sie sich leise und unbemerkt durch die Dunkelheit davon, lagen etwa bundert Yards weiter hinten auf dem Bauch im Sand und heobachteten, wie der grosse Tross sich langsam über die Wüste bewegte. Sie warteten, bis der letzte Wachtposten an ihnen vorbeigeritten war, dann sagte Collas: "Eine Kanone, britisch, fünfundzwanzig Pfund, maximale Schussweite fünfhundert Yards. Zwei russische Divisionsgewehre, 76,2 Millimeter. Vier amerikanische Granatwerfer, 4,2 Zoll, die fünfundzwanzig Pfund schwere Granaten viertausendfünfhandert Yards weit schleudern. Acht Maschinengewehre. Vickers .303er und Brownings .50 Mcs. Und ein sechsläufiger Nebelwerfer. Und entsetzlich viele Gewehre ... Das müsst ihr euch alles ganz genau merken - falls mir was passiert." Er wiederbolte alles noch einmal, und Asa fragte

stirmrunzelnd: "Was ist ein Nehelwerfer?" "Ein ganz raffinierter Raketenwerfer, ein besonders teuflisches Artilleriestück. Die Geschosse heuien ganz schrecklich, wenn sie dich treffen."

.Und dann?" Nichts mehr. Dann sind all deine Probleme vorbei. Merk dir jedenfalls genau den Namen, falls dich das Ding nicht trifft. Paul wird das nämlich wissen wollen. Und wie gross ist unsere gesamte Streitmacht. Brams Männer mit eingeschlossen?" "Achtzig Mann", sagte Asa grinsend. "Wobei ich

mich nur als einen Mann zähle, was nicht ganz richtig ist.". Er nahm seinen Kelfieh ab und kratzte wieder an

seinem Mückenstich herum. "Ein Spaziergang wird es jedenfalls nicht werden", sagte Collas fröhlich. "Das wollen wir unserem Ma-

jor mal unter die Nase reiben.": Sie standen auf und gingen in die Berge zurück.

Sie hatten ihre Waffen, ihre Munition, ihr G ibre Kamele verloren - aber sie hatten di mation, deretwegen sie hierhergekommen w:

Das grosse schwarze Monstrum rollte du Sand, üher weiche Dünen. Ganz allmählich der Boden härter, und vierzig Männer des mussten der Vorhut helfen, Felshlöcke aus d zu schleppen, mit Pickeln und Schaufeln d zu glätten. Schweiss rann üher ihre dunklen Noch vierzig Meilen lagen vor ihnen - al versperrte ihnen eine massive Barriere den

Ein Späher kam von seinem Erkundung rück, sprengte zu Scheich Osman und rich aus, er möge sofort zu Major Kabbaj nach · ten. Verärgert setzte der Scheich sein schör kamel in Bewegung und folgte dem Scout. jor war ahgestiegen und starrte auf den steilder sich vor ihm erhob. Als Osmen hinter Kamel zügelte, wandle er sich um.

"Da giht es keinen Weg aussen herum, yt Viertansend Yards, fünfundzwanzig Proze

Scheich Osman wollte nicht sein Unwi: hüllen - schon gar nicht vor dem Major liess sich nicht anmerken, dass er nicht wu eine Steigung von fünfundzwanzig Prozent er starrte den Hang an, der ganz entsetzlich

stieg, und sagte: "Wir gehen rundherum." "Unmöglich." Der Major zeigte nach rec ist der Boden unpassierbar - zerklüftete tiefe Wadis. Steinblöcke, die zu gross sind, der Stelle gewälzt zu werden." Sein Arm in die entgegengesetzte Richtung. "Und dort senkrechte Klippe, vierzig Fuss hoch."

(Fortsetzang folgt)



DAS AKTUELLE FOTO:

the training

A 11

Tree Begreitere

BIANCA UND IHR JUNIOR-PRAESIDI Jack Ford, einer der Söhne des amerikanischen Pras. sich in trauter Zweisamkelt mit Bianca Jagger phoder Exfran von Rolling-Stones-Chef Mick Jagger. I. des öfteren beklagt hatte, das Leben im Weissen Ha. keine Gelegenheit zu Romauzen, machte ihn - aus: Andy Warhol ("Flesh") auf einer Party mit der Bianca bekannt. Beide sollen sich grossartig verste Und Bianca gefiel die feine Atmosphäre im Weissen so gut, dass sie sich von Jack mit den Worten ver - "Ich möchte nuch gem Präsident werden

er naechste Alptraum

· Nacht konnte der Staatssekretär Mühe einschlummern. Es gelang eine Stunde bevor man ihm meleine liberisches Frachtschiff nan Israel Chaj" unter der Flagge rica in den Suezkanal eingefabbeladen mit einer grossen Fracht Orangen. Laut einer Geheimkinuerimsabkommen stellten die 24 Is-Bord weniger als die Hälfte der Besatzung dar, abgesehen von dem en Kapitan Olaf Goldstein. Dr. setzte sich sofort mit dem Prüstdat in Verbindung, doch dieser aftigt mit der Vorbereitung seirache - anlässlich des drei Woaums seit der letzten Ansprache. ückte - tobte der Staatssekretär okte einige kleine Schlaftabletten ibe ihnen gesagt, dass sie kein ohne vorherige Abmachung mit identen Sadat schicken sollen. Der det gur Wand . . .



The same and

g grang and gra

Ar Sec.

مين

g +35.4 to .

Ac ----

water to the second

ž<u>e</u>

المراجعة الجميا

rajena i i i

Sald . I

1 1/2

The second

.....

7 Test - 12

ta garage

9447 - L

"itternacht stand Joseph Sisco ne-Bett und schüttelte den Staatssekretär. n Herr, die Kanalbeborden haben angehalten.

ratte bereits mit Ismail Pahmi te-"Die Orangen stellen ein ausgestrategisches Lebensmittel dar", ler ägyptische Aussenminister gelon kann sie nämlich in Sitzungen "alstabs aphieten".

ae durchsichtige Provokation -Fahmi -was sind wir, tleine

ion Pyjama liess sich Dr. K. die Erganzongsbände zum Interimsm holen. Bekanntlich verlangen die seit der Sinai-Kampagne von 1956 wikanischen Zusagen schriftlich, in urchschlägen und mit notarieller Beng. Und in der Tat fand sich in mschlag mit der Aufschrift "Die inbsichten des Vorsitzenden" der ge-. Paragraph: "Die Regierung der en Staaten verpflichten sieh. wirkid energische Schritte gegen Agypergreifen, falls Schiffe aufgehalten Die Formuljerung Mang etwas une Israelis legten das als eine Bomng Kairos mit B.52-Flugzengen aus. te Department hingegen neiete eber Ansicht, dass die Angelegenheit

ie Chase Manhattan-Bank zu regeln ch gibt es ohnehin einen erklärenragraphen in dem Geheimabkom-Agypten und dort beisst es: "Die verpflichten sich keinerlei Druck wen auszouben, falls is aelische den Kanal fahren wollen.".

des war ein Kompromiss - erinih der Staatssekretär -- ich bitte seph, bandeln Sie entsprechend beiagraphen.

wollte wieder ins Bett gehen. diesem Augenblick entdeckte sein einen weileren Zettel, der mit eian die Gebeimakte angesteckt wird abgemacht, dass Israel, falls keine wirksamen und energischen gegen Aegypten unternehmen, sich iden Häusern des amerikanischen

es beschweren kann". 607 in der Geheimkorrespondenz ahmi komplizierte die Angelegenheit USA verpflichten sich, wirksame und sche Schritte gegen Israel zu untern, wenn es sich in der Angelegenheit chiffe au den Kongress wendet", las nach Erwänmung über einem Feuer chtbar werdende Geheimschrift, "wenn wird Agypten berechtigt sein, die kanische Ausrüstung aus den Vor-

mgsstationen zu entfernen". Das ist logisch - murmelte Dr. K.

einer Fake des allergebeimsten Aktenes fand sich der eingeklebte Teil einer ettenschachtel und darauf die hand-Stiche Notiz: "Die USA verpflichten nichts aus den Vorwarnstationen zu rnen, falls Kairo dies wünscht...

Das rote Telefon läutete. Der Präsident: "Was ist das wieder. Henry?" - Ich bin überzeugt, Herr Präsident.antwortete der Stantsseitretar - dass Sie die Sache wie in Salzburg persönlich in die

Hand nehmen müssen... "Leider gebe ich auf Urlaub".

- Jetzt gleich, um drei Ubr früh? - Ja. Auf Wiedersehen. Eine Nachricht des Geheimdienstes: "Am-

Israel-Chaj" wurde an die Küste abgeschleppt. Olaf Goldstein sitzt in Haft. Der Vorsitzende des Ausschusses für Auswärtige Fragen im Senst bat angerufen: Er will dringend die Gebeirrklauseln sehen, die man irrtümlich noch nicht an die Presse durchsickern liess. Telegramm aus Tel Aviv: Die Regierung Israels hat ein Flogzoug gechar-teri und befindet sieb auf dem Anflag nach New York. Ein kurzes ielegramm von Gromyko: "Truppenverdünning". Auf dem Radarschiem, der 24 Stunden im Tag die Bewegungen des Israelbotschafters Simcha Dinitz verfolgt, beginnen grüne Lichtpünktchen energisch zu büpfen. Der Botschafter hat sein Haus verfassen, er naht. Alarmstute drei. Kairo meldet: Die Gesundheitsbehörden haben entdeckt, dass ein Teil der Schiffsmannschaft von "Am Israel Chaj", 24 Secleute im ganzen, keine Schntzimpfung gegen Maul- und Klauenseuche erhielt. Sie bleiben in Quarantaine . . .

- Pardon - sagt Sisco - ich muss cinen Moment hinaus . . .



Joseph, Sie bleiben hier !!

Dr. K. kleidet sich fieberhaft an. In der rückwärtigen Hosentasche findet er einen grunen Zettel: "Es winde zwischen den Parteien, ausgemacht, dass sich die USA im Falle einer Feststellung der Manl- und Klauenseuche bei der Schiffsmannschaft veroflichtet, Roketen und Anfeiten auf langere Strecken (Frist) zu liefern ...

- Fast hatte ich vergessen - erinnert sich Dr. K. heim schnellen Zuknöpfen seiner Hesen - ich habe dem Vorsitzenden Mao einen Blitz-Besuch versprochen . . .

- Und ich - schreit Sisco ihm nachwas soll ich hier tun?

- Beraten Sie sich mit Dr. Waldheim. Der Staatssekretär nimmt seinen Koffer und läuft mit grossen Sprüngen die Treppe hinunter. Zum Teufel mit allen Interimabkommen! Ein Häuflein Juden macht die Welt verrückt. Die Erdölgesellschaften baben. mehr Angesteilte ... 1 Dr. K. springt ins Auto ut ruft dem Chauffeur zu: "Nach Peking!" Plötzlich ertönt vom Rücksitz eine bekannte Stimme: "Sobalom, Dr. K.". Dinitz.

Dr. K. springt auf der anderen Seite aus dem Wagen, der Botschafter ihm nach. "The bekommt ein anderes Schiff!" schreit der Staatssekretär in seiner Not, "übergebt den Kineretsee den Syreru and wir liefern euch das Wasser . . .

- The babt ups free Durchfahrt versprochen!

- Sadat könnte fallen . . . Der Botschafter antwortet etwas in fliessendem Hebräisch. Dr. K. bewegt sich in grossen Sprüngen vorwärts:

- Ibr bekommt F.15 ... F.16 ... F.17 . Am Horizont erscheinen bekannte Silhouetten, Rabin, Peres, Allon... Von links naht mit schnellen Schritten Senator Mike Mansfield, von rechts stürmen Jakob Jawetz und Abraham Ribikoff beran.. Daneben rennen drei Araber mit einem Kalatschnikov... Der König Haled... Bella Abzug... neun Rabbiner vom Klub der Präsidenten... Henry Jackson... Golda...

Dr. Kissinger! Dr. Kissinger, warom schreien Sie so? . Joseph Sisco steht neben dem Bett and schüttek ihn. Der Staatssekretär 191

-- Das Schiff? - Hat den Kanal unbehelligt durchfah-.

schweisstiberströmt:

Dr. K. rückt seine Brille zurecht: - Ich bin gar nicht fiberrascht, Joseph. Das Abkommen ist hieb- und stichfest, vor-

(Uebers, aus dem Hebr., v. A.S.)

Hundert Jahre Hebrew Union College Von SCHALOM BEN-CHORIN

In diesem Jahre begebt das Hebrew Union College, bente die älteste rabbinische Hoch-Geburtstag.

"Hebrew Union College".
Schon zwei Jahre vorher batte er die Union of American Heer die Union die U brew Congregations, den Ver- Seit 1971 stebt an der Spitze schaft und die Probleme des band der Reformgemeinden der des College in Amerika und Staates Israel kennen zu lernen. USA ins Leben gerofen. Das Israel Rabbi Alfred Gottschalk. Etwa achtzig Studenten, dar-

allem ein genialer Organisator Spitze sieht. und schuf in dem Gemeindeverband, dem College, und schliesslich in der Central Con- 1900 - 1903 standen der Talference of American Rubbis die bis bente bestehenden drei und der Historiker Gotthard Hamptorgane des amerikani- Dentsch an der Spitze des Colschen Reformjudentums. Isaac Mayer-Wise kann man als Reformator des amerikanischen Judentums bezeichnen. Natürlich war er selbst der erste Prasident des Hebrew Union College von 1875 bis zu seinem Tode im Jahre 1900, Ihm folgte Kanfmann Kohler, der das College von 1903 - 1921 feitete. War Wise vorwiegend Organisator, so zeichnete sich Kohler durch seine systematische Theologie des Judentums

Die ideologische Grundlage! Reformgemeinden erhalten. des Union College war und blieb für lange Zeit ein Reformjudentum, welches das Judentum nur als Religion, nicht aber als Volkstum gelten lassen wollte.

Das führte dazu, dass Rabhi Stephen S. Wise, der selbst aus dem. Hebrew Union College hervorgegangen war, sich aber zu einem der markantesten Pührer des amerikanischen Zioismus entwickent hatte seinerseits im Jahre 1922 in New York das Jewish Institute of Religion grilndete, welches auf dem Boden eines nationalen füdischen Volkstums stand. aber ebenfalls den Tendenzen der Reform often blieb.

Synthese von

Zionismus und Reform

Achad Haam batte in cinem Aufsatz "Der Geist von Cincinnatl" die rein universalistische Tendenz dieser Lebranstalt verurteilt. Stepben Wise versuchte nun die Synthese von Zionismus and Reform. Im Jahre 1950 wurden die beiden Lehranstaken aber vereinigt und mau kann sagen, dass die volktums, nicht zuletzt unter dem Israel, den Sieg davontrug

1954 entstand das dritte Zentrum des Hebrew Union Colege- Jewish Institute of Religion in Los Angeles und 1963 wurde der stolze Bau des HUC-JIR in Jerusalem eröffnet. Zunächst vorwiegend als Schule für Biblische Archaologie, an der jüdische und nichtjudische Gelehrte ihre Studien bereiben konnen.

hente unter uns weilende Bibel- sein sollen. wissenschaftler Julian Morgenstern, der von 1921- 1947 das Institut in Cincipant leiteto. Sein Nachfolger worde der Archaologe Nelson Glueck, der wurde die Überführung vorzuvon 1947 - 1971 als Präsident Verlegen. Doch bevor man noch fungierte, die Vereinigung mit irgendetwas ändern konnte, kam der Lebranstalt in New York nus Wien, Anfong August, ein und vor allem die Errichtung Telegramm, welches "verschiedes College in Jerusalem voll- beo" heissen sollie. Dann kein 20g. Dr. Nelson Glaeck war mit Lebenszeichen mehr. züglich und logisch formaliert; es muss Jorusalem tief verbunden, hatte er doch ein Jahrzehnt als Leiter der American School of Ar- ersten Tag Rosch Haschana, chaeology, als Nachfolger sei- kam ein Herr zu uns, stellte

schule der West, seinen 100. nes Lehrers Albright, in Jeru- für uns das College in Jerusa-Im Otober 1875 gründete bungen und Forschuegen, vor die rabbinischen Studien leitet. musste. Neben den zahlreichen Rabbi Isaae Mayer-Wise in allem im Negev und in Trans-Jeder Student des Hebrew Uni- orthodoxen Jeschiwoth behaup-Cincinnati —Obio das erste jordanien, eine Nähe zur Re- on College muss nun die ersten tet nun auch das Hebrew UniRabbinerseminar in Amerika alität der Bibel gewonnen, die beiden Semester in Jerresalem on College seinen Plaz in Je-

vornehmste Ziel dieses Gemein- der sich als Organisator einer- unter auch einige Mädchen. deverbandes war die Schaffung seits und als Achad Haam- die sich für das Reformrabbieines Rabbinerseminars für die Forscher andererseits ausgeamerikanische Reformbewegung zeichnet bat. Es ist ein Akt ihren Studien. Isaac Mayer-Wise (1819 — geistiger Wiedergutmachung, 1900) stammte aus Böhmen and gehörte der radikalen Richnung der klassischen Reform scharfen Kritiker des Hebrew

> In kurzen Übergangszeiten mudforscher Moses Mielziner

Ueber 1500 Rabbis ordiniert

hundert Rabbiner ordinlert: Mann, der sich auf den Beruf Ministerpräsidenten Eschkol, der hinzu kommen natürlich jueinen Reformrabbiners vorbe- dem College den Baugrund pedaistische Gelebrte, die niebt ins Rabbinat gingen, aber auch Israel verlassen musste, da nur Rente von IL 1.- auf 99 Jah-Kantoren, die an der School of Sacred Music in New York Sacred Musie in New York Europa) die entsprechen-ihre Ausbildung im Dienste der den Studienmöglichl:eiten be-

nat vorbereiten, obliegen bier | agoge, die als Haussynagoge des

gischen Arbeiten des Instituts Touristen einerseits, aber auch Achad Haam befasst hat, dem junter Leitung des israelischen von Israelis andererseits an ieim Judentum an. Er war vor Union College, nun an dessen An diesen Arbeiten nehmen an den Feiertagen aufgespent Archaologen Dr. Biran weiter. dem Schabbath-Vormittag und permanent auch nichtjüdische wird. Der Gottesdienst geht Wissenschaftler reil.

> bildung für israelische Reformrabbiner vorsieht, in enger Zusammenarbeit mit der Hebra. Baus des Hebrew Union Colleseben Universität in lerusalem, ge an der Davidstrasse in Je-Die ersten vier israelischen Stu- rusalem, nabe dem King David denten absolvieren gegenwartig Hotel, bat noch unter dem verdiesen Lehrgang, zwei von ih. ewigten Bürgermeister Agron nen stehen unmittelbar vor der zu einer Krise im Stadtral ge-Seit der Gründung des Col- Ordination. Das stellt ein völlig führt und die orthodoxe Uplege wurden über eintausendfünfwar es so, dass ein junger te sieb gegen den verewigten reiten wollte, zu diesem Zweck gen eine symbolische juhrliche in Amerika (oder viellei:ht in re zur Verfügung stellte.

salem, ist beute mehr und mehr schaft geworden, sodass queh salem verbracht und durch be- lem. An der Spitze ...eh: haute die Reformtheologie siel bier dentende archaologische Gra- Prof. Ezra Spicehandter, der eine bleibende Stätte schaffen

Gottesdienst mit

Cembalo und Floete

Dem College angeschlossen ist die William Murstein-Syn-College gedacht ist, aber Raum für eiwa zweibundert Beier bie-Daneben geben die archäolo- tet und von amerikaniseben hier, hegeiltet von Cembaio Ein Sonderprogramm ist im und Flöte und einen Chor fer Aufbau begriffen, das eine Aus Studenten. in eindru:ksvoller Weise vor sich.

Die Errichtung des schönen Inzwischen ist die Entrüstung

der Orthodoxen längsr abge-Von besonderem Interess: ist empfunden und ist es wohl der Orthodoxen langsr abgeder Existenz eines Reiormenhiperseminars and seiner Synagoge in Jerusalem abgefunden. Das Hebrew Union College gehört heute in die Jerusalemer Szene, ist aus dem Bilde der Stadt nicht mehr wegzudenken. Ein weiter Weg führte von Cincinnati über New York nach Jerusalem. Aber man kann sagen: alle Wege im Judeptum fübren nach Jerusalem, sich als der Leiter des Unter- auch wenn die Wegrichtung utnebmens vor. der noch rechtzei- sprünglich eine ganz andere führung des Sarges von Thendnr | tig aus Wien heransfahren konn- war. Von Isaac Mayer-Wise bis Julian Morgenstern war diese rabbinern und in ihren Ge-Mirjam Knoll, T. A. meinden angehahnt hatte.

DAS WORT HAT der Leser

JABOTINSKY UND HERZL

Vor einer Zeit berichtete Ihre Zeitung über die geplante Oher-Herzl s.A., und dass der damalige Führer der revisionistischen Partei. Seev Jabotinsky, dagegen gewesen sei.

Dazu möchte ich Ihnen fol- lich verwendet. gendes berichten:

Seev Jabotinsky s.A. war in der ersten Zeit gegen diesen Plan, weil er undurchführhar schien. nach einem kategorischen NEIN auf ein Ersuchen hei der damaligen Mandats-Regierung.

Drei Tel Aviver Bürger, darunter mein verstorbener Mann. beschlossen, den Sarg auf illegulem Wage ins Land zu bringen. Wie die finanzielle Frage zu lösen sei, war für die Herren bafte Auffassung des Juden- kein Problem. Man gab selbst ond sammelte für einen "be-Einfluss der Staatsgründung im sonderen" Zweck, der vorläufig streng geheim bleiben musste. Harr Leibovicz, ein Industrielfer, sorgte für die Überführung per Flugzeug. In Wien wurde fleissig organisiert und geschmiert. Als es so weit war. wurde Herr Jabotinsky verständigt. Er war mit allem einverstanden, hatte auch einige Wunsche und gab seinen Segen. Der Sarg sollte ordnungsgemäss mit den erforderlichen Papieren vom Flugplatz abgeschiekt werden. Auf den Theologen Kauf- natürlich mit falsehen Angaben, mann Kohler foigte der noch und hätte zum Jahrzeittage bier

Ende Juli 1939 war die Spannung und Angst vor Kriegsansbruch so gross, dass beschlossen

Gegen Ende September. am

Leider ist vieles ungesagt und Wegrichtung nicht denkhar. unbekannt geblieben. Fast das Unter Nelson Glueck erlolgte

ganze gesammelte Geld blieb er- die radikale Wende, die sich halten und wurde gut und nütz- längst sehon unter den Reform-

NATAN GILBOA praesentiert: DIE LIEBLINGE DES PUBLIKUMS

MIKE BURSTEIN LILIAN LUX PESACH BURSTEIN



eine chassidische Operetta unter Mitwirkung eines grossen Ensembles in 2 Akten and 4 Bildern, von W. SEGAL Bearbeitet von P. BURSTEIN & Bähnenbild: L WAN Regier BURSTEIN + Musik: L. ANBER Musikalische Leitung: . SCHWARZMANN

Heute, Freitag, 24.10. - 9.00; Mozae Schabbat, 25.10. -GIWATAJIM — Schawit

Montag, 27.10. - 8.30 TEL-AVIV - Nachmani Mittwoch, 29.10. - 9.00 BAT JAM - Bat Jam . Freitag, 31.10. - 9.00 BEER SCHEWA - Keren

2 Vorstellungen: 7.00 u. 9.15 TEL-AVIV - Ohel Schem Dienstag, 28.10. - 8.30 RISCHON LEZION, Tiferet Domerstag. 30.10. — 9.00 NATANIA - Esther Mozae Schabbat, 1.11. 2 Vorstellungen: 6.30 u. 9.00 HAIFA - Jachday

Karten in Tel Aviv-Jaffo: ,Kanaf. Allenby 83 und in den anderen Kartenbüros.

Von »Fledermaus« bis »Aschenbroedel«

Zum 150. Geburtstag von Johann Strauss am 25. Oktober 1975

vor 150 Jahren, wurde der spae- Saelen mit dem Fiaker ikut- zweiselt, dass er sich weigerte, den Beduerfnissen und Wuen- dig", "Der histige Krieg" sowie aus dieser Zeit. Die feine Intere ... Walzerkoenig Johann sche) hin und her pendeln, um sein Haus in der Maxingstr. schen des Meisters eingerichtet, die Oper "Ritter Pagnan". Strauss im hiedermeierlichen vor dem hegeisterten Publikum Nr. 18 in Wien-Hietzing zu be-Wien geboren. Dess er juedi- sebist zu dirigieren. 1853 erlitt scher Abstammung war, ist be- er einen Nervenzusammenbruch kanntlich im "Tausendjaehrigen und um der Familie waehrend Reich" von den Nazis durch der Krankheit die Existenz zu Faelschung der Kirchenhuecher sichern, uebernahm sein Bruder Josef, ein Architekt und Inge-..wengeschmin't" worden.

Bereits als 17jachriger lernte nieur, das Orchester. Aber ein "Schani", wie Strauss-Sohn von Wiener Kapellmeister, der nicht seiner Mutler genannt wurde, geigen konnle, war unmoeglich! den Ernst des Lebens kennen. So lernte Josef Tag und Nacht als der Vater, ein erfolgreicher Geige und Theorie, spielte hald Komponist und Dirigent eines im Orchester und begann, selbst 200-Mann-Orchesters, die Familie Walzer zu schreiben, von denen verlless, um zu seiner Freundin die "Dorfschwalben aus Oester-Emilie Trampusch zu ziehen, reich". der "Desirienwalzer". Von diesem Augenblick an die "Sphaerenklaenge" und ansetzte Johann alle Kraefte ein, dere Weltruf erlangten. um seine geliebte Mutter und. Als Johann wieder bei Kraefdie beiden juengeren Brueder jen war, jeilten sich die Brue-Josef teeb. 18271 und Eduard der die Arbeit und veranlassten (geb. 1835) ernaehren zu koen- auch noch den juengsten Bru-

DEBUET BE'M ..DOMMAYER"

Mit 19 Jahren erwarb er eine betrieb" mitzuwirken. Konzession fuer die Veranstal-: tung von Konzerten und schloss! dass in "School" ein Wierdieer

DER NERVEN-ZUSAMMENBRUCH

musste an so manchem Abend ty ueberraschend an einem Ge-haeusliches Glueck.

staendlich.

Leah Porath war eine der er-

sten unvergesslichen Ansagerin-

weise die behraeische Spreche-

rin im grossen TV-Zvklus Welt

im Krieg", der dokumentarischen

Zweiten Weltkrieg. Zu Beginn

des hiesigen Rundfunks wurden

die Hoerspiele durchwegs direkt

uebertragen, Toubandaufnah-

.MOLDAU" STATT

HATIKVAH"

srael (Land Israel) anzuwenden.

einem tschechischen Liede, oder

- in Dur - mit dem deutschen

Fuchs, da hast die Gans ge-

stoblen" und dem franzoesischen

BRILLANTER AUFSTIEG

Ah! vous dirai-je maman".

men gab es noch nicht.

Johann Strauss; Der Nichttänzer als Walzerkönig

ruf zu wechseln, um im gut treten, und in ein Hotel weber florierenden "Musik-Familien-siedelte.

WEITERE EHEN

"Dommayer" ihr erstes oeffentlischwaermte "Walzerkoenig" (36) der 53-jachrige Strauss seehs chosert. Als sie den Walde etwas aeltere Saengerin Wochen nach den Trauerfeierzer "Sinngedichte" 19 mal wieHenriette Treffz (44), genannt lichkeiten völlig unüberlegt in Aviv haette verzichten muessen, der heinzele Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty. kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 dass in Schant" ein verzichten bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty. kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty. kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest. Jetty kennen die er ein Jahr eine neue Ehe mit der um 27 den damals bestand im ander Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest dama der Henriette Rundfunkprogramm so derholen musste, stand fest dama der Henr eter heiratete. Die lebens- Jahre Nachfolger seines beruehmten kluge und tolerante Frau veran- Lily Dietrich (auch Lili Ditt-Vaters herangowachsen war. lasste ihn zu neuen musikali- riehl. Strauss hatte sich noch gab ihr ihr Onkel der Drama- die Vereinigten Staaten gesandt. Vaters herangowachsen war.

Nach dem ploetzlichen Tod des Vaters, der an einer Scharlachinfektion starh, war es eine lachinfektion starh, war es eine Selbstverstaendlichkeit, dass Iohan dessen Orchester ueber-hann dessen Orche ihren reisescheuen Maun zu ei- nieht mehr und so zog Strauss ner erfolgreichen Amerika- im Herbst 1878 nach seiner Tournee ueberreden. Hoche-Wiederverehelichung mit Lily punkt der 14 Konzerte war der Dietrich in das luxurioese Heinvon 20.000 Sängern aufgeführte Doch erst an der Seite seiner Inzwischen hatte sich die Ka-Walzer "An der schoenen dritten Gattin der 30jaehrigen pelle ..vervielfacht" and Strauss blauen Donau". 1878 starb Jet- Witwe Adele Deutsch fand er

Johann Strauss in der Anekdote

die Beerdigung seinem Bru-

der Edward. Wenige Monate

spæter heirstete er die um

27 Jahre juengere Schau-

spielerin Angelika Dietrich

aus Koeln, genannt Lily. Es

war der groesste Irrtum sel-

nes Lebeus. Die bloude Lily

ging mit dem jungen Franz

Steiner, dem Sohn und

Nachfolger des Strauss-

Freundes und Direktors im

Theater an der Wien, cin-

fach durch. Lily wurde da-

mit Direktrice am Haus-

theater ihres betrogenen

Gatten. So kam es, dass die

naechste Strauss-Operette

..Eine Nacht in Venedig'

nicht im Theater an der

Wien, fuer das sie geschrie-

ben war, andern in Berlin

Eine andere Geschichte

aus dem Leben des Kompo-

uranfectuchet wurde.

der Eduard, der Konsulatsbeamter werden sollte, den Be-

HENRIETTE TREFFZ

europa mit seiner Musik bezaubert, so sollte der Sohn den Osten dazugewinnen. Strauss' Konzerte in der Nache von St. Petersburg wurden zu einer Sensation. Das Publikum war so begeistert dass man den Meister nach seinen Auftritten durch Hintertveren and mit falschen Baerten maskiert vor der entfesselten Menge in Sicherheit bringen musste.

★ Eines Tages forderte ein russischer Offizier Strauss zu einem Pistolepdnell, weil der Musiker taeglich Rosen von der Frau des Offiziers erhalten hatte. Strauss nahm die Herausforderung an, bat aber den Eifersuechtigen. ibn vorber in seiner Wobnung zu besuchen. Dort oeffnete er drei unmoeblierta Zimmer, die nichts enthicken als die taeglichen Blumenspenden seiner Verehreringen. Strauss lud den Offizier ein, die Rosen seiner Fran herauszusuchen, und die Affaere wurde nach Gelaechter ver-**STOSSEID** gessen.

Henriette Strauss-Treffz neherredete ihren Gatten. der sehr ungern reiste, zu einer grossen Amerikatournee. Schon bei der Eisenhahnfahrt ueber den Sommering (986 m) warde Jo. hann Straps gebel and er musste sich auf den Boden des Eisenbahuwaggons setzen, um beim Anblick der Berge nicht, schwindlig zn

Zwel Dinge faerchtete Jo- freiwilligen Braentigam in

Einsamkeit und den Tod-Als seine Gattin Henriette oesterreichischen Botschaft. Strauss-Treffz 1878 ploetzlich starb, flob er aus dem Haus und neberliess selbst

te Strauss' Musik so sehr, dass er anlaesslich cines Festes die Anfangstakte des Donauwalzers auf den Holzfaecher der Frau Adele Strauss schrieh und hinzufuegte: "Leider nicht von Johannes Brahms".

Die Autoren des Librettos zu Johann Strauss' zweiter Operette hlieben lange im Verborgenen, Einer der Autoren, Direktor Steiner vom Theater an der Wien, gab sich schliesslich als fuehrender Autor des Textes zu erkennen. Nun wurde nach Hoem Namen fuer die neue Operette gesucht: man schwankte zwischen "Fantaska". "Ali Baba". "Die 40 Reenber" and "Indigo". Es blich bel "Indigo", das Poblikum aber machte daraus "Indigo und die 40 Raenber" und stilte fest : "Das

nisten entwickelte sich wie das Libretto einer seiner eigenen Operetten: Strauss besucht eine Familie in Petersburg, we die Tochter des Hanses sich in den gut aussehenden Musiker verliebt. Als er eines Tages wieder erscheint, wird er den versammelten Verwandten als Braeutigam vorgestellt. Der Hochzeitstag wird bestimmt, eine Wageureihe mit Guesten wartet um das Paar zur Kirche zu begieiten - da mabt im letzten - Augenblick Rettung: zwel Freunge entfuehren den un-

threr Troiks and bringen that in Sicherbeit, das heisst zur

Johannes Brahms schaetz-

sind die 40 Librettisten".

Die Wiener Presse empfand die "Fledermaus" lediglich als "ein Potpourri aus Walzer- und Polkamotiven. Entdeckt wurde diese wienerischeste aller Operetten von den Berlinern: Sie jubelten dem Werk vom Tag der Erstauffuebrung an zu. Als man in Wien 1876 erst die hundertyte Auffuehrung spielte, fejerte man in Berlin bereits die zweibundertste. Schliesslich erlebte das Werk in Paris unter dem Titel "La Tzigane" seine groess-

enthicit sogar ein "Kaffeehaus", wo sich Strauss mit seien Freunden heim Kartenind Billardsoiel unterhielt. Der viele andere waren seine Gae-

Strauss hier die meisten seiner schlingen, Millionen" (Johan-Operetten, darunter "Zigenner nes Brahms gewidmet). "Mær-Am 25. Oktober 1825, also zwischen sechs oder sieben hirnschlag. Johann war so ver- Das Palais war ganz nach haron", "Rine Nacht in Vene- chen aus dem Orient" stammen

IM ALTER

Nachdem er 16 Operetten ge- Wienerwa schrieben hatte, wandte sich Bint". Zum letzten Salon" im ersten Stock war Strausss, der Nichttaenzer war, gierte Strauss am 22. schen Wien, Brahms, Bruckner, waebrend seiner letzten Lebens- in einer Nachmittagsv d'Albert, Kienzi, Puccini und jachre wieder der Walzer- und der Wiener Hofoper d

sic. Von 1878 bis 1899 schuf

nem letzten Werk, de "Aschenbroede!", start 3. Juni 1899 an einer entzuendung in Wien.

Sie weiss, als Ansagerin, ge-

Von YEHUDA COHEN

uau, was sie sagt. Aher auch der Radioboerer versteht sie genan. Programmen wurden bald sechs, idert Institutionen in verschiede Und Jas ist nicht selbstver- und im Jahre 1943 wurde Leah nen Kulturbereichen: Oeffentli- lungsstaedte, und sc en am Jerusalemer Rundfunk. Hente ist sie Leiterin der Abteilung fuer Kultur und Kunst ihrer warmen Stimme und wegen auch Schach), arabische Kultur, gen. im Erziehungs- und Kulturmini- ihres lebendigen und ueberzensterium — ein steiler Aufstieg | genden Vortrags in Hoerspielen. Sie ist in der Bukowina geboren in der Praesentierung von Pround wanderte 1935 mit ihren grammen aller Art, in Nachrich-Eltern in Jerusalem ein, wo sie ien die Hoerer fesselte, wurde das Gymnasium absolvierte. Erste Ansagerin und Leiterin Dann aber zog es sie nach Tel- von Programmen, die sie zum Aviv. weil sie Schauspielerin Toil selbst verfasste — dramawerden wollte, und die Theater. fischen, literarischen, dokumendarunter die "Habimah", der sie tarischen und musikalischen datumet us. Tel-Aviv waren. Aber genau einnd schliesslich des Gesamttung von Konzerten und schloss einen Vertrag mit 24 Musikern.

Die Konzelle geh am 15. Oktober 1844 im Wiener Tanzkasino de und von vielen Frauen nmSinne maechtig, stuerzte sich musste in Jerusalem bleiben. Das Niveau in der ernsten wie in der

denn damals bestand im ganzen lichtig eingelaufen war, wurde Stelle als Sprecherin bewerben meisten kreisen gering. Die Sie folgte dem Rat, wurde so- Taetigkeit von Leah Porath, erfort mit einem Sondervertrag streckte sich auch auf Vortraege Unterricht und andere Taetig- in Orchestern unterbri aufgenommen und beteiligte sich in Schulen, und da war sie selbst keit wertvolle Zeit "vergeuden" Das ist viel, aber n neben dem Universitaetsstodium erstaunt, als zwei Schuelerinnen muessen, oder die Foerderung was unter Leitung - zumeist in Hauptrollen - sie entgeistert anblickten: sie von Spezialprojekten. roechentlich an drei Hoerspielen hatten sich eine Fran aus Israel fuer Erwachsene und foer Kin- wie eine biblische Gestalt vorder. Das war der Anfang ihrer gestellt, in einer Kleidung, wie fruchtbaren Taetigkeit im Rund sie sie von (gewiss nicht authenfunk. Noch beute wirkt sie in tiechen) Bildern kannten. Kurz, besonderen Programmen des les war dort viel aufklaerende Rundfooks mit und ist beispiels- Arbeit zu leisten.

ZURUECK IN ISRAEL

Im Jahre 1970 kehrte Leah

and Kunst im Erziehungs- und Kulturministerium, Der Minister! hymne, die spacter, in Israel, zur Trotz des enormen Anfwands Staatshymne wurde, dorfte na fuer die Einwanderung und der merlich auch nicht gespielt wer- anfgezweingenen Riesensumme, den, und de verfielen die Gedie die Sicherheit kostet, werden
stalter der hebraeischen Provom Staatsetat jaehrlich ueber gramme auf den Einfall, das dreissig Pfund (ca. vier und ein sehr aehnliche Gesangsthema aus halber Dollar) per Einwohner Smetanas "Moldan" zu verwen- ausgegeben, gegenüber -- verden. Das ging so lange, bis es gierchsweise - 40 Cent in den die Englaender merkten, ja es Vereinigten Staaten. Das ergibt kam so weit dass einige Zeit die etwa hundert Millionen Israelganze "Moldau" tabu wurde: und Pfund. Die Ausgaben fuer Teledabei batte: der taube Meister vision und Radio und auch fuer das Gesangsthema aus den er- das Rundfunkorchester, die zusten drei Toenen, mit denen das sammen eine selbstaendige staatsinfonische Gedicht beginnt, ab-liche Institution bilden, die Liseleitet, und die Affinitaet zur zenzgebuehren einnimmt, sind in Hatikva-Melodie ist ebenso Zu- den hundert Millionen nicht infaellig wie die Aelmlichkeit mit begriffen.

> ...ODER Z. B. UNTERSEE-ARCHAEOLOGIE

Porath voll engagiert, sie war che Bibliotheken, Theater, Mu- jachrlich etwa tausend on damais an ordentliche Ange- seen, Orchester, Choere, Tenz- vorstellungen, und stellte des Rundfunks. Mit der ensembles, Jennesses musicales, durch wandernde Staatsgruendung begann ein bril- Institute fuer Wissenschaft, fuer darunter auch Orch lanter Aufstieg, und Leah, die Erwachsenenbildung, literarische Choere, veranstaltet, schon in der Mandatszeit wegen und andere Zeitschriften (z.B. Bruecken der Kultu-

gegen Isolierung Israels

sich ganz ihrem Schaffen wid- ihnen Tonrneen im men koennen und nicht durch Ausland ermoeglicht

Der Oeffentliche Rat gibt u.a. viele symphonische Werke. Chor- und Kammermusikstnek- Land begrenzten Unte ke und euch Kompositionen gen schaetzt Leah Pe fuer Studienzwecke in Auftrag, auf internationaler E: er ist Mitbegruender des Israel ruhenden Veranstaltun; Music Institute, das Werke glaube, dass der Sta" israelischer Komponisten druckt auch in geographischer und verhreitet, und finanziert sehr isoliert ist (man l. es, er ermoeglicht die Heraus- nicht mit dem Wagen Darstellung der Gescheimisse im Porath nach Israel zurueck, und gabe israelischer Musik auf Eisenbahn in ein ben Porath nach Israel zurueck, und gabe israelischer musik auf Eschwann in dan der om I. Januar 1971 trat sie ihr Schallplatten und beteiligt sich, Land fahren), und de gegenwaertiges Amt an, die Lei- zusammen mit dem Tonristik- Ereignisse wie die I

tung der Abteilung fuer Kultur Ministerium, am Israel-Festival, der Harfenwettbewerb, KULTURBRUECKEN nebergab ihr den Vorsitz des Das hoert sieh alles schoen Taetigkeit jenseits des Oeffentlichen Rates fuer Kultur au. Es muss aber bedacht wer- in Verbindung bring und Kunst, dem 45 von der den, dass in Israel - wie in durch die wir auch Regierung ernannte Mitglieder keinem anderen Lande - die beruehmten grossen Me. Die Arbeit war schoen und angehoeren, die als Autoritzeten gegensaetzlichsten Kulturen auf- Beruehrung kommen. interessant, doch gab es Be im Bereich von Kultur und einander stossen, denn ihre wichtiger als in irgende schraenkungen politischer Natur. Kunst gelten. Ein Teil ist im Traeger kommen nicht nur aus deren Kulturlande. Wir Die englische Mandatsbehoerde Erziehungswesen auf diesen Ge- Europa oder Amerika, sondern stolz darauf sein, dass rianhte nicht, den Namen Erez- bieten taetig. Die Gesamt- auch aus Laendern mit primi- "automatischen" Mehrt emrichtung der Leah Porath vor- tiver Kultur, ja aus den Hoch- gen uns in den Verein. lie Sprecher durften sich mit des steht, verfuegt neber ein relativ Ien Afrikas. Um die hreitesten tionen in der Kulturw offiziellen Namens Palaestina sehr gut bedachtes Budget. Vor Schichten zu erfassen, muss da- entscheidende Mehrhei :bedienen. Man umging diesen einigen Jahren zeigte eine Sta- her in entsprechender Weise an- uns ist, nicht eine "s Namen, indem man immer mer histik fuer aus oeffentlichen Mit gepasste erzieherische Kulturar sche", sondern eine an om "Lande" sprach. Die "Ha- tein subventionierte Kunst und beit geleistet werden. Buehne, kennung und Wertse" ikvah", die juedische Nahonal- Kultur Israel mit an der Spitze. Musik, Ausstellungen werden im berunende."

Die Verteilung des Budgets erfolgt auf Grund von Enischeidungen der Kommissionen des Aus. den woerhentlichen drei Oeffentlichen Rates an dreihun-

kerungsteilen dargebo Netz erfasst auch die

> NEUEINGEWAN KUENSTLE

Ein besonders wich

biet im Reiche Leaf ist die Beschaeftigung ingewanderten Kuen thre Einordnung in an den Oeffentlichen Stipendien, die ihnen lichen, sich eanz ihr schen Taetigkeit zu and ihre Buecher in alsprache oder in he Ueberserrung Maler and Bildhauer aus den Ostlaendern hier Hilfe, Musiker ge-

Porath gedeiht. ICH BIN MIT I Nicht minder als di-

binstein-Klavierwettbew

P1626-7076e Strasser tapeten **NEU!** Soeben eingetroffen INALTERA Französische, weltbekannte, exklusive Tapeter Muster 1976-1977 Lineleum, Wand-zu-Wand-Teppiche * * * · . . .

. Import - Engres and detail. Durchführung einschlägiger Arbeiten. Teilzahlung möglich. Durchgenend geöffnet: }-Scheinkinstr. 20, Tel Aviv. Tel. 286969 - 286918 - 281554

Unchrekhehea

ichon eine seltsame len Satirikern; die oft fte Allegorie, in die

lunkan sigerin zur

A triggs

. - - - 4

المراء فيهدوركم

The Care State

ر مند و ومتد

A ...

ا معنو تو<u>ر</u>

£

 $-2m_{\odot}$

. . . .

44-4---

Fred . . .

¥ . .

المراجعة

Marchaller . . .

the staget ...

. تو . بيدنونونونو

a wife we want

2 -----

7), war als satirisches beissender Satire. gegen die Untugen-Zeit, die Schwaechen

schengesellschaft und den Laster und Eitelfacht. Was ist davon icben? Doch hanptlie Handlung, mit ihren aften und unterhaltigen; so recht eine Geım die klndliche Phan-· medergeschrieben,

flikt mit den eitgenossen

inzwischen zu "Jugend- fluss. oren" ummanipuliert · "degradiort"! wurden, nes gemeinsam: es waits-Fanatiker, die mit lachts, an einer Schlae-Velt verbessern wollen.

Stolz und abesonnenheiten

livers peistiger Vater wur- Irland). 1 30. November 1667 zu i geboren. Er war schou gabe eme Art Sonderling. Vorbildung genoss er zu nny, studierte dann am College in Dublin TheoVOD ALICE SCHWARZ

leiden, erweist sieh Sir William Temple in Surrey. Privatleben nicht allzuviel

et seinem "Gargantna" Werke heraus und widmete sie unglueckliche Ehe. gruel", was als schnei- Koenig Wilhelm III in der Hoffire gegen die Gebre- nung, von ihm eine Anstellung Epoche gedacht war. zu erhalten. Er sah sich aber ggehlieben ist die Ge- geraeuscht und musst- wieder liesen Gargantua und eine Stelle als Privatsekretaer nischen Umtriebe und (und Hauskaplan) annehmen. Ein n in der Stadt Peris. Pemphlet, das er fuer die Whigcher sind heute vor partei schrieb, sollte seine Kar-; hevorzugte Ingend- riere foerdern, doch brachte es Dasselbe gilt fuer Jo- ihm ausser schoenen Versprevift, dessen Todestag chungen nichts weiter ein. Swift jum 230. Male jachrt. verfolgte seither die Whigs mit twerk, "Gullivers Rei- unausloeschlichem Hass

Politischer Journalist par excellence

Forderungen seiner Partei nachdie "Siegfried-Wagner-Gesellzugeben. Durch hittere Ueberschaft" Geldgeber zu finden. de Werke geschrieben habe.

Daniel Angel der Satire, die scharf einseitige voellig in Verges

"Directions to a servant", hat ohne Ruecksi ht darauf, oh sie ausgesprochen sozialkritischen zur Auffnehrung gelangten oder Maler und Exzentriker, hat ein empfindsame, um nicht Charakter. Er schildert darin die nicht. neberempflindliche Ge-Leiden und die Last seines eigenen Lebens als Bediensteter. Er sitgenossen nieht recht wagte es. "Philemon und Baucis" 1. Cervantes wurde in zur Travestie zu machen. Noch eingekerkert wegen im Hause von Sir William Tem-

d Verfolgung und sogar Gelehrsamkeit gerichtet wer. In lagiatsversnch noch zu seinem "Battle of the books" n. Rabelais erregte durch parodiert er die limmerischen elehrsamkeit den Neid Kriege und eroertert die Frage, Feindschaft der Franzis- ob die Kunst der Alten der n deren Orden er einge- Modernen ueberlegen sei. (Die ar: er wurde spacier — Alten siegen). Sein bedeutendstes schon Weltgeistlicher und Werk war und bleibt aber "Traast Paul III der Suenden vels of Lemuel Gulliver". Darin rochen — der Ketzerei sammelt er sein ganzes satirigt. Er musste in die sches Talent und vereint es mit nung gehen. Nur mit Hil- seiner leidenschaftlichen Ablehallmaechtigen Gnisen ge- nung menschlicher Schwaechen, m dann die Rehabilitie- besonders gewisser Staende und Vas aber Jonathan Swift Standesvorurteile. Man kann sich so hatte er gar haessli- kaum vorstellen, wie Swift reametigungen zu ertragen. giert haette, wenn er haette vorarm war. Die Sanre ist weg wissen koennen, dass sein einmal - ebenso wie der beissender, leidenschaftlicher und er Hamor ueberhanpt - kaempferischer Spott einst voelie Waffe der Machtlosen, lig verkannt und nur als Maergegen Ungerechtigkeit chenhandlung von der Mehrhei rfolgungen aufiehnen und missverstanden werden solltel Sein letztes Werk war eine

zufaellig ist der Witz fahr- gransame Satire neber die Vertelang ein Praerogativ der armung des irischen Volkes neckten Diaspora-Inden unter dem er lebte: "A modes proposal for preventing the children of the poor people in Ireland." (1729), (Ein bescheidener Vorschlag zur Verbretung des Kindersegens armer Leute in

Unglneckliches Privatleben

Wie viele Humoristen und

itisch-gesellschaftliebe logie und wurde Sekretaer eines Sanriker hat Swift auch im und tauh durch einen Gebirn-Karls-Universitaet von Tuchin- Quellensammlung von Prof. frei erwacht, dazu aber auch Geisteskrankheit. Er starh, blind tutum Judaicum der Eberhard vielleicht noch die rabhinische Weges gefuehrt wird, den er sich uebermaechtig. Sie Der Ruf seiner Gelehrsamkeit Glueck gehaht. Beruflich hatte Dublin. Doch sein Werk, heraus- zuege des Judentums. Das Kon- ist wahr, dass alle anderen tumor, am 19. Oktober 1745 in gen ueber die Glaubensgrund- Ephraim Urbach treten, aber es die Rechtfertigung des Uebels in nicht seiten — die war hald gross; das veranlasste sich der geweihte anglikanische geloest aus den truehen Um- zept dieser Vorlesungsreihe ist Grundsatzwerke, darunter der in Misstaende. Die dann Swift zu Anmassung und Geistliche vergehens um einen staenden von Zeit und Leben, nun in Buchform erschienen: schon recht antiquierte "Chorew" schwinden (weniggeistigem Hochmut, was die feienglischen Bischofssitz heworben. ist geblieben und wird hleiben. Juedischer Glaube, Strukturen von Raw Schimschon Raphael nehmhare Loesung findet. Prort gegeisseelten Form), nen Lords ihm wieder reichlich Es gelang seinen Goennern nicht, durch phantasievolle Handlung einer Theologie des Judentums sen bleibt. Und da es uebel nahmen. Seine Empfind- ihm einen solchen zu verschaf- wie auch die tiefe, hittere Ein- anhand des Maimonidischen

gend, die eigene Armut und der zu Esther Johnson (genannt Stel- schen entziehen, die im Kapitel s Cervantes Saavedra, Hochmut der Grossen hatten ihn la) wurde durch ein zweites Ver- neber die Kriege zwischen Lener des "Don Quijote allerdings frueh verhittert. Sein haeltnis zu Esther van Homrigh, ten, die gekochte Eier an der tha", einer Satire anf Brotherr liess ihn am Bedienten- (genannt Vanessa), getrueht Va- Breitseite Oeffnen, und Anhaen-: Schwaermerei und tisch essen und mochte es auch nessa starh aus Kummer, als sie gern der Ei-Schmalseite, zum rnehme Maenner sei- sonst an Demnetigningen nicht von Swifts Liebe zu Stella er-. Ausdruck kommt...? Die Men-1547-1616). So auch fehlen lessen. Nach dem Tode fuh- Er verheiratete sich mit sehen fuehten immer noch Krie- Werkes ist durchans begruessensranenis Rabelais (1483 seines Herrn gab Swift dessen Stella, fuehrte aber eine hoechst ge wegen nicht viel bedeut- wert, weil es nur verhaeltnis-

samerer Lappalien.

die Phantasie insbe- lichkeit und sein leicht gereizter fen. Er hlieb auf ein Dekanat sicht in die menschliche Natur. Credo, Tueninger Vorlesungen"; Jugend anregt, sind Groll rissen ibn oft zu Unbesatrische Werke der sommenheiten hin.

Er nieb auf ein Dekanat sich in die menschniche Natur.

J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), Tuesatrische Werke der sommenheiten hin.

Seinem Familienlehen war er noch gueltigen Parodie auf die hingen 1975, 320 Seiten, karr zu Kinderbnechern Die Eutbehrungen seiner Ju- unglnecklich, denn seine Liebe laecberliche Streitsucht der Men- toniert 27.50 DM.

Riesen und Zwergen und Politik Grundzüge einer jüdischen Theologie in der Schau von Schalom Ben-Chorin

Bald nach der Abfassung sei- Schalom Ben-Chorin lehrte im dieser Art giht. Zu denen, die 1- zunaechst die nes letzten Werkes verfiel er in Sommersemester 1975 am Insti- der Verfasser erwachnt, koennte des Menschen, der letztlich des

Das fehlende Dogmatik-Lehrbuch

Die Abfassung eines solchen maessig werige Darstellungen

Van-Gogh-Haus

wird restauriert

Hirsch und die "Juedische Re-

deutlicher: ,... es ist erst mittelalterlichen Autoren wie Maimonides, die unter dem Einfluss

Kenneth Keath Als populaerste TV-Spiel-



Populaerer

ne Franen", eine Sende-Reihe, Quellen zusammen mit christli- gen Tag -- wie der Verfasser die anch in Israel zu sehen war. Der Erfolg war nicht zu- modernen Philosophie zitiert fin- gen der Thora durch orthodoletzt nuf den Hauptdarsteller det, wobei sogar mehrmals der mrueckzufuchren (siehe Bild).

Filmfestival in Paris dische Filme zeigen, die zum sogar die "Religion der Vernnnft schliessende dreizehnte,

Das Pariser Filmfestival, das Zu lesen. knenftig in jedem Herbst stattfinden soll, geht auf einen Beschluss des Staatssekretaers fuer kulturelle Angelegenheiten, Michel Guy, zarneck. Pierre-Henri Delcan erklaerte

ligion" von Raw Michael Friedlaender dem innerjuedischen Gebrauch vorbehalten sind and auch nicht auf alle Fragen das die Welt zurneckstrebt. Der antworten, die in nuserer Zeit foenfte Glaubenssatz, der zum "Duineser Elegien", die "So- er wuerde sich schaemen, mit Chorin giht die Antwort zu- dert an auch im Judentum ausnette an Orpheus" und seine einem Mann zusammenzuarbei- naechst axiomatisch: "Das Ju- hreitet und beinabe anf einen Friedelind Wagner (57), Gedichte in franzoesischer ten, der in seinem "masochisti- dentum hat Dogmen, aber keine Glauben an "Mittler" schliessen die in England lebende Enkelin Sprache. In Raron im Wallis schen Exhibitionismus" den Dogmatik" (S. 17), spaeter aber laesst, wie ihn das Christentum des aristotelischen Denkens, der satz geht Malmonides zur Deislamischen Theologie und zum finition der Offenharungsquelwir einst alle mit Begeisterung zertante Auffnehrung der Oper Der Schriftsteller Elias der Nache der helgischen Stadt mit dem Christentum schrieben, bindlich wahr sein wenn der regen. Am Rande sei lasen, recht eigentlich ein poli- Der Friedensengel? — eine Canetti (70) erhaelt in diesem Mons soll his Ende dieses Jah- vorhehalten geblieben, sich syste. bindlich wahr sein, wenn der dass alle diese Werke eiseher Janeauliet was Er schrieb Der Schriftsteller Elias der Nache der heigischen Stadt mit dem Canetti (70) erhaelt in diesem Mons soll his Ende dieses Jah- vorhehalten geblieben, sich syste. Begriff der Prophezeiung ganz

"Dogmen" vergleicht wie er die der Primat des Mosche nnumdreizehn Rambam-Aussagen fort. stritten, zumindest solange, his waehrend als "Credo" und einmal spear als "Katechismus" Mosche das Fragezeichen der hezeichnet. Hierbei muss er unbedingten Authentizitaet setzallerdings zugeben, dass im te. Viel klarer ist im achten filmserie der BBC festgestellt orthodoxen Judentum eine sol Glaubenssarz festgestellt, dass che dogmatische Formnlierung die ganze Wahrheit in der als wesensfremd abgelehm wird Thora enthalten ist. Diese Ausund daher der Inhalt dieser sage kann sogar als "Dogma" Glaubenssaetze nicht unreflek- bewertet werden, denn "wer tiert wiedergegeben werden sagt, die Thora sei nieht vom kann.

> nur nnter Benntzung alter zugaengtiehen Quellen moeglich,
> ne andere ausgetauscht wird, ches fuer den christlichen Leser, festlegt, gilt offenhar zur Abren Verstaendnis des Judentums grenzung gegenueber dem Chrigelangen wird — aber zugleich stentum und vor allem dem die Problematik frer den ived Islam, aber auch gegenneber die Prohlematik fner den juedi- allen Stroemungen innerhalh des schen Leser, der fortlaufend den Heiligen Namen und rabbinische chen Schriften und Aussagen der

Die ungeloesten Widersprueche

Zur Erlaenterung des Begriffes Bergman - Ehren loktor als Festspielverantworflicher, es "Reflektion" seien Beispiele aus keine Konkurrenz zum den dreizehn Rambam-Artikeln Filmfestival von Cannes ge- herausgegriffen. Der erste Grund- und Filmregisseur Ingmar Bergplant, da in Paris vor allem satz, der das Alleinwirken des man wurde von der Stockholilme gezeigt wuerden, die iner Schoepfers betont, hegruendet mer Universitaet mit der Ela-Cannes "zo spaet oder zu zwar den juedischen Monothe- rendoktorwuerde ausgezeichnet. froelt" fertiezestellt worden sei- ismus, muss aber zwei andere Begruendung: Glaubenswahrheiten offen lassen kneustlerisches Schaffen.

der Welt, die Theodizee, die eigentlich nur in der "Zimzum"hlemloser ist der zweite Glaubenssatz von der Einzigkeit des Schoepfers formuliert, der einfach keine Aufweichung im christliehen Sinne vertraegt. Dagegen kann sieh aus der Koerperlosigkeit des Schoepfers. die im dritten Rambam-Artikel festgestellt wird, ein ernsthaftes Problem ergeben, wenn die Frage gestellt wird: Wie kann der Mensch nach dem "Ebenhild" eines Koerperlosen geschaffen sein? Weder Uebersetzungen mit "Schatten" nder .Schattenseite" noch mit "Struktur" hringen hier die letzte Antwort, sondern nur noch der Glaube. Die Ewigkeitsanssage im vierten Glauhenssatz bringt Problematik in die Schoepfungslehre. Vor der Schoepfung aus dem Nichts war immerhin Wasund der Islam einfuehrten.

Mit dem sechsten Glauhens-Himmel, hat keinen Anteil an Reflektionen dieser Art sind der kuenftigen Welt" (Mischna zum Sanhodrin-Traktat). Dass unter Hinweis auf Umdeutun-

xc Lehranthoritaeten hetout). Eindruck entstehen muss, als ob Die folgenden Glaubenssaetausserhalb des Judentums die ze des Maimonides gelten dem Antwort auf Fragen gefunden Menschen, der darchschaut und Anch die Stadt Paris will wurde, die angeloest geblieben damit auch in gewissem Sinne eigenes internationales sind. Was diese Methode den determiniert ist, der Lohn und Filmfestival. Das erste Pariser noch rechtfertigt, hleibt die Tat- Strafe zu erwarten hat, ohne Filmfestival wird vom 17. his sache, dass sieh jene Umstaende, die Masstaebe hierfuer zu ken-24. November in elnem Dut. nnter denen der "Knsari" von nen. Sowohl der zwoelfte Gianzend Pariser Kinos rund hun. Jehuda Hafevi, der "Fuchrer der benssatz, das Warten auf den dert franzoesische und anslnen- Verirrten" von Maimonides und Erloeser, wie auch der abgrossen Teil hisher noch nicht aus den Quellen des Judentums" Auferstehung von den Toten, peffentlich vorgefnehrt wurden. Von Hermann Cohen geschrie- bilden fuer den Verfesser kei-Mittelpunkt des ersten Festivals, oen werden mussten, beute er- ne Diskussionsprobleme, solandessen Praesidentin die Film- neut ergehen. Hier ist eine sol- ge es um den Wesensinhalt die schauspielerin Jeanne Morean che Darstellung gebracht, durch ser Aussagen geht. Erst in der sein wird, ist das Palais Chail- aus gruendlich umfassend, wenn Konkretisierung dieser Begrifanch nieht immer ganz leieht fe kaeme es zu jener Konfrontation, die in diesem Buch, das der Verstaendigung dienen soll, vermieden worden ist. ILAN HAMEIRI

Der schwedische Buehnen-

Kulturnotizen in Kürze So steht also am Anfang die verpflichtet, hleibt schliesslich unvereinhar mit dem Graeber-Familie Wagner unter anderem im Wallis die halten. Jodorowsky erklaerte. Darstellungen gibt. Schlom Ben-kult, der sieh vom 16. Jahrhun-

Auszeichnung

fuer Canetti

Salvador Dall, spanischer

Filmengagement verloren, weil

in London

Richard Wagners und Urenkelin befindet sich das Grab des Tod von Menschen fordere. von Franz Liszt, hat alle noch 1926 gestorbenen Dichters. Man legt sich beute kaum lebenden Nachkommen dieser noch Rechenschaft darueber ab. beiden Komponisten nach Londass der Verfasser unseres don eingeladen. Anlass tieses schoensten "Kinderbuches", das Familientreffens ist eine konht", geknerzt und "fuer in den damais zu politischer fried Wagner — die am 23. tierten Nelly-Sachs-Preis der den, in dem verfallenen Haus wenden" (S. 248). Hieraus er- Wirklichkeit ist eine solche Abad verarheitet", also Macht gelangenden Zeitungen November in der Londoner Stadt Dortmund. Mit Canetti in den Suempfen von Cuesmes, klaert sich, das Fehlen einer Wirklichkeit ist eine solche Abstantischen Dormatik" einer grenzung im Judentum, das gentlich verstuemmelt wie der Zeitschrift Examiner, Ueber Cerventes hat Ueber Cerventes hat Mann in einem Essay Mann in einem Essay Thoras Letters, church welche Latters, church welch

"Drapter's letters", durch weiche Die Wagner-Enkelin bemucht einen Schriftsteller, so die Jury dem Wiederzufban ein Ausstel- ehen Glaubensgrundsaetze also, Ihora bekennt, nicht klar geer die Regierung zwang, den sich, fuer ihr Projekt und fuer auf einer Pressekonferenz, der Inngsraum und ein kniturelles die der Verfasser ebenso mit nug gegeben. So hleibt also nur treibungen, dieses legitime Mittel Die Musik ihres Vaters ist fast Fruehere Traeger des Neily-Belenchtung von Misstaenden ten, was Friede ud auf "den dersch, lise Aichinger und engenossen und damit die Reizung der Lachgrossen Sauriker von lust gewann er bedentenden Einhist gewann er bedentenden Einschied zu seinem Vater schrieb Dali will Hinrichtungen Schon Swifts erstes Werk, Siegfried Wagner seine Opern

Schweizer

er die Hinrichtungen von fuenf spanischen Regimegegnern begruesst und die Hoffnung ge-Rilke-Ausstellung acussert hatte, dass "alle Ter-Anlaesslich des 100. Ge- roristen wie Ratten vernichtet" ple verfasste er "A tale of a tub" hurtstages des Dichters Rainer wuerden. Der Regisseur A'exgenommen zu haben. Er (Geschichte einef Tonnel, Maria Rilke am 4. Dezember ander Jodorowsky hat ihm eine sein heruchmtestes Werk eine erste groessere Satire, die hat die schweizerische Landes- Absage erteilt. Der Maler sollund Sorgen nm seinen gegen Misstaende in der katho- hibliofbek in Bern eine Aus- te in dem Streifen "Dnene" tigsten Lebensunterhalt. lischen Kirche und die Puritaner stellung mit Dokumenten aus eine Hauptrolle spielen und te ihm Ruhm, aber auch wie auch gegen die uebertriehene den Schweizer Jahren des Dich- dafuer eine Rekordgage von



RILKE-AUSSTELLUNG IN BERN: Rainer Maria Rilke in den zwanziger Jahren, als er sein "Testament" schrieb. Bleistiftskitze von Baladine Klossowska.

لفكذا مسند للأجل

Geht das Gespräch ins Familiäre. so lenkt Elizabeth, die keinen Augenblick lang vergisst, dass sie Königin ist, das Interesse der Anwesenden auf die hochbetagte Queen Mary, thre Grossmutier, dereiwegen der Herzog von Windsor gekommen ist. Denn Deutschland waren die damals die alte Dame kränkelt in letz- noch wenigen Fernschapparate rer Zeit. Der frühe Tod ihres überall umlagert, weil eins der Sohnes, des Königs, hat ihr grössten oder vielleicht gar das

stolz auf dich, Lilibe: ...

Mary, die stolze, ausdauernde, sche Kathedrale sah. Krönung ihrer Enkelin.

ern konnen; sie wirkt wie ein klasive Studtteil Mayfair an den Smindbild der Ewigkeit.

Auch noch etwas anderes haben die Bewohner ihre Fensich in diesen Wochen in un- pro Platz teilweise für umgeminelharer Nähe der Queen eine in vielem verhängnisvolle in der Westminster-A

lerdings nicht allzu viel Bedeu- Deutschland gekommen. tung heimisst: Er und seine Erinnern wir uns der Zere-Frau sitzen mit Senwagerin monie, soweit sie das Enepaar ihrem Lieblingsschloss. Sie will tuch gebunden. Von weitem sattgrün an diesem Spaetsom- Lippen. den im Theater und schauen sönlieh angeht. Elizabeth sitzt sich das Stück "Call me Ma- da auf ihrem Thronsessel in dam" - Nennen Sie, mich Ma- mitten der stehenden hohen dame - an. Die 22jährige Mar- Geistlichen in ihren prunkvolgaret sieht ungewöhnlich süss len Ornaten und den Peers in und reizend aus, sie wirkt ver- ihren farbigen Samumänteln. Sie träumi und antwortet in der trägt die schwere Staatskrone Pause, als Elizabeib und Philip mit den 2783 Diamanten auf mit ihr sprechen, manchmal ihrem Kopf - jene Krone, wie abwesend.

die schon ihre Vorgänger am "leh glaube. Margaret ist ver- Krönungstag ein paar Stunden liebt", sagt Philip zu seiner lang auf ihrem Haupt trugen Frau. als sie im schwarzen und die sonst, streng hewacht, Rolls Royce durch das nächtli- mit den anderen Kronjuwelen che London zum Buckingham- hinter den dicken Mauern des Palası zorückfahren.

Londoner Tower liegt.

zu einem Freund sagen: "Ich.

Vor der Königin kniet Phi-"Verlieht? In wen denn bloss?" sagt Elizaheth zweifelnd. lip. Herzog von Edinburgh, ihr Auch Philip bat keine Ah- Mann, und spricht den Treuenung. "Bemerkt habe ich noch eid. Verspricht, ihr "mit Leih nichts", sagt er. "Aber es gibt und Bein" ergeben zu sein, soda einen sebr gutaussehenden lange er lebt und notfalls auch Mann in Margarets Näbe: die- für sie zu sterben - eine uralte Eidesformel in einem Engsen Townsend*.

"Peter Townsend? Aber Phi-lisch, das vor Hunderten von lip, der ist doch verheiratet. Jahren einmal gesprochen wur-Und er has Kinder. Ausserdem de. ist er hürgerlich und viel älter Philips Stimme klingt klar als Margaret. Wie kommst du und deutlich. Als er geendet hat, erhebt er sich, berührt die

"Ich weiss auch nieht. Viel- Staatskrone auf dem Haupr leicht, weil er nieht als stellver- seiner Frau, das unter der Last tretender Beauftragter für den fast zu schwanken scheint. königlichen Hausbalt hei Hof Dann küsst er Elizabeth sehr geblieben ist, nachdem Valer zart auf die Wange. starb, sondern als Leiter des In diesem Augenblick gerät Haushalts und Berater mit dei- die Krone ins Wanken. Rasch ner Mutter und . Margaret ins hebt Elizabeth die Arme. Clarence House gegangen ist". drückt sich die Krone wieder "Einer musste das ja tun. fest aufs Haupt, rückt sie zu-Mutter ist mit Townsend im- recht...

mer gut ausgekommen. Sie Später wird Philip in der mag ibn, wie Vater ibn moch- Rückerinnerung schmunzelnd "Du hast recht", sagi Philip, der Prinzgemahl, habe an Bri-

"Ich glaube, ich sche da "weis- tanniens Krone gerlittelt! Wer se Mäuse". Mir fällt obnehin ausser mir hat so was schon gerade ein, dass mir irgend je- fertiggebracht! Ha - und ich mand erzählt hat. Margaret sei tat es. ohne die Monarchie zu letzte Woche wieder mit Billy gefährden. Das soll mir erst Wallace zwm Essen in der mal einer nachmachen ... Er hat schon immer viel Sinn für Stadt gewesen".

"Vielleicht", saet Elizaheth, eine bestimmte Art von Hu-"hat Margaret wegen Billy mor und Ironie gehabt. Wallace so vertraumte Augen: Unvergesslich bleibt für ihn wie für Ehzabeth neben der wer kann das wissen?"

Philip lacht. "Kann schon pomnösen Zeremonie die Mensein, obwohl ich an Margarets ge der juhelnden Menschen an Stelle nicht ausgerechnet für den Strassen, durch die sich Billy Interesse bahen würde ... die Kutsche mit der gekrönten

Damit ist die Diskussion um Königin bewegt, und später, Margaret beendet. Und zu- nach der Rückkehr zum Palast. gleich vergessen. Am nächsten unter dem Balkon, auf dem Tug beginnt ohnehin im alten sie beide. Elizabeth und er. Buck-Haus" der Alltag wieder, stehen und lange immer wieder

Dann kommt der 2. Juni winken mussen. 1953 - ein unvergesslieher Elizabeth dankt den Londo-Tag. Wer dismais schon er- dern und ihrem ganzen Volk wachsen war, wird sich seiner für alle Zeichen der Loyalität erinnern. In England drängten und Zuneigung in einer kurzen sich überall in Stadt und Land Rundfunkansprache. Wie imdie Menschen vor den Bild- mer spricht sie mit hoher Stimschirmen. Aber auch in me, die an ein Zwitschern er-

UND ELIZABET

Herzog von Windsor. 'Sie hat englischen Königin Elizabeth die Öffentlichkeit richtet. Phi- bo Max-Donald, ihrer Kamschon drei Krönungen erlebt, in der Londoner Westminster- lip weiss; sie leidet unter Lun-Nun seht sie der vierten fast Abtei - der prunkvollste Goi- penficber. fleberhaf; entgegen. Sie ist sehr jesdienst und zugleich eins der Um Elizabeth nicht noch aufwendigsten weltlichen Ereig- mehr aufzuregen nach den Doch die weisshaarige Queen nisse, die je eine protestanti- stundenlangen schweren Strapazen verschweigt er ibr. was

ene-g sehe, munchmal fast har- Halh London hat schon ta- er über den Sekräter von der te Frau, die einst eine sehr lieb- gelang zuvor auf der Strasse Polizei gehört hat: 6873 Unfallliche Prinzessin von Teck war, genächtigt: Hunderstausende opfer har das Krönungsfest gebekommt den letzten Winsch versuchten, sich auf diese Wei- fordert. Viele haben sich in ihres Lebens nicht erfüllt. Sie se einen Platz zu sichern, von der schwankenden Menge ein stirbt zehn Wochen vor der dem aus sie die goldene Kut- Bein oder einen Arm gebrosche mit der Königin und den chen. Rund 600 der Verletzten Das ahnt Ende des Jahres Festzug beobachten können, sind gestorben oder schweben 1952 natürlich nech niemand. Londons berühmte Mall sieht in Lehensgefahr. Freude hier lehtermann glaubt Elizabeths Jedermann glaubt. Elizabeths wie ein Heerlager aus, nicht - Leid dort. Philip weiss: So "Granny" werde eines Tages ihren hundertsten Geburtstag feinehmen Park Lane, wo der ex-.. Die beste Freundin meiner Hydepar's grenzt. Dort überall Frau ist ihre Schwester Marga-

what niemand bei Hofe: Dass sier und Bulknis "vermietet". den halten zusammen wie Pech In der Westminster-Abtei ist und Schwefel. Wenn's sein Bekanntschaft mehr und mehr nur eine Auswahl von Gäzur ausweglosen Liebe vertieft sten zugelassen: Regierungsmit- Die Schwestern haben keine eine Bekanntschaft, die glieder, Botschafter, Stadshonosehon vor Jahren begonnen hat. ratioren. Hochadel, Verwandte hat Prinz Philip kürzlich ein-

Legignen rnup tout om und Freunde des Kontgnauses Hat der Mann der engli- trägt einen Schottenrook mit gern und sehnell. Philip allerzeitstags etwas auf, dem er al- auch einige Verwandte aus schen Königin recht?

ist Wochenende. Elizabeth weilt che Laufschuhe. Über ihr Haar Bewegung liebt. Frau sitzen mit Schwägerin monie, soweit sie das Ehepaar für ein paar Tage in Windsor, hat sie sieh ein blaues Kopf-

grossie Spektiskel der europä- innert wenn sie erregt ist. Und ausspannen. "Ich möchte nicht sieht sie aus wie irgendeine grossie spesieche der emografiamere wenn sie erregt ist ond ausspannen. Die mochte mehr sie aus wie ngendeme einer nathen studie sendu nertalen wohl fernenkt ischen Geschichte live übertra- das ist sie fast immer, wenn gestört werden — egal, wer sportliche Engländerin, die das kommt Elizabeth ein Diener 39 Jahre alten Gruppenk die Krönung", berichtet der gen wurde: die Krönung der sie ein persönliches Wort an nach mir fragt", erklärt sie Bo- Wocbenende zu einem Spazier- der gen wurde: die Krönung der sie ein persönliches Wort an nach mir fragt", erklärt sie Bo- Wocbenende zu einem Spazier- der gen wurde: die Krönung der sie ein persönliches Wort an nach mir fragt", erklärt sie Bo- Wocbenende zu einem Spazier- der gen wurde: die Krönung der sie ein persönliches Wort an nach mir fragt".

Das heisst: Eigentlich ist es mehr ein Marsch als ein Spa-Nach kurzer Mittagsrube ge-



Die Königin mit dem deutschen Bandespräsidenten Heinemann - heim Staatsbesuch in der Karosse

den Park spazieren. Elizabeth Philip machen. Beide wandern einem grauen Pullover, dazu dings lieber mit Ziel, während Ein Tug im September. Es farbige Wollstrümpfe und fla- seine Frau ganz einfach die

Das Laub der Bäume ist

mertag. Die Erde duftet nach feuchtem Moos und Pitzen. Jahres 1952 regelrecht aus Zwei Stunden will sich das len Wolken, als die 22ji Paar Zeit nehmen. Aber nach Margaret ihr erklärt, das einer halben Stunde schon heinzten wolle. Wen? Nur Livree hlitzen. "Mrs. MacDo- kennt und schätzt. Sche nald schickt mich", sagt er.

"Bobo? Was will sie denn? sich der vieldekorierte Was ist passiert?"

einen Briefumschlog, Die Köni- Umgebung auf. Er war gin öffnet ihn, nimant einen sogar sehr oft dabei, we Zeuel beraus und liest, was Königsfamilie - Elterr daranf steht. Dann sagt sie: Töchter sowie der Sch "Ich komme gleich. Sagen Sie sohn Philip — gemeins im Schloss Bescheid".

Der Diener eilt zurück. Elizabeth wendet sich Philip zu: frei", sagt Margaret zu "Margaret ist überraschend mit beth, während sie in dem Wagen aus London gekommen, schreibt Bobo. Offensichtlich bat sie etwas Wichtiges zu erzählen. Gehen wir genübersitzen. heim! Ich möchte Margaret nieht warten lassen". - Ein typisches Beispiel dafür, dass Ell- lieben uns, und ich find zabeth für ihre Schwester stets es nichts anmacht, we zu Ausnahmen bereit ist, und einen Bürgerlichen heira dass Margaret zu ihr kommen die Thronfolge ist gesor kann, wann immer sie mag. Charles und Anne da s Elizabeths engste Vertrauten, macht mir auch nicht zu denen Bobo MacDonald ge- wenn ich von der Thr hört, wissen darum.

tembertag threr Schwester zu - Peters and meins". sagen batte, weiss nlomand genau. Denn die beiden redelen nau hedacht. Ja. Margi unter vier Augen, und an- auch, sagt sie, der schliessend kam kein Wort von stützung durch ihre dem Gespräch über Elizabeths

Doch Philip kennt seine zogen im Clarence House Frau sehr gut. Und er kennt seine Schwägerin Margaret. So daraufbin mit ihrer hörte man denn hald darauf spricht, hört sie nur: verlauten, dass Margaret sich möchte, dass Margaret hei Elizabeth wohl mal wieder lich wird. Und ich hir über ihren Ebemann Tony he- zeugt davon, dass Peter schwert habe. Das ist während send der richtige Mann der letzten Jahre so hänfig vor- ist. Man muss die beid gekommen, dass das ohnehin mal zusammen sehen niemand verborgen blieb. Oder genau so wie-damals hat Margarets Sohn, der klei- and Philip, Lilibet. Die ne Lord David Linley, der sei- haben nur Augen füre nem Vater schr ähnlich ist, wie- Für Margaret existiert der mal eine Dummheit ge- derer Mann auf der W macht?

Elizabeth weiss beute über alles was im Lehen ihrer Mutter Vorhalungen: Schwester geschicht, sehr ge- konnte das nur soweit nau Bescheid. Aber das war men! Warum hat mir nicht immer so. Ja, es gab eine mand etwas gesagt?" Zeit, da merkte Elizabeth nicht einmal, dass mit ihrer Schwe- (Fortsetzung nächsten

eine grosse Veränd vor sich ging, so sehr w mit sich selbst und mit "Joh" als Queen Fast zwnazig Jahre since

Da fällt Abends nach einem gem men Familiendiner Ende Zeiten König Georgs VI. kriegsheld des Zweiten Der Diener reicht Elizabeth krieges ständig in Ma

Theater ging. "Peter ist geschieden.

Wohnraum der Queen in ingham-Palast vor dem in tiefen Sesseln einande

Die Königin ist spi Margaret aber fährt fort ausgeschlossen werde. E Was Margaret an jenem Sep- mir nur um unser Lebe

> Die Prinzessin hat a Königinmutter Elizabet wiss, die seit dem Tod Mannes mit ihr sehr zu Als Elizabeth, ziemlich

für Peter keine andere Die Königin mach

HEUTE EIN FEUILLETON:

Wir, die wehrlose Beute

Ich hege gewisse Zweifel, ob ich den den den pensionierter Polizeibeamter war. richtigen Beruf gewählt habe. Oder vielleicht hin ich nicht der richtige Mann. Kurzum, ich sehe in meinem Beruf keine Möglichkeit, jemanden zu betrügen und somit reich zu werden. Ich kann der Redaktion keine leeren Papierblütter schicken und behaupten. das sei das Bedeutendste, was die Weltliteratur bis heute dargebracht hat - man wird es mir nicht abnehmen. Ich kann mit meinen Glossen nicht mit der Behnuptung Reklame machen, dass ihre Lekture den erwünschten Haarwuchs unterstützt oder den unerwünschten stoppt. dass sie den Damen den Busen festigt oder die Poienz der Herren stärkt, dass sie ein unentbehrliches Heilmittel seien, wenn man Konflikte in der Familie oder mit dem Chef hat.

Boweise dafür, welche Möglichkeiten andere Leute haben, bringt die Presse jeden Tag. Neulich kam eine Nachricht aus New York — eine Verbraucherorganisation hat eine Abireibungsklinik des Betrugs überführt. Eine Mitarbeiterin der Organisation hrachte Urin zur Analyse. Die Mediziner saeten ihr. sie sei schwanger und boten ihr an - falls sie Geld bei sich hat -. sofort die Operation durchzuführen. Der Urin, den die Dame zur Probe brachte. stammte von einem Mann. Wie viele Frauen wurden von solchen Kliniken um ihre Sorge und ihr Geld erleichtert, obwohl sie gar nicht schwanger waren?

Die Frauen wurden nur im ihr Geld geprelk - man kann doch annehmen. dass man an ihnen nur Scheineingriffe ausühte. Wie viele Menschen wurden von medizinischen Geschäftemachern auch gesundheitlich geschädigt - durch sinnlose Operationen und Kuren oder falsche Arzneien? Und bezahlt haben sie es auch noch.

Betrügereien der Medizinmänner empören uns besonders, weil sie unser Leben in ihrer Hand haben. Sind wir aber anderen Spezialisren in anderen Bereichen nicht genauso auf Gnade und Ungnade ausgeliefert?

Vor kurzem wurde in Hamburg ein Betrüger verhaftet, der Scheinoperationen an Staubsaugern machte. Er holte sieh vom Speromüll einen alten Motor, suchte einen Bürger auf, der einen Staubsauger der bestimmten Marke hatte, gab vor. ein Servicemann der Firma zu sein, untersuchte das Gerät, diagnostizierte auf Motorausnausch, führte ihn durch und kassierte. Mit dem ausgebauten, gesunden Motor wiederhoke er den Vorgang heim nächsten Kunden, und so etwa achtzigmal, bis er sich durch einen Fehler beim Kassieren verdächilg machte, ausgerechner bei einem Kun-

Jetzt würde es sich gehören, die Leichtgläuhigkeit der Menschen zu tadeln, die den Betrügern hilft. Ich kann es jedoch nicht tun, weil ich nicht sicher hin. dass ich nicht selbst auf einen Betrug hereinfallen wurde. Natürlich wird man mir nicht einreden können, dass ich sehwanger bin. Man hat mir fest einestrichtert, dass es bei einem Mann unmöglich ist und ich weiss, dass mein Bauch nur so aussieht. Aber von Staubsaugermotoren bahe ich keine Ahnung, genauso wie von Waschmaschinen. Elektrizher, Schuhleder, Pfeffersorten und hundert Millionen anderer Dinge.

Welcher durchschnittliche Automobilist versteht etwas von der Teehnik seines Fahrzeuges? (Ich möchte jährlich ein Prozent davon haben, was die Motoristen täglich für nichtausgeführte oder nicht notwendige Reparaturen bezahlen!) Wer kann nachprüfen, oh das Waschmittel, das er gekauft hat, jatsächlich "biologisch aktiv ist - falls das überhaupt etwas hedeutet oder irgendein Extrakt tatsüchlich vitaminreich ist? Meine heruflichen Kenntnisse können mich böchstens davor warnen, einen Bestseller zu kaufen. Wir sind alle von Spezialisten und "Spezialisten" abhan-- weil wir selbst Spezialisten sein müssen. Ein Biologe oder ein Rechtsanwalt kann natürlich lernen, den Staubsauger selbst zu reparieren oder mindestens seinen Zustand zu begutachten. Es wird sich aber nicht lohnen: Der Zeitaufwand für das Erlernen wird ihn viel mehr kosten als das, was ihm ein eventueller Betrüger zhnimmt. Und es besteht noch das Risiko, dass sein Staubsauger gar nicht kapntigeht, sondern zum Beispiel die Gasheizung. Alles kann

man ja nicht lernen. Man kann sich nicht einmal trösten. dass das, was man den Betrügern gegeben hat. Lehrgeld sei. Auch ein gebranntes Kind muss den Monteur rufen, wenn irgend ein Gerüt nicht funktionieren will. und kann nicht viel tun, wenn der Mechaniker an Stelle eines Schräuhehens für dreissig Pfennig einen Teil für dreibundert Mark auswechselt. Und selbst die Frau aus der New-Yorker Verbraucherorganisation wird zum Arzt laufen, wenn sie den Verdacht schöpft, dass sie ein unerwünschtes Kind erwartet: diesmal mit eigenem Urin.

Stenergeld dafür, dass wir alle eng spezialisiert sind.

Warum aber musste ich mich für einen Beruf spezialisieren, in dem ich nicht be-

BLICK in die WEI

120 000 Somalis umgesiedelt

Rund 120 000 Nomaden in Wonnen werden konnter Somalia, die in den von einer der Senkvorgang des La Dürrekatastrophe heimgesuch- geländes zum Stillstand ten Gehieten des Landes lehten men sei, ja der venezi sind in den vergangenen Monaten nmgesiedelt worden. Präsi- hen beginne. dent Mobammed Siad Barre erklärte in Mogadischu weiter, sie seien in Regionen mit Landwirtschaft und Fischfang im Söden und an der Küste gehracht worden.

Internationaler Wettbewerb zur

Rettung Venedigs Die seit Frühjahr angekündig jetzt herausstellte, zwei Br te Ausschreibung für ein Pro- mit Haschisch an Bord. jekt zur Rettung Venedigs wur- senschaftler vermuten, da de jetzt vom italienischen Mi- Rauschmittel zur Stärkun nisterium für öffendiche Arbei- Kampfmoral der Schiffe. ten gestartet. Wie berichtet, han- zung im Krieg mit Rom delt es sich um einen interna- Britische Archaologen, d. tionalen Wenbewerh zur Er- Überreste des karthag mittlung der hesten Lösung für Schiffes, einer Trireme, die Regulierung der drei La- seiner Ladung in der Näh guneneinfahrten. Laut den mi- Isola Lunga vor Marsala nisteriellen "Richtlinien" ist an lien) entdeckt und geborge eine Art fest verankerter Schlen- teilten mit, Laboruntersuch sentore oder mobiler Schwelle hätten ohne den Rest eines gedacht, um bei Hochwasser fels ergeben, dass es sie den Eintritt der Flut zu brem- der in zwei Bebältern vor: sen und damit die Stadt im denen schwarzen Masse ur Meer vor Uchersehwemmungen schisch handele, das so g Nein, das ist kein Lehrgeld. Das ist das hewahren zu können. Eine sol- halten sei, dass es noch che Abschirmung der Lagune seine berauschende Wirkur gegenüber der Adria, die den be. Zu den an Bord des Sc venezianischen Hafenbetrieb nur gefundenen Resten gehör geringfügig stören würde, wird Skelett eines Handes, der nach wie vor als unerlässliche licherweise das Maskottebe Voraussetzung für die Rettung Schiffsbesatzung war.

Venedigs betrachtet wenn in jüngster Zeit punkte für die Hypoth Untergrund sich wieder

mit Haschisch

gestaerkt Ein vor mehr als zweit Jahren vor der siziliar Westküste gesunkenes I schiff Karthagos hatte, wi

Kampimoral der Karthager

ചിറ്ടുന്നൂലോ. die man cen- oder Tobenrock

Dreiecktüchern oder

für sieb allein wirken gen, als Gürtel oder als Stirn- band getragen werden. klassische glatte band, binden kann. Sebr tritt etwas in den hübsch sehen auch breite, spitid. up to date ist die ze Kragen und Manschetten in shluse mit verschiede- abstechender Farbe aus.

Besitzt man eine schmale Taille, wirken die Blusen mit weiten Fledermausärmeln und es die Schleisenhlusen aus bedruckten Jerseys oder Saint Laurent mit neuen weichen Angorajerseys in Bundschleifen, ange Uni sehr apart; eine andere, weniger füllige Fasson wäre

t und die Bluse wie- mit man diese unter dem Kra- dem Kragen geknüpften Samt-

Liebesgeschichte

Zoe Cenusescu, die 26

jährige Tochter des rumänischen Staatspräsidenten Zeit Haupte ZITT sprüchsstoff in Bukarest. Jeder kennt sie, nicht nur weil sie mit dem einzigen in Rumünien zugelassenen Mercedes Sport-Cabrio dorch die Gegend fahrt, sondern anch wegen ihrer Liebesgenoglücklichen schichte mit Petru Popes-CIL Der junge Schriftstellet batte nach einer kulturellen Amerika-Einladung keine Freude mehr am Heimatland und an Zoe: Er heiratete kurzentschlossen eine woblhabende Amerikaperin, obwobl er schon als Familienmitglied der Ceausescus galt. Die rumanische Polizei suchte tagelang nach der enttäuschten Zoe; schliesslich fand man sie in einer einsamen Berg-hütte in den Karpaten.

GETEILTES LEID IST HALBES LEII

chen: Das unangenehme, fast körperfich-unbehagliche fühl, das ich lange Wochen mit gebeugt. Eine andere Dame zaghaften Ouvertüren, Hinweimir hernentrug, war auf den wühlte woblig mit den Füssen se auf den nahenden Winter, gerechten Zorn von Netty zu- in der dampfenden Seifenschüs- ja nicht einmal die Nachfrage rückzufführen. Netty ist niebt sel, und eine dritte blätterte in nach dem Ergehen des Enkeldeschöpfer haben der langen, flatternden Krawatten- der lockere Raglanärmel in Dreidiesen Herbst mehr enden, die man nur lose kno- viertellänge und leiebt ge- klire, die ich kenne; wenn ibre — Ich habe ein "Torr" für diesen Herbst mehr enden, die man nur lose kno- viertellänge und leiebt ge- klire, die ich tenne; wenn ibre zugedacht, ihre Fastet. Voraussetzung sind weiche, bauscht. Im übrigen werden die sanften und doch festen Hände vier — begann ich anklagend, ein. modischer und diffe schmiegsame Materialien, wie Schultern oft durch angekrau- die blitzend-sterilen Instrumen- es ist genau 4 Uhr - Netsein. Der Grund da- Seiden- oder Baumwnlljerseys, ste oder gefältet eingesetzte Ar- le über die ermüdeten Füsse ty's Zuge hatten sieb sebnn

t wind darin zu lie- Reizend anch die Idee, lange, mel betont. Etwa bei zarten geführt haben, fühlt man sich bei meinem Eintritt zum An- derum mit dem bekannten undie im Vnrjahr so schmale Schleifen aus dem Blu- Biesenblusen aus gestreiftem Ba- so beschwingt, dass man die griff gruppiert. — Die Frauen angenehmen Gefühl Nentys Tür it der Pullunder abge- senstoff extra beizugeben, da- tist, die geme mit einem unter nachste Litfassäule nach Vier- waren vor Innen da — sagte fiffnete, wollte ich meinen Autagemärschen zu befragen ge- sie jetzt ungnädig — ich kann gen nicht trauen: Ich war mit neigt ist. im Schoss. Und all das batte ich mir verscherzt! Wie konnte ich - Aber wir haben doch ab- Gesichts am Werktiseb und

gemacht - beginne ich wieder schlürfte Tee, Kleinlaut, wie imauch nur auf den unglückseli-— mebr als pünktlich kann gen Gedanken verfallen. Netty um ein "Turr" zu ersueben. Bei ich doch nicht sein. - Ieb weiss nichts von Netty gibt es nummal keine Voranmeldungen. Wann komer pünktlich - sagt Neny stirnman ihre verglaste Veranda be-

runzelnd - ieb bin keine Jektritt, an deren Wänden die kete, ich bin eine Rumänigrünen Ranken scheinbar wor- sche.

zelloser Blattpflanzen munter lazwischen hatten sich die anderen Damen wie ein einseitig bleiben wurde. Aber. emporkriechen, man findet sie fleissig über die Extremitäten Mann" zn Nettys Verteidigung zufrieden lächelnder Mitbürger zusammengetan. Sie sehürten Mitna und sagte die seicht: das Feuer mit Entrüstungsrufen berum einige andere geduldig über mein anmassendes Wesen wartend die alten Journale und Netty wurde zusehends böser. Mir war zumute, als hätte sehr lebendig, das Gesicht von sich der beisse Inhalt der Fussschüssel zusammen mit dem vereinten Zorn über mein in springt. An diesen Tisch setze Scham gesenktes Haupt ergosman sich und harre geduldig: sen.

Bis ich eines Tages auf die uneflickliche Idee karn, die Natur, angeborener Feigbeit und es ist mir so libel. schöne Ordnung zu stören. - oder der Fautheit zuzuschrei-Wann fangen Sie am Nachmit- ben ist, nach einer anderen tag an - fragte ich Netty. - Manikure herumzusueben. Tat- fühl, als ob Sie schwanger sind, tröste ich sie - und dann ba-Um vier Uhr - war die sache ist, dass ich damals bei freundliche Antwart, und mit Jacky Kennedy geduldig ausdem imaginaren Glockenschlag harrte, his eine verstummte Netty mit verkniffenen Lippen und Netty sass wie üblich über unwilligen Händen meine Nä-

Ge- die Finger einer fremden Hand gel bearbeitete. Keine meine kindes brachten mir mebr als eine gemurmelte Bestätigung

Als ich jedoch gestern wienicht warten mi: den Händen ihr allein! Keine dampfende Schüssel, keine wartenden Damen. Nur Netty sass düsteren

> mer seit meinem "Sündenfall" setzte ich mich ihr gegenüber und streckte die Hände aus. - Fühlen Sie sich nicht gut? - begann ich die Knnversation, von der ich nun schun aus Erfahrung wusste, dass sie o Wunder. Netty öffnete den

Mund und sagte mit schmerz-Ich habe Amöben. - Ach - sagte ich, dank-

bar über die Antwort -- ich auch.

Nettys Züge hellten sich zusebends auf. - Ich weiss nicht - sagte sie und begann eifrig an meinen Nägeln zu feilen -Ob es meiner konservativen eines margens wache ich auf

> - Und Sie hatten ein Ge-- Ja - sagte sie erstanni

> - woher wissen Sie?

Und dann rumorte erwas im Bauch rum - sagte ich. -Und ich dachte, ich müsstefährt Netty fort.

- Aber es giag nicht -

- Nein - sagt sie und driickt meine Hand sanft ins

das Gegenteil.

- Was beisst das

Es ging jetzt wie em wohleinstudiertes Duett weiter.

- So ein Schwächegeffihl

- Und die Rückenscha zen - fällt Netty ein.

- Aufstossen -

- Und was hat der Arzt ge sagt - frage ich interessiert. während Netty mit liebevoller Sorgfalt die Haut vnn meinen Nägein entfernt.

- Er hat mich ins Laboratorium geschickt.

— Und man hat gefunden? Nieht immer findet man beim ersten Mat.

- Das bor der 150ktor auch gesagt. Aber bei mir bat man gleich eefunden - sagt sie triumphierend.

- Und jetzt nehmen sie die se sandfarbigen Tabletten.

— Mit Vitamin — nickt sie - es ist mir etwas besser, nur das Essen -

- Naja - sagte ich - keine grünen Gurken und keinen Rettich ---

- Genau! - Ich hab's versucht, ist mir gar nicht gut ge-

- Aber das geht vorüber hen Sie eine Weile Ruhe.

- Glauben Sie? - sagt Netty hoffnungsvoll. Sie ist schon beim Look angelangt. Eine ganz neue Flasche hat sie aufgemacht und trägt jetzt mit Genauigkeit mehrere Schichten auf.

Dann erbebt sie sich. Warten Sie - sagt sie, während ich mich anschicke, die Nägel in Gesellschaft der vertrauten historischen Ereignisse - Natürlich - sagte ich - eine ganz neue "Ischa", die es mit einem Glas Tee? --

Der gute Ion geht mit der Zeit

trat ich bei ihr ein.

durchblättern, aus denen, noch

Präsident Kennedy neben einer

strahlenden Jacky heraus-

Es kommt ein jeder dran!

olet Anwendung, das bislang die jüngste "Entrümpelung" des veptierte". Benimm-Kodex durch den deutschen Fachausschuss für Um-Winterkullektion von ALASKA, wurde mit einem Auge US- und europäischen Wintermarkt zusammengestellt, Modenschau bekanntgegeben wurde. Zum ersten ande gezeigt wurde der "Tntal Look", der die Zusamverschiedener Kombinationen nach eigenem Geaus einer grossen Auswahl von Blusen. Riieken, Hosen ken gleicher Farben, doch aus verschieden gewebten

Bei seiner kritischen Be-

der Wandel -- die Formel fin- "Knigge-Rat" zu dem Schluss, fangreichere Restaurierungsdet jetzt auch suf einem Ge- dass er in den letzten Jahren arbeiten sind weiterhin öffent- warme Wasser. - Vermacht, schon eine Menge für die Frau von Traditinn beberrscht wur- en getan habe. Die Empfehlonde: Der gute Ton geht mit der gen baben sich inzwischen weit- den es bisher viele Francen. und om nächsten Tag wieder bringe ich Ihnen. Und wie ist Zeit. Und hier geht er sogar gehend durchgesetzt: "Weil die dass sie sich nach alter Etikette min dem Jahr der Frau. Denn Mehrheit sie als vernünftig ak- bei jeder Aufforderung zum

gangsformen steht eindeutig un über den guten Tnn: "Die gu- Frauen hei öffentlichen Tanzter der Devise: Gleiehes Recht te Sitte verlangt, dass immer für beide Geschlechter. Mit den der Herr die Rechnung zahlt". Korb geben dürfen. Für inter- heisst die erste weltweite Ver- der Filmbranche tätig sind. Sie jahrhundertealten Vnrrechten Heute gilt dagegen: Wer ein ne Veranstaltungen ging man soder Frau ist es damit vnrbei. Al- lädt, zahlt. Einladen kann gar noch einen Schritt weiter: lerdings auch mit ihrer Dulder- durchaus auch die Fran. Kei- Unter Bekannten, die an einem nicht ungehörig. Man muss nur rolle, die sie zum passiven Ob- nem Mann fäht ein Zacken aus Tisch sitzen. darf die Frau positiv auffallen". Auf durch-

Und sicher sogar bei Tisch die gen: "Auffallen an sieb

Nichts ist so heständig wie standsaufnahme kam der Lippen nachziehen. Nur um-

Lästig und unpassend fan-Tanz geehrt zu fühlen und zu Noch 1953 hiess es in einem akzeptieren haben. Alsn legten damals massgeblichen Buch die Benimm-Experten fest, dass veranstaltungen durchaus einen je t männlicher Galanterie be- der Krone, wenn seine Beglei- auch von sich aus einen Tanz- sichtige Blusen und die Bu- rung im Aosta-Tal zum Thema

terin auf getrennter Kasse be- partner auffnrdern. Auch mit der alten Kleider-"Entkrampfung" beisst das nrdnung ging das Gremium ins Stichwort, mit dem sinnlose Gericht. Das vornehme Ham-Formen von gestern in die burger Atlantic-Hntel bekam Rompelkammer des guten Tons vor zehn Jahren einen harten verbannt werden. Alte Regel: Tadel, als die Sängerin Estber Ein Herr spricht auf der Stras- Ofarim wegen ihres Abendan se keine Dame an, auch wenn zugs mit Samthose aus der Bar er wirklich nichts weiter begehrt gewiesen wurde. Frauen batten als eine Auskunft über den Weg, damals keine langen Hosen zu Und erst recht durfte keine tragen. Das war der letzte Klei-Fran einen Mann ansprechen: der-Skandal. Denn der Aus-Man hatte das ja als Annahe- schuss seizie sich mit seiner rungsversneb versteben können. Formel durch: "Was korrekt ist. Die Meister des guten Tons entscheiden die Frauen selbst. fanden diese Regel schlicht un- Greifen sie in einer internatiopraktisch: Warum soll eine Frag, nal sichtbar werdenden Anzahl ansehen, allerdings nicht anstar- Stockholm erhalten soll, ist es. die eine Auskunft brancht, so- eine neue Anregung mudischer lange warten, his eine Fran Eleganz auf, so bringen sie da- dung: "Wer starrt, bekommt in Filmen ein realeres Bild von kommt, die sie fragen konnte? mit zum Ausdruck, was sie für es wohl mit seiner Frau zu der Frau gezeichnet wird als Frauen dürfen sich bente, korrekt halten". Ausgespielt hat tun: wer wegsieht, kann der dies in den üblichen Kinostreiohne als ungehobelt zu erschei- damit zugleich der alte Pappnen, auf Partys selbst bekannt- ritz-Grundsatz: "Vnrnehm ist machen. Sie dürfen beim Sitzen nur, was nicht auffällt". Dem die Beine übereinanderschlagen, setzen die Knigge-Räte entge-

Frauenvereinigung fuer den Film gegruendet

inse Mnde reagierte der Knigge-Rai denn auch keineswegs sprachins, sundern nur mit einer Empfehlune: zu prüfen, ob solch ein Anblick nieht vielleicht für andere eine Zumutung sei.

"Idealbusen sind selten".

Gleichberechtigung in der und Bibi Andersson Rache der niehtbeschteten of- fen der Fall ist. fenherzigen Dame sicher sein".

"Film Women International" einigung von Frauen, die in wurde kürzlich während eines internationalen Seminars gegründet, das die UNESCO und die italienische Reginnalverwal-Franen im Film" veranstalteten. Beteiligt waren 25 Regisseure, Produzenten, Schauspielerinnen und Kritiker, darunter Agnes Varda, Anna Karina and Nicole Stephane ans Frankreich. Larisa Schenitko aus der Sowjetunion. Mai Zetterling Etikette ist nach Ansieht des Schweden, Claudia Weill und Knigge-Rates keineswegs eine Susan Sontag aus den USA, Eleinseitige Angelegenheit. Die da Tattnli aus Italien, Marta Fran darf nicht nur mehr, sie Meszaros und Judit Elek ans muss sich auch mehr gefallen Ungarn, Atiat El-Abnoudi aus lassen. Um bei der durchsich- Ägypten und Durga Khnte aus tigen Bluse zu bleiben: "Was Indien. Ziel der neuen Vereinigeboten wird, darf man auch goog, die ihren Hamptsitz in ren". Die einfühlsame Begrün- dafür zu sorgen, dass künftig

dressierte

las ich kürzlich in den Memoiren ausserordentlichen Rose Kennedy. sie, wann immer sie es für notwenielt, ihre nenen Spriisslinge mit Lineleiderhügel oder Haarbürste züchtigte. dass diese sichtlichen Schaden davonen hänen.

L Entworf: Lili Darwisch. (ALASKA).

der Strickwaren ermäglicht.

"TOTAL LOOK" BEI "ALASKA"

Jd: Dreiteiliges Knuplet, gestreifte Bluse mit breiten

allerdings haben nicht die Ambition, ige Präsidenten anfzuziehen, und en deshalb nicht gar so streng sein.

igegen ist herr Dr. Spock, der Gort er Kinder, der Meinung, ein Klapp. den Popo kfinnte bei den Kleinen enenslängliches Trauma auslösen und diesem Grunde sultte man fast alles traft durchgehen lassen. Übrigens er neuerdings seine Meinung geändert 1 und er gibt es ebrlich zu, dass es weniger Ranschgiftsüchtige gegeben ohne seine Erziebungsmethoden.

idiualismus ist die Masche. Jedes Kind chon seine ausgeprägte Personlichkeit derf nicht in ein Klischee gedrückt

eten sie (die Enkel) in Scharen auf, so t eines nur Coca Cola, das andere beersaft ohne Kitzelwasser, Eistee, Zitro-

monade etc. etc. ... is Gleiche spielt sich anch bei den chiedenen Eiscremesorten ab ... nur bewahre ja nicht das Gleichel Der ste macht Pipi mur im Garten und icht so einige Zeit, um zu beschliessen,

welche auserwählte Pflanze er mit seinem kostbaren Nass zu beglücken bereit ist. Sein älterer Pruder schliesst sich längere Zeit, mit Transistnr und Lektüre bewaffnet. am stillen Ortcben ein. Eines schläft nur mit Nachtlicht, das andere liebt Jazzmusik als Wiegenlied.

Man versucht allen Anforderungen gerecht zn werden, denn wir vergöttern nasere Enkelkinder, wie es sich für gute jüdische Grossmütter nun mal so gehört. Zumal auch berufstätige Grossmütter mit chronisch schlechtem Gewissen leben. Sie haben niemals genügend Zeit für die Kleinen. - nnd da gibt es doch Grossmütter, die machen Babysitting, Kleinkinderaufbewahrung und kümmern sich eben bauptberufflich um ihre Enkel! Ganz unter uns gesagt sind die zwei schönsten Minuten einer Oma, wenn die Enkel kommen and wenn sie wieder gehen...

Also - wegen des schlechten Gewissens und überhaupt — packt man alle ange-stante Liebe in die kurzen Besuche. Man weist sie auch nicht zurecht, denn wir wnllen sie ja nicht erziehen und sie sollen zerne zu uns kommen.

Ha, sagt meine Tochter triumphierend. wer verwöhnt die Kinder, Du oder ich? Was soll ich Ihnen sagen; wenn es schon schwer ist, ein Jude zu sein, um wie vieles schwerer ist es noch, eine jildische Grossmutter zu sein. TAMAR

Nicht jeden Tag kaufen Sie eine Perücke! Deswegen Johnt es sich für Sie uns zu besuchen! Durch grosse Answahl letzter Modelle und fachmännische Beratung werden Sie sicher das Richtige treffen. Notwendige Anderungen werden am Platz

vorgenommen. Zentrale: BNEI BRAK, Sa'adia Gaonstr. 8 Tel. 787638, Bus 54, 61

GLÜCK — der bekannte Spezialist FUER TAPETEN UND P. V. C.

ZENTRUM RAMAT GAN, HAROESTR. 7 gegenüber Post und Schekem. Tel. 720807. Riesige Auswahl an ausfändischen Tapeten, Linoleum, Moderne Kronicuchter, Kielderbaken u. Telefongestelle. Seben Sie sich unser Warenlager an - kein Kanfzwang!

Es werden auch Arbeiten in Ihrem Hause ausgeführt - unter Garantie und vorteilhaften Zahlungsbedingungen.



A

東京 神学学

FREITAG, 24.10.1975 Nachrichten: jede Stunde.

12

len: 10.35 Lernen durch Radio ... Schabbai-Tee mit Schlomo Vom Sportplatz; 21.05 Sporter- von der faschistischen Beset-- Wurzeln des Zinnismus: (2.05 Nizan; 22.05 "Sehr persönliche gehnisse: 21.20 Jazzecke: 22.05 zung. Tunhandaufnahmen des Jerusa- Wahlen" mit Danut Litani; - Orientalische Weisen; 23.05 und lemer Symphonieorchesters aus 23.05 Tanzmusik (bis 02.00 Uhr); 24.05 ...Radiothek" — Chansons. dem "Marathon: Strawinsky und In der Nacht zwischen den seine Vorgänger (Werke von Nachrichtensendungen - leichte Rimsky-Korsakuff und Strawin- Musik Lieder, Chansons. skyl; 13.55 Vorschau auf des musikalische Programm; 14.10. 8.15 Mathematik; 8.40 Sprach-Für Mutter und Kind: 15.05 witze: 9.05 Geometrie; 9.25 Schahbateingangsprogramm: Naturkunde/Physik; 10.00 Binlo-16.10 "Ein neues Blatt" ¡Ahra- gie: .10.20 Bürgerkunde: 10.45 ham Meron): 17.05 Musikalische Beratung und Richtunggehung: Soiree - Berliner Philharmoni- 11.05, 12.00 und 12.40 Gesell- wich"; 10.05 Welch schöne Lieker unter Zubin Mehta (aufge- schaft und Kultur, 14.00 Für nommen am 14.6.75): Mozart : die Kleinen: 14.15 Film üher das phonie Nr. 1: 18.30 Literatur; 14.35 "Irrfahrten des hlauen gen an Bost violle Fra-19.05 "Wochenkommentar" (Gi- Diamanten" vnn Arthur Conan doen Lev-Arit: 20.05 Gehete u. Doyle. Gesänge: 20.30 Radioerzählung von Aharon Meged: - 21.05

nute Hebräisch.

Programm B:

und ein Lied"; 13.05 Chansons und Neuigkeiten: 14.10 "Hier, 8esabsehnitt, Nachrichten. dort und überall (auch 15.05); 16.10 Wochenende - mit Iris Lawi und Amnon Ruhinstein: -17.05 Berühmte Filme der Vergangenheit: "Der dritte Mann"; 18.05 . Teufel und Geister"; - Carissimi: "Jephta". Orato-21.05 Lieder aus Filmen und rium; Castelnuovo-Tedesco: gute Laune" - Jaakow Agmon interviewt im Theaterklub.

sidische Erzählung; 13.05 "Papiermoud" (Wiederholung): --Vorlesung aus dem Wochenabbis zum Schahhat" (mit Sehira Charifai): 17.05 "Im Kreuzfener" ster Teddy Kollek: 18.05 Diese kurzes Gedicht. Woche - Wochenmagazin des Militärsenders; 19.05 Der kurze

FRISUR IL 8.-PIERRE Tel-Aviv, Ben Jehuda 63

Schulfernsehprogramm:

Fernsebprogramm;

15.00 "Liebe für Rom" Wunschkonzert klassischer Mu- "Wir erinnern uns an Mutter"; sik - STEREO - Beethoven: - 15.30 Schahhaleingangspro- gramm; 19.05 ...These und Anti-Promethtus-Ouverture und Sech- gramm für Kinder: 18.00 bis These" - Kultur und Fakten, ste Symphonie; Weber: Klarinet- 20.05 Programm und Nachrich- die sie heeinflussen"; 19.55 Prof. tenkonzert Nr. 1; Tschaikowsky: ten in arahischer Spraebe: 20.05 Tom Levy — "Intermedia": Suite aus dem "Schwanensee"; Schabbateingangsprogramm (mit, 20.05 Von einer Sache zur näch-23.05 Musik zum Tagesende Chana Rowina u. Ofira Gluska); sten (mit Benno Zur); 21.05 (Ada Brodski); 00.10 Eine Mi- 20.20 "Die Woche"; 21.20 "Qui Tradition, Tradition; 21.30 Unetes vous Monsieur Sorge" (Wer terhaltungstruppe in London sind Sie "M. Sorge?)), französi- (auch 22.05); 23.05 Volkslieder; 6.10 Morgengymnastik: 6.20 seber Film ans dem Jahre 1960 23.45 Nachrichtenjournal. In Musikalische Ubr: 6.59 Eine Mi- üher die Abenteuer des Spiona- der Nacht zwischen den Nachnuie Hebräisch: 7.35 Gesänge; gechefs — Sorge und seine Tä- riebtensendungen leiebte Musik. 7.55 "Grünes Liebt": 8.10 Mor-i tigkeit im Fernen Ostens bis zu Lieder. Chansons. genprogramm; 10.05 Für die seiner Gefangennahme: Regisseur Yves Ciampi: 23.30 ..Licder Rarhythmus: 12.30 "Ein Läebeln chels" mit Chanan Juwal, Dorit und Nachriebten in arabischer

> SCHABBAT, 25.10. Nachrichten: jede Stunde Prngramm A: 8.05 Sebabhaimorgenkonzer

"Musicals": 22.05 "Job mach Konzert für zwei Gitarren und mir Melodien" — behräische Lie- Orchester; 9.05 Welt der Wisder; 23.05 und 00.10 "Bier und sensebaft: 9.30 Musika)isches Rätsel; 10.05 Wochenchronik; 11.05 Radiodrama - "Stachel im Herzen" von Francoise Sa-19.00 und 20.00 Nachrichten: 8an; 12.05 Interview des Mo-19.05 Lieder zum Schahhat und nats (Gideon Lev-Aril: 13.05 ans dem Lande: 20.05 Abend Leichte Musik von Brahms. der Sterne - Lieder und Melo- Wulf-Ferrari, Lalo, Tehaikowsky. Ziehrer etc.: 13.55 Vorschau auf das musikalische Programm: 14.10 Für Mutter und 6.05 Morgenklänge; — 8.05 Kind; 15.05 Musikalische Be-Nachrichtenjouroal: 9.05 Grüsse gegnungen — der Komponist Joachim Statschewsky über sei-"Warm und schmaekhaft": ___ nen Weg zur Kunst: 16.10 Schahhatkonzert ___ Haendel: Unterhaltungstruppe: — 12.15 Concerto grosso Nr. 1: Mozart: Soldaten fragen — der Oherquariermeister antwortet; 12.40 Der jüdische Standpunkt — mit Chana Semer: 12.55 Kurze ehas-Sendung (Kunst): auch 18.05; 19.05 Wochenchronik - zweite 14.05 Chansonsparade; 14.55 Folge; 19.50 Rezitation aus der Bibel: 20.05 ...Hamawdil" und Vorlesung aus dem Wochenab-...Melawe Malka": 21.05 ...Die schnitt: 15.05 und 16.05 ...Drei Feenkönigm". Oper von Purcell: Mendelssohn: ..Sommernachistraum" - Musik: 00.10 Ein Programm B:

7.10 und 7.35 Gesänge: 8.10 and 9.05 Schabbaumorgenlieder: 10.05 ..Vor dem Erdbeben" aus den Hollywond-Filmstudios der 60er Jahre: 11.05 Lieder aus dem Lande (Gil Aldema): 12.05 Humor und Satire: 12.45 "Wer. wann. wo?" - Kunst und Unterhaltung: 13.05 ...Flirt. Heirat und Familie" in verschiedenen Teilen der Welt (mij dem An-

JERCOLI

Der Treuhänder verkauft

Exklusive STOFFE und

(EXPORTRUECKSTAENDE)

FUER SOLDATINNEN SONDERERMAESSIGUNG.

Choma Umigdalstr. 20, Tel-Aviv (neben Hamasgerstr. 39)

Autobus 54, 59, 60.

GEÖFFNET 08.00 - 15.00 Uhr.

beste DAMEN-JERSEYSACHEN

Seuder H: 19.00 und 20.00 Nachrichten: 19.05 Israelische Lieder und Chansons: 20.05 Blasmusik; 20,35 Lieder der Völker.

Militärsender:

Nachrichten: jede Stunde 6.05 and 7.05 "Am Schabhat morgen: 8.05 und 9.05 "Sandder: 1t.05 ...Unterhaltung 75": 12.05 "Der dritte Mann" - Ramelech (Jaakow Agmon); 14.05 mit Wiederholungsprogramm Amalia Rosen; 15.05 Lieder von einst: 16.05 "112 Geschworene": 18.05 Unierhaltungspro-

Ferusebprogramm: 18.00 his 20.00 Pros

Reubeni, Danni Katz: 23.55 Ta- Sprache: 20.00 .Wie und was ist das?" - ... Bar-Mizwa" und 21.15 Sportsebau; 22.05 "Mac-Millan und seine Frau": .. Über-

lehungskrieg: 23.35 Tagesah

Schahbatgespräch — mit Prof. David); 14.10, 15.10 und 16.10 Sondermarken von Athanien, lung Ozean-Expo-75 in Okina- meisterturnier in Mailand hrin- teidigen zu können, ab Gerschon Weiler: "Die Schlange Lieder und Fussballergebnisse; welche diesmal das Format auf wa (Japan), wobei auf der Brief-8.10 und 9.05 Morgenkonzert, und das Schicksal": 20.05 Kame- 17.05 ... Wie geht es Hunen?" — die Spitze gestellter Vierecke marke der Ausstellungspavillon - Haydn, Schumann, Bruckner, raden über Levy Eschkol (Wie-medizinisches Magazin; 18.10 haben, Drei querrechteokige Ge- in Form eines Wales zu sehen, 10.05 Lied und Chanson: 10.15 derholungssendung); 20.40 Chan- "Die Angelegenheit wird behan- denkmarken feiern die 30 Jah- der Blockrand aber mit Embleund 11.15 Programm für Schu- sons für jedermann; — 21.05 delt" (Gideon Lev-Ari); 18.30 re seit der Befreiung Alhaniens men und exotischen Fischen

Briefmarken-Sonderausgaben ge- Schlachtenszenen Briefmarken und einem Block, hilden bereits ein selbständiges ist wohl auch besser. 13. Tf1in Rumanien mit zwei Marken Sammelgebiet. zu 1.75 und 3.25 Lei, die als Die neuen Briefmarkenkata-Achterblock (je zwei Marken loge, Michel, Zumstein, Yvert, lichkeiten hot Lg7-h8... 15. ken und ein Sonderblack.

Schwimmvögel tummeln sich block mit 10 Ft Nenawert hervollgezeichnet ist. Die 200-Jahrfeier (Biennale)

Zur fünften Kinder- und Ju- der Selhständigkeit der Vereiniggend-Spartakiade in der DDR ten Staaten von Amerika wird g7-g6; 3. Sh1-c3 d7-d5; 4. erschienen vier Sportmarken: in aller Welt von so vielen Län- c4xd5 Sf6xd5; 5. e2-e4.. die 10 Pf Fackelläufer; 20 Pf dern auf Sondermarken gefeiert. Ahtauschvariante ist immer noch Hürdenläufer: 25 Pf Schwim- dass ihre Aufzählung den Rah- die beliehteste Spielweise gegen merin und 35 Pf |Sperr- men unserer bescheidenen Ru- die Grünfeldverteidigung.. Sd5x wert) Turnerin auf Schwebebal- hrik weit überschreiten würde. c3; 6. b2xc3 Lf8-g7; 7. Lf1-Zumeist sind die führenden Per- c4 c7-c5: 8. Sg1-c2 0-0; 9. Apullo-Sojus-Treffen sönlichkeiten (Washington, Lin- 0-0 Sh8-c6; 10. Lc1-e3 Dd8 im Weltall wird wieder auf coln, Lafayette usw.), sowie ahgebildet. feiert: in Bulgarien mit drei Diese Biennale-Markenausgahen wird hier Sc6-a5 gespielt und

und vier Füllfelder) ausgegeben Gihbons usw. sind erschienen u. Lc4xa6 Lg7xh6., bestimmt keine wurden, sowie in der Sowjet- kosten beuer hei uns 150. 160 gute Idee, die weisse D nach union vier grossformatige Mar- IL pro Band. Ein kompletter h6 zu hringen.. 16. Dd2xh6 Da5 Weltkatalog kommt demnach xa6; 17, Se2-f4 e5xd4... Schwarz Ungarn brachte wieder ein- auf einige Hundert IL zu ste- siebt nicht die Drohung Td1mal einen originellen Sonder- hen. Die Zeiten, da man sich

Vom internationalen Gross- so glauht Smejkal sich gen wir eine anch theoretisch eine Illusion!.. 19. Td3. -e5; 20. Db6xh7 + Dg

> (CSSR) g2xf3 d4-d3; 25. Schwarz gibt auf. PROBLEMTE Problem Nr. von E.A. Wirtanen.

Smejkal -- f6; 23. Th3-- f3 Di

Caissa 1954.

Weiss: Kh3, Tb7, St Le3. Banern a4, b3, 9 Figuren. Schwarz: Ka5 Tc! 1.27 und b7. 5 Figur Matt in 3 Zagen. SCHACHNACHRIC AUS ISRAE

Halbfinalturnier Israelmeistersch Im Turnier im Lask siegte Ben Zion mit vor Knaani 9,5 Dud Berend je 8,5, Kopil Bristowitzki 5,5. Ster und Melamed 3.

Merkas Hanoar na den: Kaldor 3(1), Ma zow 1,5(2). Beer Sche Runden: Tamari 2(1), (1), Awni 2, Porath 1(2). Ramat Gan nach Romm 2(1), Oratsch schan und Katz 1(2) nach 3 Runden: N fa B nach 3 Runden: Schönwald 1,5(1), Ben

ゴイヤン えかぶさの新姓

11

EXISTERZEN

Control and the

1.4

े १४ - मध्य १६०**० हे** सम्बद्ध

Fr & C State and Suggestion

aktiven PARTHER

5 " W W : 3

in the second second

316

Natania nach 2 Runde 1,5. Hellman und An Im Eröffnungsturnie en Schaehelubs in H

SCHACHNACHRI AUS DEM AUS-Im Turnier in Ma Liobowitsch mit 7 au Verlust vor Meking. 3.5(1), Kavalek, Karı

koski (UdSSR). S (Island), Kirow (Bulg: Malich und Knaak (I : Pfleger (BRD). Ostoiic rovic (Jugosl.), Garcia -

"Romeo und Julia" (W. Sha-"Ein Spaziergang" (zwei Ein-Barcelona, für das darunter 8 Grossmei "Der Joker" 29.10. (Bat-Dor, "Drei Festlichkeiten" (Komödie gespielt vom Kameritheater KHAN, JERUSALEM 24.10.: 9.00 und 11.00 Film sultate des Restturni .Die rote Todesmaske);

In emem Telex die Schweden 6.5:4,5 re! und Arenlind Re

27.10.: 8.30 Polnische Lieder. Schweden gegen Holla 28.10.: 8.30 Khantheater: Diener zweier Herren": 29.10.: 9.00 Foikloreabend für Brett machten Dr. Euw

HEIM (im Bau)

minumi GEISTIG ZURUCKGEBLIEBENE KINI gegen einmalige Zahlung für ständig auf.

POB 307, TEL-AVIV.

redigiert von J. Aloni u. H. Fuss d3-h3.. 18. Td1-d3 l

interessante Partie der Grossmeister Gligorie und Smejkal. 21. Sf4-e6+!.. hricht Schwarz: derstand., f7xe6; 22. Dł Gligoric (Jugoslawien) Grünfeld-Verteidigung

1. d2-d4 Sg8-f6; 2. c2--c7; 11. Ta1-c1 Tf8-d8; 12. Dd1-d2 Dc7-a5., meisiens d1 h7-b6; 14. Le3-h6 Lc8a6.. bessere Verteidigungsmög





POSTWERTZEICHEN-DAUERSERIE "INDUSTRIE UND TECHNIK Zn der am 18. Mai 1975 mit drei Werten angelaufenen nenen Postwertzelchen - Danerserie TA nach 3 Runden: mit Darstellungen aus Industrie und Technik (sie wurde am 14. August und 18. Oktober 1978 mit "Bat-Mizwa": 20.30 "Mabat"; ebenfalls je drei Werten fortgesetzt), werden am 14. November 1975 weitere drei Werte zu

4 Pfennig - Motiv Nachrichtensatellit 140 Pfennig - Motiv Heizkraft und

.200 Pfennig - Motiv Bohrinsel jeweils mit den Beschriftungen "Deutsche Bundes post" u. "Deutsche Bundespost Berlin", ausgegeben. Romm 2(1)/ Oratsch

SONNTAG, 26.10.

schnitt, Nachrichten.

17.30 Programm für Kinder; "In Freihelt gehoren": achtes Kapitel: "Menschenfresser v Morti": 18.20 Lieder des Alphabeths: 20.00 Welt im Kriege - "Japan. in den Jahren 1941 his 1945"; 21.30 "Das ist mein Gebeimnis" - mit Uri Sohar, 22.00 "Davidowitz cnntra Bar-David" - Prozess einer Mutter gegen ihnen Sohn, der sie aus ihrem eigenen Haus in ein Altersheim verweisen will; 23.00 "Fall der Adler", viertes Kapitel: "Requiem für einen Kronprin-10NTAG, 27.10.

17.30 Naturfilm: 18.00 ...Das singende Boot" (Ende der Serie, Wiederholungsprogramm, 20.00 "Smith und Jones" -"Reise von San Juan"; 20.30

Aus Filmen von Charles Chaplin; 21.30 Schatzsuche - TV-Spiel, das auf Wissen in der Geschichte des Jischuws beruht, für d. Gewinner ist ein Preis von IL 5.000 ausgeschrieben: DIENSTAG, 28.10.

17.30 "Telepele"; 17.50 Puppenfilm; 18.10 "George, der Hund von den Alpen": "Der umstrittene Knochen"; 20.00 Wochenschau für die Jugend: 20.30 Erhgut - Leben in Kfar Saebaria (Wiederbolungssendung): 21.30 "Sneb mich" - Treffen zwischen Uri Sohar und einem Grapbologen: mittels Fragen und Antworten sollen passende

Vorschau auf das TV-Programm der Woche fen konnte sind endgültig vormel, unten der Tod";

MITTWOCH, 29.10. Welt von Walt Disney: 20.00 ligste. "Die Familie Palliser"; 21.30 Frösche, Molche n. andere Amdow, Bihi Andersen. etc.; DONNERSTAG. 30.10.

20.00 Spiel der Woche -REITAG, 31.10.

15.00 Liebe zu Rom' Ferien im Frühling': 15.30 Schabbateingangsprogramm für Kinder: 20.05 Schabbat-(Abeingangsprogramm: schnitt - Leben der Sara") 21.20 "The Man who know too much" (Der Mann der zuviel wusste). Film von Alfred Hitchcock. min Peter Loore u.a.; 23.20 George Brassant:

SCHABBAT, J.11. Cbasanut-Festival 20.00 (zweiter Teil); 21.15 Sportschau; 22.05 ..Colombo": .Ein wirklicher Freund.

ERLERNEN SIE IN 3 MONATEN

Für Anfänger, Fortgeschrittene - Kouversation

Für Erwachsene und Kinder

werden am 30.10.1975 erceffnet.

Einschreibung und Unterricht bei

ULPANIM LEANGLIT

Tel-Aviv, Gebäude des Herzlia-Gymnasiums,

Jabotinskystr. 106. zw. 4-8 Uhr abends.

Neue Morgen- und Abendkurse

GESPROCHENES ENGLISCH

alljährlich die Kataluge anschaf-Ehepartner gefunden werden; bei. Selbst die hescheidensten 22.15 Breunpunkt; 23.05 Länderkataloge kosten über 20 "Cannon": "Ohen der Him- IL, der Michel Dentschland-Spezialkataloge sogar 110 IL. Da ist der neue Israel-1976-Ka-17.30 Zirkus; 17.40 Die talog mit 15 IL noch der bil-

phibien sahen wir auf d. 5 neue-Neue Methoden in der Medi- sten Sondermarken von Spa- Nachrichtendienst mitgeteilt worzin; 22.00 Filmkluh - "Der nien. Auf fünf anderen Son-Magier". Film von Ingmar dermarken,. der fünften Serie Bergmann mit Max van Sy- ihrer Art, sind historische Uniabgebildet.

den Sommerferien Film über Europa, die heiden anderen Län- heiten in unserem Blatt veröf- war. den sommerterien rium uber der Zu Asien. Kunstgeschichtlich fentlichen und hitten unsere Le- Der Kongress der bara in Bat Jam; 22.40 ,Ko- bilden sie jedoch zusammen ei- ser, sich bis dahin zu gedulden. Holland hestätigte ne Region. .

THEATERPROGRAMM Theater spielt im Kameritheater, Tel-Aviv), 26. 27., 28.10.

Grosser Saal: "Der Schutz" (Schalom Aleichem, Neu- Inszenierung), -25., 26., 27.10. Kleiner Saal: "Heuchelei und Verlogenheit" akter von Josef Bar-Josef), 25.10.

Komödie aus dem 17. Jahrhun- (in Tel Aviv, Bat-Dor). dert), 25, 27, 28, 29.10. KAMERI Koreolan" (Shakespeare).

25., 29., 30.10. "Romeo und Julia" (Haifaer in Haifa), 26., 27., 28.10.

Die Wassergesellschaft Meknrot lieferte in den Monaten April his September fast 679 Millionen com Wasser und überschritt damit ihre Planungssumme um 8.8 Millionen chm. In der gleichen Zeit wurden aus dem Kineretsee 200 Millionen chm Wasser geschöpft. Wie der Sprecher der Gesellschaft Mekorot feststellte. ist die ursprüngliche Planungssumme beim Kineretsee um 1.3% überschritten worden.

> S. 3-12 redigiert v. Alice Schwarz .

"Kleinstes Hoergeraet

der Welt"

HAIFAER THEATER

26.10.: 8.30 Kammerkonzert:

kespeare) 25.10.

Tel Aviv);

Am 15. Oktober veröffentlich- Lewanim führten nac ten wir in den I.N. eine Nach- den Neumann und VI: vor Kundelstein 2,5. richt über das "kleinste Hörgerät der Welt". Die Information war uns vom österreichischen den. Angesichts der sehr zahlreichen telefonischen und schriftlichen Anfragen bezüglich nähe- ski und Pfleger je 6, L formen der spanischen Armee rer Einzelheiten wandten wir aus Gligorie und Balinas j an den Handelsrat der Oesterreichischen Botschaft in Israel mit Orgrad je 3,5. Sei filme; 18.10 Puppenfilm; zwischen Türkei. Iran und Pa- der Bitte um weitere Anskünfte, schend war das gute A kistan dokumentieren 3 Sonder- Der Handelsrat der Botschaft von Balinas, der die Gi marken der Türkei mil Ahhil- hat nun nach Wien geschrieben Polugajewski, Gligoric vorschau; 21.30 Kol-bo-thek' dungen von Kunstgegenständen und wird uns sofort nach Erhalt valek besiegte. währe vorschau, 21.50 .Kol-oc-mek ans diesen drei Ländern. Phila- der Antwort verständigen. Wir einiger Zeit im 2. Dokumentarhericht Kind in telistisch gehört die Türkei zu werden dann die weiteren Einzel- Natania hescheidenen

> Die Redaktion Grossmeister: Bilewski Bukic (Jugosl.) und (Finuland).

Das stark besetzte nier zur Weltmeister sehen waren, konnie m so stattfinden, weil mer. darunter 6 Gr aus den Ostländern : gegen die Hinrichtung ken abreisten. Es ist scheinlich, dass die Fit kenner wird.

T SA DEVINE THE PROPERTY Transfer to Michigan William manager water tomorrange The Riverson where the register to

A 14 and the second The Street Property and I **文化学和中,发展"海域"。**

Programme Towns th. Apr. 11 12

The Later of the L at when the last

AND IN THE PROPERTY OF THE SPECIAL PROPERTY. Acres in Principle the best of the · A STATE OF THE S Acres of the contracting

The same was the

VERKAUF

WIE VORI PICHE-RANI

a 49, Tel. 57885 ische Reinigung n - versiehert gen - kostenios. und Zustellung 1 Wunsch. - VERKAUF

EGAL* LAUF ei. Krinischränke neapparate and tsauflösungen 83 22 67 1ei 862856

KIBA 052-96736

1. Küchen- und genstände, Kleise n. Auflösungen 736 auch Schabbat

ner Autobezne für 1. TL 150 .; Staub-300c. Tel. 739622. 1...600 Uhr.

isse. Tel. 235117.

hanff Antiquitäten. 7248. farco kaufen autike ichte Möbel, aoch tel 825681. sucht zu kaufen

tiquităten, archāolo-

atur. Tel. 721092.

allerletzt

m doch zu Stamp 38H TEPPICHE verkaufen oder chten will

TAMPE, !, Tel. 295531, T-A

JECHER

ien einzelne Bilcher Bibliotheken aus prachen und bitten erte Angehote an Darmstadt, D-61 Postfach 827. öcher stets gesuchi eise. Auch Provinz. Aviv, King George-

AVERE

Ben . . . 3

المحاجب الأ

- nen und ge gel. Grosse Auswahl lingungen, Melmk, Dizengoff 125, Tele

EFMARKEN

achlasse: Westeuropa unlungen: flan, Rup-B. Tel-Aviv.

UNGSMARKT

VERMIETEN t Chen, für ein Jahr. **(OEBLIERTE** MERWOHNUNG. milienhaus, Garten + Telefon Tel. 747630.

Baruch KAINER T-A

Ben Jehnda 65 Tel. 223759. M nur 10-12, 4-6 DAS VERMITTLUNGSBURO

Wohnungen, Häuser, Läden,

Migraschim • Expertisen

Dem Bauunternehmer JAAKOV BERGER ist nur noch eine

3-Zimmerwohnung, Front, zum Verkauf gebieben.
Auch an Verbindung mit
BAUPLATZBESITZER
a Tel Aviv oder Ramas Gan
interessiert.
Jeschajahustr. 38, Tel Aviv
Binzeheiten am Bauplatz,
Tel. 03-451059

Ramat Chen. 2-Zimmerwohnung, möbliert, eventueli auch leer, zu vermieten. Tel. 986334. • 1-Zimmerwohnung, Vorzimmer, Kuche, Bad. möbliert, Nähe Dizengoffplatz, soliden Mieter/ju abzugehen. Tel. 453796. Ramat Gan: Möblierte Woh-

nung zu vermieten, zentral, 2 Zimmer, Küehe. Halle, Ter-741489. Freitag abend 6-9 Schabbat 10-13. shalber zu verkau-● Abgeschlossene 1-12 Zim-

Front, io Tel Aviv, für längere! Zeit zu mieten gesucht. Telefon, r Bequemlichkeit morgens: 56544 oder 50486. lationen! — Zahle Nachmittags: 237758.

el Abraham-Avner, • 3 ZIMMERWOHNUNG m. grosser geschlossener Terrasse, lakone kauft Mo-, IL 175.000 .- zu verkaufen. itäten. Frigidaire, Stein, Ramat Gan. Arlosoroff- perfekt Deutsch, Englisch, Steno, Ehem. Hannoveraner werden

Gutgeführte PRIVATPENSION

gesunden, aelteren Herrn

dentsch/jiddischsprechend in Tel-Aviv sofort gesucht Angebote erheten:

Tel. 03-255056 zwischen 15-17 Uhr. · Aeltere, gesunde, religiöse

milie oder Pension in Tel Aviv. Beste Referenzen. POB 4100, Tel-Aviv, Chiffre 15. GRUNDSTUECKS-

Dame sucht Aufnahme bei kulti-

vierter deutschsprecheuder Fa-

· Neue Luxusvilla in Herzlia ruschaftsgebieten m Pituach zu verkaufen. "Moran Real Estate", 03-932759.

MARKT

EXISTENZEN

Langjährig, gut eingeführtes REISEBUERO sncht reiferen, bescheidenen,

sprachenkundigen aktiven PARTNER

Wir hieten interessante Arbeit in angenehmer Atmosphäre in der kaufm. Leitung. INVESTITION: IL 100.000.

Zuschriften mit Augabe von heriger Tätigkeit an POB 3202, Tel-Aviv.

ARBEITSMARKT

lawnestr. 2 - 440647! - 293637- ner gesucht. POB 1334, Tel Aviv. Vermittelt verlässliches Personal für Nr. 4440/L. - Krankeupfleger(innnen) su-

Guisitulerte Witwe sucht kor chen Arbeit.

Uhr morgens.

JUNGE DAME Muttersprache Deutsch

gute Englischkenumisse, abgeschlossenes Jus-Studium,

sucht Arbeit. Tel. 269015, Tel-Aviv

Snehe INTERESSANTE ARBEIT mit Publikum. Spreche Deutsch, Englisch

und lwrit. Tel. 956354, Rechowot.

· Suche Hotel für Ausbildung · Zahnprothesen, Express-Repabe 12 Jahre Schule. Gebalt naeb lefon 282429. Vereinbarung. POB 26371, Tel . ■ Zahnprothesen, Express-Repa-

russe. Telefon, Aurcondition. Tel. kundig, musikalisch, sucht Stelle 61, 62, 1, 4, 5 und 10, Telefon als Gesellschafterin in Ramat 246130. Empfängt immer. Chen oder Ramat Gan. Telefon . Malen, Trissol. Kacheln, As 741955.

> Tel Aviv. Tel. 245959. ferten an POB 1334, Tel-Aviv, Uk Str. 68, Tel. 730343.

für Nr. 4312/1... · Neceinwanderin aus England.

Gesucht Haushilfe, 2-3 mal Ecke Hamelech David 1 einge-wöchentlich, gepflegter 2 Per- laden. nung, Kirjat Ono. Gute Bedingungen. Tel. 750215.

Nahwerkstätte für Damenkonfektion gesucht. "Fanny Girl", Tel. 223774.

Deutschlandrentner, 178 cm boch, vermögend, socht ältere, onabbängige FRAU mit Wohnung.

Zuschriften mit Angabe der Adresse (nicht der Telefonmmer) an Chadschot Israel, POB 28026, Tel-Aviv für Nr. 93/18.

Deutsche Judin, fmanziell unabhängig, sucht gebildeten, serio-

zengoff 95, Tel Aviv "Atid" 4. Ecke Ibn Gwirolstr. Freitag 5.30 • Witwe, 49/170, gut ein- Uhr: Schabbat morgen 9.30 Uhr. geordnet, sucht Ehebekannt- Predigt Haraw Mosche Zemer. schaft. POB 26410, Tel-Aviv. · Witwe, 57 Jahre alt, Akade-

mikerin, gut aussehend, finan- Naftali: Freitag 530 Uhr. ziell gut situiert, sucht eutspre ebeuden Lebenspartner. Zuschriffür 4475/L

• "Joffy" - Dizengoff 212 Gemara Herr Weizmann. - 220868 - proponiert: Reithe Aerztin, 60, Frankfurt - Aerztin, 40 - Religiöse, 28, Schweiz abend 6.00 Uhr, Schabbat mor-- Akademikerin, 24, Amerika gen 9.30 Uhr. - Aerztin, 50 - Aerzte - Ingenienre - Touristen - Techniker.

Akademikerin, gutsituiert, hübsch, musik- und sportliebend, sucht ebensolchen passenden, repräsentablen Herrn zwischen

· Für Tochter, hübsch, gebildet, glänzender Beruf, wird ein eha-Stelleuvermittlung "Ruth", raktervoller, eingeordneter Part-

rekten intelligenten Lebenspart-Gesucht Fran zum Ueber- ner 64-70 Jahre, deutsch-, un- Narkisstr. 1. Freitag abd. 17.00 nachten in Tel Aviv, bei älterem garisch- u. tschechischsprechend. Uhr. Ausprache Rabb. Israel Lö- Massada 1. Tel. 662289. Herra. Tel. 236997, 7.00-9.00 Zuschriften: POB 22093, Tel- wenstein. Schabbat morgen 8.15 Aviv.

Die erste Heiratsvermittierin in Israel, seit 1950. Passende Partner für jedes Alter, Sara Moscovici, Jaffastr. 34, Haifa, Tel. 04-524408.

· Ehepartner für jeden! Touristen. Akademiker. "Fortuna", Son 291004.

VERSCHIEDEHES

WO gibt es ein gutes Plätzehen

für ein ZAUBERHAFTES KAETZCHEN? Tel.: 25 23 30

"Migdal" - Herzfia, Ben Gurion Str. 14, Tel. 981020 Buero-Service: Photokopieren Schreibmaschine-Arbeiten, Übersetzingen, Lichtpausen (Blue prints) und Anzeigenannahme fuer die Tagespresse. Auch tele-

Mamerarbeiten. Elektrizität, Enough Renovierung, Asphaltierung, Iso- BEN JEHUDA: Dirty Innocent lierung. 846288, 9.00 - 13.00, CHEN: Earthquake 16.00 — 19.00.

als Manager in Tel Aviv oder raturen in i Stunde. Zahnlabo-Umgebnng. Spreche nicht Iwrit, ratorium E. Zuckermann. Tel-Nur Deutsch und Eoglisch. Ha- Aviv, King George Str. 5, To-

raturen in 1/2 Stunde, billig, Tel-· Kultivierte Dame, sprachen- Aviv, Ben Gurion Blvd. 32, Bus

merwohnung, I. oder II. Stock, Erfahrene Krankenschwester und Fiberglas, billige Preise, möchte eine kranke Petson, halb- Remoot General, Tel Aviv, tags, ohne Kochen, betreuen. Mapu-Str. 20. Tel. 224351. Television, Stereo, Reparatu-

Sachbearbeiterin im Wieder- ren mit Garantie. - Spreche ROYAL: On the Waterfront gutmachung gesucht. Seriose Of- Deutsch, Tedi, Ramat Gan, Bia- STUDIO: Shampoo

NOTIZEN

itäten, Frigidaire, Stein, Ramat Gan, ArlosorottTelefon: 834938, str. 67. Freitag Schabbat 17.00 Schreibmaschine. Telex sucht
Telefon: Frigidaire, str. 67. Freitag Schabbat 17.00 Schreibmaschine. Telex sucht
Telefon: Fünf Monate Uipan.
Telefon: Fünf Monate Uipan. Unterhaltungsprogramm am
Telefon: 820503 oder 414912, nach
Dienstag 28.10.75 abends 7.50

COTTESDIENST

Schabbat-Eingang: 4.40 Uhr. Parscha: WAJERA.

1. Ichod Schiwat Zion, Neue Synagoge. Ben Jehndastr. 86: Freitag abend 16.55: Schabbat morgen 6.30 und 8.30; Schabbat Mincha 16.40: Vortrag Raw Jebuda Ansbacher. 2. Ichod Schiwat Zion, Beth

Hamnre, Nathan Strauss-Str. 5: Freitag abend 16.55: Schabbat morgen 8.00; Schabbat Mincha 16.40. Wiener Minjan. Nathan Ha-

chachamstr. 10. Freitag abds. 4.55: Schabbat morgen 8.00. Schiur Gemara 4.00: Mincha "Kedem" Synagoge, Progres

sen Partner. Zuschriften: Dizen sive Gemeinde, Carlebachstr. 20, "Kehilat Ramat Aviv", Uni-

versität Tel Aviv, Beth Perez Hatechia Ramat Gan: Freitze abend 5.00 Uhr; Schabbat morten unter POB 1334, Tel Aviv, gen 7.45 Uhr. Lebrvortrag Herr. Barkol Mincha 4.55 Schiur

> Kehliat "Emet v'Anava", Ramat Gan, Jabotinsky 57, Freitag

"Haminjan Hechadsach" Schehunat Elieser. Kfar Saha: Freitag abend 5.00. Schabbat morgen 8.00; Bar-Mizwa: Awraham Breithart; Mincha 4.45 Uhr. Agudat Beth Haknesset, Kfar Schmarjahn: Freitag abend 55-60 Jahre. Kind kein Hin- 4.45 Uhr; Schabbat morgen 8.00 dernis. Bitte auch Telefonnum- Bar-Mizwa: Miron Meiers; Anmer angeben. POB 16540/2, Tel- sprache Raw Schmuel Awidor Hacohen. Mincha 4.45 Uhr.

JERUSALEM

Schabbat-Eingang: 4.23 Uhr. Schabbat-Ausgang: 5.33 Uhr. Synagoge Emet wEmms -

Ouerschnitt der Wirtschaft

In einer Zeit, in der Export-mit allen Mitteln nach einem Lel., Vereinigten Staaten erheblich forderung als eine der wichtig ter für diese Abteilung.

Idelsonstr. 20, Tel-Aviv, Tele- sten Aufgaben angesehen wird, ist nach kurzfristiger Tätlekeit sich darum hemühen, die Auswegen interner Streitigkeiten im fahr von Büchern aus Israel nach innerhalb des Ministerlums wur- Export auf 1.6 Millionen Dollar Kindermöbel "Kol Hagil") de kein Kandidat für geeignet helaufen. befunden, und das Handels- und Industrieministerium sucht fetzt

Ministerium zurückgetreten. Bei England erheblieh zu steigern. Kibhuz Givat Brenner bergestelleiner internen Ausschreibung im letzten Jahre hatte sieh der ten Möbelsorten (insbesondere

verstärken. Zu diesem Zwecke hat sich der Direktor der Induhat das Handels- und Industrie- Eine Delegation von Buchver- striesektion des Konzerns, Zwi ministerium keinen Leiter für legern und Druckfachieuten be- Zur, nach den USA begeben, der die Abteilung Aussenhandel zur gab sich zu einem Exportbesuch dort eine Reihe von Gesprächen Verfügung. Der bisherige Direk- nach Grossbritannien. Die Mit- mit Interessierten Kreisen fühtor der Abteilung. Usi Nedivi, glieder der Delegation wollen ren wird. Die von der Möbelfabrik des

> konnten erhebliche Erfolge beim Publikum erzielen. Die Umsät-Der Konzern Clai will seine ze sind in diesem Jahre gegen-

Liz Taylor und Richard Burton haben ihre "Drohung"

wahr gemacht: zwar nicht in Israel, wohl aber in der Nähe

der rhodesischen Grenze in Südafrika, haben sie erneut den

Ebebund geschlossen. Die Zeremonie fand diesmal in aller

Stille und ohne jegliches Scheinwerferlicht statt. Die Trau-

ung nahm der örtliche Bezirkskommissar vor. Nur zwei

Zengen waren anwesend: Fred Kenson, Direktor eines

Hotels nuweh des örtlichen Safari-Parks, wo das Paer seine

Flitterwochen verhringen wollte, im Hotel, nicht [m Park!)

- und Bryan Graham, der für das Hotel Ausflüge organi-

siert. Das "junge Paar" war sehr bewegt. Die Braut trog

em grünes Kleid, der Brantigam ein rotes offenes Hemd

nvestitionsverbindungen mit den über 1974 nm 40% gestiegen. KINOPROGRAMM LIZ UND RICHARD — WIEDER GETRAUT

TEL-AVIV

ALLENBY: Once is Not

CINEMA ONE: Shark Treasur CINEMA TWO: The Taming of the Shrew CINERAMA: Mandingo DEKEL: Formy Lady

ESTHER: Emmanuelle GAT: The Happy Hooker GORDON: Michael Scheli HOD: The Return of the Pink Panther IMOR: Hennest

MAXIM: Appassionata phaltieren von Dachern mit Jute MOGRABI: The Mean Machine ORLY: The Nght-Porter OPHTR: Samurai PARIS: General Jd Amin Dada

PEER: The Godfather, Part II TCHELET: The Emigrants TEL-AVIV: Green Hornet ZAFON: Le Retour du Grand

RAMAT CAN

Blond Part II

KINO LILLY: 7.15 v. 9.30 Ubr "Alice doesn't live here any. more" mii Ellen Broustein (Oskarpreis). 8. Woche: 4.00 Uhr:Watch Out, We Are Mad

HAIFA



Nene Auswahl von Perser- und inländischen TEPPICHEN zu mässigen Preisen. EZRA", Haifa, Khayatstr. 6 Tel. 663238.

PLASTIKVORHÄNGE r Badesimmer, Küche, fertig matten, Terylenedecken. HOFSTXDTER HAIFA, Herristr. 69 Nur vormittage geöffnet

 Schöne unmöblierte 2 Zim merwohnung für 1 Jahr zu vermieten, Tel. 04-525353. • Kanfe gebrauchte Stilmöbel Hausbaltsauflösungen und Prigidaire. Telefone 04-662066 04-532861 Haifa.

ROTIZER

Schabbat-Eingang: 4.31 Uhr. Schabbat-Ausgang: 5.33 Uhr APOTHERENDIENST: Freitag his 21.00 Uhr. Alija 44, Tel. 522062. Schabbat his 21.00

Nach 21.00 Uhr. MDA, Te

lefon 512233, Kirjat Elieser,

und welsse Hosen. Die heiden erklärten, sie hätten im Herzen des afrikanischen Dschnugel geheiratet, weil sie sich nicht nur ineinander, sondern auch in die Laudschaft verlieht hatten... Sie waren Ende September in Sudafrika

angekommen, um sich an einem Tennistournier zu wohltätigen Zwecken zu befeiligen.

APOTHEKEN UND ABRZATEDIENST

TEL-AVIV

Freitag abend 19 - 23 Uhr : King George 28, Tel. 223721; Jehuda Halevy 67, Tel. 612474. Gimel. Schabbat, 8.30 - 19.00 Uhr: Dizengoff 174, Tel. 222386; King George 28, Tel. 223721; Jebuda Halevy 67, Tel. 612474.

4-19995. Ramat Gan und Umgebung: 722954; Schabbat: Herzl 52. beim MDA.

Tel 722372.

Jabotinsky 41, Ramat Gan. Telefon 254530. Petach Tikwa: Freitag abend: Pinsker 2, Tel. 910505; Schab- Aviv-Jaffo, MDA, Mazestr. 13, 911541.

Pituach, Wingatestr. 142, gegen- chaschmonaim 4, Tel. 248228. über Hotel Tiran, Tel. 93014. Schabhat: Hanewiim 3, neben watajim, Tel. 721621; Herzlia, Magen David Adom, Telefon Neve Amal, Ramat Hascharon,

885671. Cholou: Freitag abend: Ha- MDA, Telefon 2333 von 8 Uhr newiim 3. Bat Jam, neben MDA, abends bis 7 Uhr morgens.

Tel. 885671; Schabhat: Geulim 44, Tel. 856671. Beer Schewa: Freitag abend: Herzi 34; Schabbat: Schikun

AERZTENACHTDIENST Dr. Har Even, Epstein 5, Telefon 443281.

Magen David Adoms Aerzte-Muzae Schabbat, 19-23 Uhr: Nachtdienst T-A: Tel. 292222; Johnda Hamaccabi 33, Telefon oder 101 von 8 Uhr abenda bis 7 Ubr morgens.

Kupat Cholim ...Maccab?": Freitag: Modiin 130, Telefon Aerztedienst im ganzen Land Kupat Cholim "Assaf": Tel-

Bnei Brak: Freitag abend: Mo- 781111; Bat Jam. Tel. 863333; diin 130, Ramat Gan; Schabbat; Cholou: Telefon 843133; Haifa, Kupat Cholim Merkasi : Tel-

hat: Chafez Chaim 6, Telefoul Tel. 101, von 8 Uhr abends bis 7 Ubr morgens, Dr. Wans, Al-Herzlia und Umgehong: Frei- lenbystr. 50, Telefon 53888 (nur iag shend und Schabhat: Herzlia tagsüber); Dr. Marc Dona, Ha-Ramat Gan, Giwatajim und Natania: Freitag abend: Herzl Buej Brak: MDA, Hagilgalsir. Str. 2. Tel. 28656; Schahbat: 42, Tel. 781111 von 8 Uhr abds. Schaar Hagai 14, Tel. 22695. his 7 Uhr früh. Dr. Komlosch But Jam: Freitag ahend und (Kinder), Weizmannstr. 33, Gi-

Mitteilung im Snif Chedera,

SEKRETAERIN

für englische und deutsche Korrespondenz für mehrere Stunden in der Woche

gesucht.

Bewerbungen: POB 29322, Tel Aviv für "Sekretärin".

Deutsche Schreibkraeftè fuer Halbtagsarbeit, vor- oder nachmittags, zwecks Personen-Registrierung,

in HAIFA — JERUSALEM — NATANIA — TEL AVIV.

Maschinenschreibkenntnisse erwuenscht. Schriftliche Bewerbungen an INSTITUTION of DOCUMENTATION, Haifa, Ben Jehudastr. 31 oder telefonische, an Mgr. Tuwiah Friedman,

Tel. 511192, Haifa

هكذا مند لأحل

ped das Ministerion

"DIENSTE O

Die Dienste. di

Leistuogen in den

Monaten 19 Prozer

langen, sieheo onte

Kontrolle, schreibt

Landwirtschaftliebe

werden zu übertrie

son angeboten, da

Kartelle gibt, die

den, leder Grosshi

Konsumentenrates

drut, MdK Schach:

worden. Letzthin b

dem cipige Leber

wegs vorbei ist.

284.

zenten ihre Preise

KONTROL

441.0

חדשות

עובדי כפיה בציון

העובדים בבתי המלאמה של "אל־על". אשר קיבלו בסוף השבוע האחרון צווי קריאה לפבודה. הופיפו בלוד עם שלטים: "אנו פובדי בפיה". השלטים האלה מעידים על ידידת הטוסר וחוסר הבנה היסטורית אצל ציבור פועלים זה וגם בהוגים רהבים אחרים. רק לפני 30 שנה היו יהודים כבחנות הנאצים כאושדים, לו היו נותנים ההם להיות עובדי בפיה למען עםם ומדינהם. אכל אנו שוכחים את לקח ההיסטוריה בסהידות והיום לוחמים הפוצלים בבתי המלאכה אך ורק של בדק מוציאלים בביכול ואינם מתענינים בזה שגורמים נזק עצום למדינתם. כתוך סיבות שקטיות השאירה הכמשלה את בל הסכסוך להסתדרות ולחברה באל על".

אבל המאבק עבר בבר את גבולות ישראל ואנו שומעים קולות נרגזים מיהחדים נגד השביתה ונגד בזבוז בסף לאומי צ"י השוכתים. צל הממשלה לקחת את הבעיה הזאת וסכסוכים דומים בידיה ולנקום באמצעים נטרצים כדי למנוע נזק הפוגע לא דק כחברה אחת. אלא כבל המשק ובכל המדינה.

DIE ZWANGSARBEITER ZIONS

Die streikenden Werkstätten- Hinzu kommt, dass der Streik arbeiter von El Al, die Ende bei El Al keine innerisraelische voriger Woche Dienstheschle zu-, Angelegenheit gehlieben ist. Er gestellt bekamen, wollten origi- heschäftigt auch die Juden jennell sein; sie erschlenen im Flug- seits der Grenzen unseres Lanhafen Lod mit grossen Schildern: des, und bel der Regierung sind "Wir sind Zwangsarbeiter". Die schon empörte Proteste dagegen des Arbeitskonfliktes mit den richt unterbreitet werden. Ande- führungen von Nizan an, meinte se Schilder zeigen nur, wie eingegangen, dass der Staat nicht Krankenschwestern sind seit ei- rerseits werde er keine Fragen jedoch, bei etwaigen Misshelligschnell eine ganze Generation die für geordnete Abwicklung der nigen Tagen im Gange. Die Ge- behandelo, die aus dem Rahmen keiten und Problemen ware eine Lehren unserer Geschichte ver- Touristik sorgen kann und Ver- werkschaftsabteilung der Hista- des derzeitigen Abkommens fal- Ueberbrückung der Auseinandergessen hat und wie sehr die schwendung nationaler Gelder drut wird die Gespräche mit den Moral bel breiten Bevölkerungs. zulässt, Im Auslande wird eifrig Vertretern der Kraokenschweschiehten im Niedergang begrif. der Klingesbeutel für Israel ge- stern und mit den Arbeitgebern fen ist. Noch vor drei Jahrzehn- schwungen, aber in Lod geht fortsetzen ten wären Millionen von Juden, man mit den Geldern der Juden Insussen der Konzentrationslager aus dem Auslande in leichtsinnider Nazis, glücklich gewesen, ger, fast verbrecherischer Weise werkschaftsabteilung, Uriel Abrawenn sie Zwangsarbeiter für ibr um- so beisst es in einer Stel- hamowitz eine Sitzung im Waad Volk und ihren Staat batten sein lungnahmen jodischer Führer. Daher ist es dringend notwenvon anderer Seite geseben und

für sie wäre die Zwangsarbeit im dig, dass die Regierung von ih- Jehnda), sowie Bat Schewa Ri der baben. Ein Tagesheim für Interesse der Juden eine hohe rer "Histadrut-Theorie" abgeht nat. Landessekretärin des Kran Kinder wurde auch in Ramat Von solchen Gefühlen ist hen- flikts und Einglicher Streiks Ofek von der Abteilung für Ramat Gan eingeweiht. te nichts mehr zu spuren. Jede selltst übernimmt und mit star- Krankenhauspersonal in der Ge-Gruppe denkt nur an sich und ker Hand eingreift. Sie muss da- werksebaftsahteilung beiwohnten stierte gegen die io Rosch Hadie Werkstättenarbeiter führen für sorgen, dass weiterer Schaeinen Kampf' nm' Dinge. die sie den .vermieden wird, der nicht Bat Schewa Ringt behauptete. als "soziale Gereebtigkeit" be. nur die Gesellschaft El Al. son- dass die Arbeitgeber dem Arzeichnen, wobei man nieht recht dern nuser ganzes Aufhauwerk beitsvertrag mit den Krankenweiss, ob man es mit Hart- trifft. Darüber hinaus ist Er- schwestern nicht nachkommen näckigkeit oder mit Unkennt ziehungsarbeit notwendig, um und verschiedeoe Gehaltszulageo nis der Situation zu tun hat. Der Menschen in unserem Lande zu nicht hezahlt werden. Betriebsrat der Werkstättenar- lehren, dass es keine Schande. beiter, der systematisch Gesetze sondern eine Ehre ist, "Zwangs- hernusstellen sollte, dass die Ar- keitsbesuch ab. verletzt, beruft sich daranf, dass arbeiter für Zion" zu sein, weil beitgeber irgendeiner Besuim-

weis auf den Mangel an Ver- ter Freiheit ehnen konnten. J.E.P. schiedenheiten bereit. Jede Beständnis und den bedanertichen moralischen Verfall bei einer gecamten Gruppe von Arbeitern.

JIZCHAK LANDSMANN

Ober-Galil, statt.

Landsmann, sprechen wir zum Tod seines Vaters

unser tief empfundenes Beileid aus.

In tiefer Trauer geben wir das ploetzliche Ableben unseres reliebten Familienoberhauptes

Dr. RICHARD (Jakov) STRAUSS s.A.

Gründer der Molkerei Strauss, Nabaria

bekannt.

Die Regierung kann von

Schuld bei der Behandlung dieses

Koufliktes nicht freigesprochen

werden. Aus taktischen Grun-

den, die mit dem Herannahen

des Termins der Erneverung der

Lohnverträge zusammenhängen.

bat die Regierung die Erledigung

des Konflikts der Histadrut und

der Gesellschaft El Al überlas-

sen. Die Regierung will unter al-

len Umständen die Autorität der

Histadrut stärken und die Füb-

rung der Histadrut am 1. Januar

hinter sich bringen, aber sie

tänscht sich über die Möglich-

keiten, die in deser Bezichung

bestehen. Heute gibt es bei

Arbeitern und Angestellten

Gruppen, die auf die Histadrut

pfeifen, über seihst bei Aufstel-

fen radikaler Forderungen wird

die Leltung der Histadrut mit

diesen Gruppen and ihren Son-

derwinschen nicht mitkommen.

Die Beerdigung findet haute, Freitag, 24.10.75, um 12.00 Uhr, auf dem Friedhof in Naharia statt.

DIE TRAUERNDE FAMILIE



Bemühungen um Beilegung des Konfliktes mit den Krankenschwestern

worden. In der Ortschaft leber

Die Dan-Gesellschaft prole-

Der amerikanische General-

lane, stattete dem Distriktoffi-

zier Rafael Levy eineo Höflich-

Akko ernannt worden. Den

Vorsitz führt der Leiter der

Erziehungsahteiluog von Hai-

Die Witterung war im Sep-

tember durchschoittlich kühler

als soost wurde in einer Sta-

tistik über die Witterung im

An der Strassenkreuzung Bet

08.00 Uhr morgens eine Spreng-

ladung entdeckt und von ei-

Der Durchschnittslohn eiges

fa. Jehonatan Gali.

Lande festgestellt.

Uotersuchningsausschuss

setzung möglich.

MORGEN

FUSSBALLIGA-BEGINN -

die Abstierskandidaten in der

Nationales Liga und in der

A-Liga nicht absteigen mussten.

wogegen sie in Gefahr geraten.

aus der B-Liga io die dritte

Liga abzusteigen. Der Richter

argumentierte, dass die gericht-

PIKUD HAMERKAZ-ZAHAL

- FUSSBALLMEISTER

Pikud Hamerkaz ist diesmal

Fusshallmeister der Armee ge-

worden: das Team besiegte is

Aschdod die Mannschaft des Pi-

kud Hadracha 1:0. Raw Alut

Mordechai Gur überreiehte dem

Torwart der siegreichen Mann-

Dem Spiel folgten 5000 begei

start, weighes each den elf Sport-

lern henanot ist, die in München

in stellt worden waren.

gehrten Pokal.

Ein neues WIZO-Klubbeim IL 1.985. Dies gab das Stati-

ist zur Ueherprüfung der Lage lichen Einspräche zu spat ge-

Lld bei Natania wurde um schaft. Schmuel David, den be-

nem Feuerwerker der Polizei sterte Zuschauer. Das Match

entschärft. Schaden war nicht fand im Stadion von Aschdoo

Arbeitnehmers belief sieh zwi- bei der Olympiade den Tod ge-

NATAD-Dollar steigt weiter an -

Bemübungen um die Bellegung schwerde sollte einem Schiedsge-

Gestern fand unter dem Vorsitz des Vorsitzenden der Ge-Hapoel statt der J. Nizan vom ist in Zur Natau eingeweiht stische Zentralamt bekannt. issariat für Staatsheamte Vertreter der Kupat Cholim (M. 38 Wizo-Mitglieder. die 60 Kinund die Regelung des El Al-Kon- kenschwesternverbandes und R. Schekma (Salame Gimmel) bei

> ajin errichtete Taxi-Station und drohte, den Verkebr pach Rosch konsul in Jerusalem M. New-

J. Nizan erklärte, wenn es sich über 90% der Arbeiter für die. wir gerade mit Hilfe dieses Mit. mung des Arbeitsvertrages nicht sen Streik eingetreten sind. Das tels nus den Weg zu einer ge- nachkommen, sei dus Staatsbe- in dem Minelschulweseo trifft za. ist jedoch nur ein Hin- ordneten Wirtschaft und zu ech- amtensekretariat zur sofortigen Untersuchung der Meinungsver-

In tiefer Trauer geben wir das plotzliche Ablehen

Die Beerdigung findet heute, Freitag 24.10.1975 um 11 Uhr vorm. auf dem Friedhof in Kibhuz BAR-AM,

DIE TRAUERNDE FAMILIE

Unserem Redaktionsmitglied, Herrn Albert Charles

JIŽCHAK LANDSMANN

Redaktion ned Verlag der Chadschot Israel

erreichte gestern IL 8.24 Der Natad-Dollar wurde ge- 18,5 Millioneo IL.

scheo April und Joni 1975 auf funden haben.

150,000 Dollar mit IL 8,24 ge- gen leicht an. handelt. Er zog gegenüher dem Vortag um vier Agora au.

hen stabil. Der Umsatz erreichte europäischen Börsen an.

stern bei einem Umsatz von Dollargebondene Papiere zo-

AUSLAND Der US-Dollar war weiterhin Auf dem Aktienmarkt berrschte schwach, währeod das britische Flaute. Die Papiere blieben Pfund aozog und zum ersten durchwegs fest, doch sanken ei- Mal seit längerer Zeit stabil hlieh.

lodezgehuodene Papiere blie- Der Goldpreis zog an allen

In tiefer Traver geben wir das Ablebeo unserer

ROSA AWERBACH

geliebten Mutter und Grossmutter

Die Beerdigung findet beute, Freitag den 24. Oktober 1975 um 11 Uhr vormittags vom Krankenhaus Beilinson aus. auf dem Friedhof Segula, Petach Tikwa statt. Autobus steht zur Verfügung.

Die Trauernden: Söhne: LEO und ARON AWERBACH, and the Families

Preisausschuss verla

Natan Almozolino, Mitglied an, dass weder das h des Zentralausschusses der Hi- noch der Preisaus. den einer Aktion gegen stadrut, unterbreitete schriftlichen Vorschlag, die Hi- auftrieb geschritte dadrut solle aus dem oeffentli- Nicht nur Dienste chen Preisausschuss zurücktre-Preise erhöht. Inc ten, da der Ausschuss die Ten- werden täglich teure nicht hremsen von deo Märkteo ve ionte, dass die Vermittlungsder Vermarktung mit Reis zu beliefe landwirtschaftlicher Produkte muss betoot werder nicht einzudammen sind. Der grosse Reisreserven amtierende Ristadrutsekretär Jegierungslagern gibt. hoschua Woschzina, an den der Brief gerichtet war, reagierte mit der Feststellung, dass et dieses Thema einer der nächsten Sitzungen des Zentralausschusses unterbreiten wird.

teren, vor emigen Monaten babe der Zentralausschuss die Möglichkeit eines Röcktrittes aus dem Preisansschuss angedeutet, falls oleht hionen einigen Wochen die Festsetzung Gros-Häodlera erri neuer erhöhter Preise ohne Einverständnis der Histadrut aufdient über eine M hören sollte. Dies sei nicht der im Jahr an Veru gewesen, weshalb diese missionen. Dieser Frage jetzt aktuell geworden ist. auch von dem Vors

ANGRIFF AUF DAS HANDELSMINISTERIUM Der Verfasser des Briefes criff das Handels-und Industrieministerium mit der Bemerkung

"MACHTESCHIM"-ARBEITER FUER HISTADRUT

schim-Werke in Beer Schewa arbeit, die von der sandten durch ibren Betriebsrat tenabteilung des E Morgeo beginnt die Nationa eine Depesche ao den General- heiterrates unternon le Fussballiga. Richter Schlomo sekretär der Histadrut, in der fördert zutage, da Lowenberg wies gestern die Gesie ihrer Unterstützung der Hal- erung auf dem Gel suche der Fussballvereine Betung der Histadrut zur Affäre dungs- v. Schubpre tar Benjamina und Makkabi der Hafenarbeiter von Aschdod elektrischer Geräte Pardes Chana zurück, die den Ausdruck gebon.

Fussballsaison-Beginn anfochlen. Sie beschwerten sich, dass

Ans dem Kurszettel der Tel Aviver II

ORLIGATIONEN ORLIGATIONEN
69, Israel Electr. "B" \$ Linked
5% Dead Sea Works bearer \$ Linked
61/2% Zim \$ Linked
Milve Elita 1965 Index 110.1
Milve Elita 1966 Index 118.7
Milve Klita 1967 Index 118.9
61/2% Dev. Loan ser. 202 bearer
Des Vern ser. 2021 ARTIEN-MARKT

Ozar Eitjaschwut ord, sh. reg. I L. D. C. Bankholding ord, sh. Bank Hapcelim ord, sh. bearer Bank Leumi "A" ord, stock Bank Leumi "A" ord, stock General Morig, Bank ord, sh. bearer Ist. Dev & Morig, Bank "B" ord, sh. Housing Morig, Bank "B" ord, sh. Hasaneh Insurance ord, sh.

Phoenicia 3% ord. pref. part. Assis
Sigar Investment bears
Ellern Investment Ltd. Eliern Investment Ltd. bearer
Par Investments
Wolfson Clore Mayer Corp. reg. I
Discount Bank Inv. bearer
Bank Leumi Investment ord. sh.
Clal Investment
Kaphta Ltd. ord sh.
Lapidot ord. sh. reg.
I. L. D. C. 10% conv. deb.
Ats 10% conv. deb.
D-Mark yer \$
Swiss Pr. per 8

Natad (unter Banken)

TENDENZ AM GESTRIGEN BÖRSENMA. Ebermittelt durch die Wertpapierabteilung der Japi Dollar Bonds

Index Bonds: Aktiem: = ex. coup. div.

K = Nor Kaufer

TAGESZEITUNG IN DEUTSCHER SPR Tel Aviv, Harakewet Str. 52. P.O.B. 28

Redaktion: Tel. 30014 Nacht-Redaktion ab 18.30 Uhr, Tel. 32 Anzeigen- und Abonnementabteilung: Tel. Abonnement Tel Aviv: Tel. 724881

Ohne Obligo